

INOGEN ONE® G5

USER MANUAL



Live Life In Moments, Not Minutes®

inogen



Table of Contents

Chapter 1	Glossary of Symbols	1
Chapter 2	Introduction	2
	Intended Use.....	2
	Contraindications and General Precautions.....	2
	Cautions and Warnings.....	2
Chapter 3	Description of the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator	5
	User Controls.....	5
	User Interfaces.....	5
	Input/Output Connection.....	6
Chapter 4	Operating Instructions	6
	General Instructions.....	6
	Power Supply Options.....	8
	Inogen One® G5 Accessories.....	10
	Traveling with Inogen One® G5.....	12
Chapter 5	Audible and Visible Signals	12
Chapter 6	Troubleshooting	18
Chapter 7	Cleaning, Care and Maintenance	19
	Cannula Replacement.....	19
	Inogen One® G5 Column Change Procedure.....	20
Chapter 8	Specifications	23
	Disposal of Equipment and Accessories.....	24

1. Glossary of Symbols

Symbol Key



U.S. Federal Regulation Restricts this Device to Sale by order of Physician. May also be applicable in other Countries



Type BF Applied Part



Class II Device



No Open Flames (Concentrator); Do not incinerate (Battery).



No smoking



No oil or grease



Do Not Disassemble



Electrical Safety Agency Certificate



European Declaration of Conformity



The manufacturer of this POC has determined this device conforms to all applicable FAA requirements for POC carriage and use on board aircraft.



Compliant with the Waste Electrical and Electronic Equipment/Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (WEEE/RoHS) recycling directive



Keep Dry



Indoor or Dry Location Use Only, Do Not Get Wet



AC Power



DC Power



Refer to instruction manual/booklet.



Manufacturer



Authorized Representative in the European Community



This symbol indicates use of the automobile DC input power cable (BA-306)

2. Introduction

Intended Use

The Inogen One® G5 Oxygen Concentrator is used on a prescriptive basis by patients requiring supplemental oxygen. It supplies a high concentration of oxygen and is used with a nasal cannula to channel oxygen from the concentrator to the patient. The Inogen One® G5 may be used in home, institution, vehicle and various mobile environments.

Intended Life

The expected life for the Inogen One® G5 Oxygen System is 5 years, with the exception of the sieve beds (metal columns) which have an expected life of 1 year and the batteries, which have an expected life of 500 full charge/discharge cycles.

Contraindications and Precautions

- This device is NOT INTENDED to be life sustaining or life supporting.
- Under certain circumstances, the use of non-prescribed oxygen therapy can be hazardous. This device should be used only when prescribed by a physician.
- USA Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician. May also be applicable in other countries.
- Nasal cannula should be rated for 6 liters per minute (e.g. Salter Labs 16SOFT) to ensure proper patient usage and oxygen delivery.
- Availability of an alternate source of oxygen is recommended in case of power outage or mechanical failure. Consult your equipment provider for type of back-up system recommended.
- It is the responsibility of the patient to make back-up arrangements for alternative oxygen supply when traveling; Inogen assumes no liability for persons choosing not to adhere to manufacturer recommendations.

Cautions and Warnings

Cautions

- A caution indicates that a precaution or service procedure must be followed. Disregarding a caution could lead to a minor injury or damage to equipment.
- Additional monitoring or attention may be required for patients using this device who are unable to hear or see alerts or communicate discomfort. If the patient shows any signs of discomfort, a physician should be consulted immediately.
- The Inogen One® G5 is not designed or specified to be used in conjunction with a humidifier, nebulizer or connected with any other equipment. Use of this device with a humidifier, nebulizer or connected with any other equipment may impair performance and/or damage the equipment. Do not modify the Inogen One® G5 Concentrator. Any modifications performed on the equipment may impair performance or damage equipment and will void your warranty.
- Do not use oil, grease, or petroleum-based products on or near the Inogen One® G5.
- Do not use lubricants on the Inogen One® G5 or its accessories.
- Never leave the Inogen One® G5 in an environment which can reach high temperatures, such as an unoccupied car in high temperature environments. This could damage the device.
- Avoid touching the recessed electrical contacts of the External Battery Charger; damage to contacts may affect charger operation.
- Do not obstruct air intake or exhaust when operating the device. Blockage of air circulation or proximity to a heat source may lead to internal heat buildup and shutdown or damage to the concentrator.

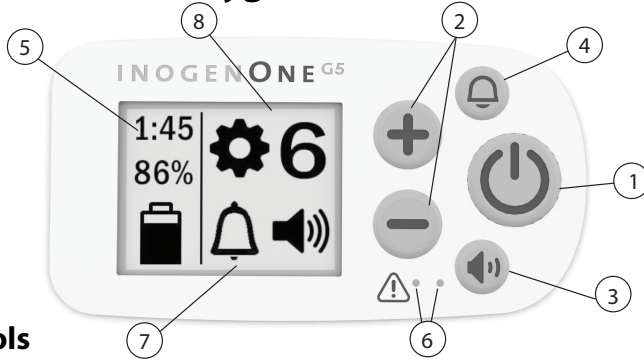
- The Inogen One® G5 Concentrator is designed for continuous use. For optimal sieve bed (columns) life, the product should be used frequently.
- Do not operate the Inogen One® G5 without the particle filter in place. Particles drawn into the system may damage the equipment.
- The Inogen One® G5 battery acts as a secondary power supply in the event of a planned or unexpected loss of the AC or DC external power supply. When operating the Inogen One® G5 from an AC or DC external power supply, a properly inserted Inogen One® G5 battery should be maintained in the unit. This procedure will ensure uninterrupted operation and will operate all alerts and alerts in the event of a loss of the external power supply.
- Ensure the power supply is in a well ventilated location as it relies on air circulation for heat dissipation. The power supply may become hot during operation. Make sure the power supply cools down before handling.
- Do not disassemble the power supply. This may lead to component failure and/or safety risk.
- Do not place anything in the power supply port other than the supplied wall cord. Avoid the use of electrical extension cords with the Inogen One® G5. If an extension cord must be used, use an extension cord that has an Underwriters Laboratory (UL) Mark and a minimum wire thickness of 18 gauge. Do not connect any other devices to the same extension cord.
- To ensure oxygen flow, ensure that the nasal cannula is properly connected to the nozzle fitting and that the tubing is not kinked or pinched in any way.
- Replace the nasal cannula on a regular basis. Check with your equipment provider or physician to determine how often the cannula should be replaced.
- The Inogen One® G5 is designed to provide a flow of high purity oxygen. An advisory alert, "Oxygen Low", will inform you if oxygen concentration drops. If alert persists, contact your equipment provider.
- Ensure the power supply is powered from only one power source (AC or DC) at any given time.
- Ensure the automobile power socket is clean of cigarette ash and the adapter plug fits properly, otherwise overheating may occur.
- Do not use the power supply with a cigarette plug splitter or with an extension cable. This may cause overheating of the DC power input cable.
- Do not jump start the automobile with the DC power cable connected. This may lead to voltage spikes which could shut down and/or damage the DC power input cable.
- When powering the Inogen One® G5 in an automobile ensure the vehicle's engine is running first before connecting DC cable into cigarette lighter adapter. Operating the device without the engine running may drain the vehicle's battery.
- A change in altitude (for example, from sea level to mountains) may affect total oxygen available to the patient. Consult your physician before traveling to higher or lower altitudes to determine if your flow settings should be changed.

Warnings

- A warning indicates that the personal safety of the patient may be involved. Disregarding a warning could result in injury.
- The device produces enriched oxygen gas, which accelerates combustion.
- Do not allow smoking or open flames within 10 feet of this device while in use.

- Avoid use of the Inogen One® G5 in presence of pollutants, smoke or fumes. Do not use the Inogen One® G5 in presence of flammable anesthetics, cleaning agents or other chemical vapors.
- Do not submerge the Inogen One® G5 or any of the accessories in liquid.
- Do not expose to water or precipitation. Do not operate in exposed rain. This could lead to electrical shock and/or damage.
- Do not use cleaning agents other than those specified in this User Manual. Do not use alcohol, isopropyl alcohol, ethylene chloride or petroleum based cleaners on the cases or on the particle filter.
- Never leave the Inogen One® G5 in an environment which can reach high temperatures, such as an unoccupied car in high temperature environments. This could damage the device.
- Do not use power supplies, power cables or accessories other than those specified in this user manual. The use of non-specified power supplies, power cables or accessories may create a safety hazard and/or impair equipment performance.
- Do not wrap cords around power supply for storage. Do not drive, drag or place objects over cord. Doing so may lead to damaged cords and a failure to provide power to the concentrator.
- To avoid danger of choking or strangulation hazard, keep cords away from children and pets.
- If you begin to feel ill or are experiencing discomfort while using this device, consult your physician immediately.
- Ensure that the automobile power socket is adequately fused for the Inogen One® G5 power requirements (minimum 10Amp, preferred 15Amp). If the power socket cannot support a 10Amp load, the fuse may blow or the socket may be damaged.
- The tip of the Cigarette Adapter Plug becomes HOT when in use. Do not touch the tip immediately after removal from an auto cigarette lighter socket.
- It is the responsibility of the patient to periodically check the battery and replace as necessary. Inogen assumes no liability for persons choosing not to adhere to manufacturer recommendations.
- Audible notifications, ranging from 68dBA to 78dBA depending on the users position, are to warn the user of problems. To insure that audible notifications may be heard, the maximum distance that the user can move away from it must be determined to suit the surrounding noise level. Make sure the Inogen One® G5 is in a location where the alerts can be heard or will be recognized if they occur.
- Do not use any columns other than those specified in this user manual. The use of non-specified columns may create a safety hazard and/or impair equipment performance and will void your warranty.
- Do not disassemble the Inogen One® G5 or any of the accessories or attempt any maintenance other than tasks described in this user manual; disassembly creates a hazard of electrical shock and will void your warranty. Do not remove the tamper evident label. For events other than those described in this manual, contact your equipment provider for servicing by authorized personnel.

3. Inogen One® G5 Oxygen Concentrator Description



User Controls

Item	Description	Function
1	ON / OFF Button	Press once to turn "ON"; Press and hold for one second to turn "OFF".
2	Flow Setting Control Buttons	Use the - or + flow setting control buttons to select the setting as shown on the display. There are six settings, from 1 to 6.
3	Volume Control Button	Pressing this button will change the volume level, from 1 to 4.
4	Audible Alert Button	Pressing this button will toggle the Inogen One® G5's breath detection audible alert on and off. Breath Detection Alert Mode. The Inogen One® G5 will alert with audible and visual signals for "no breath detected" when this mode is enabled and no breath has been detected for 60 seconds. At 60 seconds, the device will enter into auto pulse mode and once another breath is detected, the device will exit auto pulse mode and deliver normally on inspiration. The display's mode indication area will show a bell icon, flashing yellow light and display message when the alert is enabled. If power is lost, the breath detection audible alert remains set in the user preferred mode.

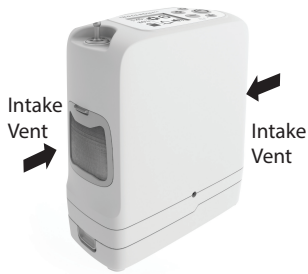
User Interfaces

Item	Description	Function
5	Display	This screen displays information regarding flow setting, power status, battery life and errors. Display appearance will vary. Before use, remove the static cling FCC label from the screen.
6	Indicator Lights	A green light indicates breath detection. A yellow light indicates either a change in operating status or a condition that may need response (alert). A flashing light is higher priority than non-flashing.
7	Audible Signals	An audible signal (beep) indicates either a change in operating status or a condition that may need response (alert). More frequent beeps indicate higher priority conditions. The default volume is set at level 1 and can be adjusted to higher settings but it can not be silenced. If power is lost, the audible signal remains set in the user preferred adjusted setting.
8	Backlight	A backlight will illuminate the screen for 15 seconds when the on/off button is briefly pressed.

Input / Output Connections

Particle Filter

The filters must be in place at the intake ends of the concentrator during operation to keep input air clean.



Cannula Nozzle Fitting

The nasal cannula connects to this nozzle for Inogen One® G5 output of oxygenated air.



DC Power In

Connection for external power from the AC power supply or DC power cable.



USB Port

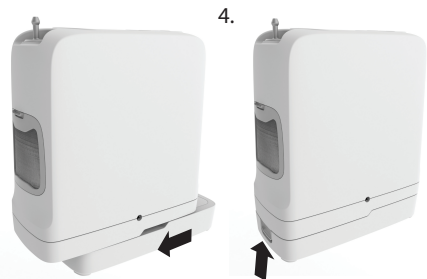
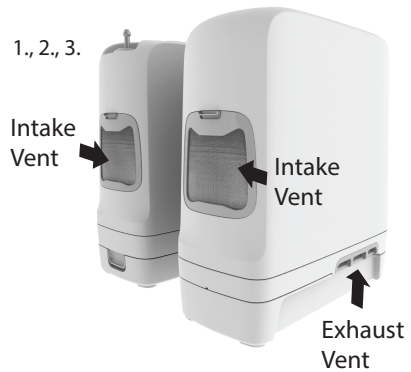
For service use only.



4. Operating Instructions

General Instructions

1. Place the Inogen One® G5 in a well ventilated location.
2. Air intake and exhaust must have clear access. Locate the Inogen One® G5 in such a way that any auditory alerts may be heard. Always operate the Inogen One® G5 in an upright position (see image for proper orientation).
3. Ensure particle filters are in place at both ends of device.
4. Insert the Inogen One® G5 battery by sliding battery into place until the latch returns to the upper position.
5. Connect the AC input plug to the power supply. Connect the AC power plug to the power source and connect the power output plug to the Inogen One® G5. The green LED on the power supply will be illuminated and a beep will sound from the concentrator.



6. Connect the nasal cannula tubing to the nozzle fitting. Nozzle fitting is located on the top of the Inogen One® G5. Use of a single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery. Additional titration may be needed to ensure proper oxygen delivery when using a particular cannula, consult your physician.

7. Turn on your Inogen One® G5 by pressing the ON/OFF Button. A single short beep will sound after the Inogen logo is displayed. Please wait icon (⌂) will appear while the concentrator starts up. The display will indicate the selected flow setting and power condition. Following a brief start-up sequence, a warm up period up to 2 minutes will initiate. During this time period the oxygen concentration is building to but may not have reached specification. Additional warm up time may be needed if your Inogen One® G5 has been stored in extremely cold temperatures.

8. Set the Inogen One® G5 Concentrator to the flow rate prescribed by your physician or clinician. Use the + or – setting buttons to adjust the Inogen One® G5 to the desired setting. The current setting can be viewed on the display.

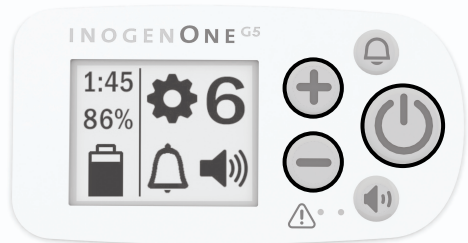
9. Position the nasal cannula on your face and breathe through your nose. The Inogen One® G5 will sense the onset of inhalation and deliver a burst of oxygen at a precise time when you inhale. The Inogen One® G5 will sense each breath and continue to deliver oxygen in this manner. As your breathing rate changes, the Inogen One® G5 will sense these changes and deliver oxygen only as you need it. At times, if you inhale very quickly between breaths the Inogen One® G5 may ignore one of the breaths, giving the appearance of a missed breath. This may be normal as the Inogen One® G5 senses and monitors the changes in your breathing pattern. The Inogen One® G5 will normally sense the next breath and deliver oxygen accordingly.



5., 6.



7., 8.



10. A green light will flash each time a breath is detected. Make certain that the nasal cannula is properly aligned on your face and you are breathing through your nose.

Power Supply Options

Single and Double Rechargeable Lithium Ion Batteries

The battery will power the Inogen One® G5 without connection to an external power source. When fully charged, a single battery will provide up to 6.5 hours of operation; a double battery will provide up to 13 hours of operation. The battery recharges when properly installed in the Inogen One® G5 and the concentrator is connected to AC or DC power. Recharging time is up to 3 hours for a single battery and 6 hours for a double battery. While the Inogen One® G5 is operating on battery power, the battery will discharge. The display will indicate the estimated remaining percentage (%) or minutes of use.

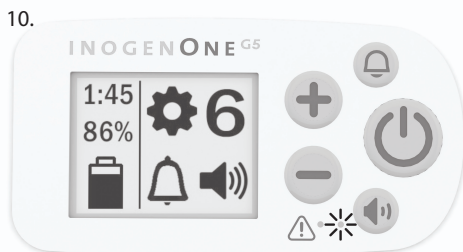
When the concentrator detects that the battery life is low, with less than 10 minutes remaining, a low priority alert will sound. When the battery is empty, the alert will change to a high priority.

When battery life is low, do one of the following:

- Plug the Inogen One® G5 into an AC or DC power source using the AC power supply or DC cable.
- Replace the battery with a charged battery after turning off the Inogen One® G5 (by pressing the ON/OFF button). To remove battery press and hold the battery latch button and slide battery off the concentrator.
- If the battery is drained, charge the battery or remove it from the concentrator.

If the Inogen One® G5 is being powered by the AC power supply or DC power, batteries will charge during operation. Leaving your Inogen One® G5 plugged in past the full charge time will not harm the concentrator or the battery.

To ensure that your battery is properly charging, inspect that the correct AC and



**Single battery (BA-500)
and double battery (BA-516)**



**AC power supply
(BA-501)**



**DC power cable
(BA-306)**

DC power output plug adapter is being used and that the adapter is properly inserted into the power outlet. Observe the display or lights that indicate charging status.

NOTE: When starting to charge a fully discharged battery, the charging process may start and stop during the first few minutes.

Always keep liquids away from batteries. If batteries become wet, discontinue use immediately and dispose of battery properly.

To extend the run-time of your battery, avoid running in temperatures less than 41°F (5°C) or higher than 95°F (35°C) for extended periods of time.

- Store battery in a cool, dry place. Store with a charge of 40-50%.
- If using multiple batteries, make sure that each battery is labeled (1, 2, 3 or A, B, C, etc.) and rotate on a regular basis. Batteries should not be left dormant for more than 90 days at a time.

Battery Charge Indicator Gauge

When the single or double battery is not attached to the Inogen® One G5 Concentrator, you can check the battery gauge on the battery to determine the amount of charge available. Determine the amount of battery charge available by pressing the green battery icon button and observing how many LEDs illuminate.

4 LEDs Light: 75% to 100% full

3 LEDs Light: 50% to 75% full

2 LEDs Light: 25% to 50% full

1 LED Lights: 10% to 25% full

1 LED Blinks: Battery is less than 10% full and needs to be recharged



Power Supply Overview

The Inogen One® G5 AC power supply (BA-501) is used to power the Inogen One® G5 concentrator from an AC power source.

The Inogen One® G5 AC power supply is specifically designed for use with the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator (IO-500). The AC power supply provides the precise current and voltage required to safely power the Inogen One® G5 and is designed to operate from specified AC power sources. When used with AC power sources, the power supply automatically adapts to input voltages from 100V to 240V (50-60HZ) permitting use with most power sources throughout the world.

The AC power supply will charge the Inogen One® G5 Batteries when used with AC input power. Due to aircraft power limitations, the AC Power Supply cannot be used to charge the Inogen One® G5 Battery when used on an aircraft.

The AC power supply is used with the following components:

1. Power supply with attached power output cable to connect to the Inogen One® G5.
2. AC power input cable to the power source.

The DC power cable (BA-306) is designed for use with the Inogen One® G5 Oxygen Concentrator (IO-500). The DC power input cable connects directly to the automobile cigarette lighter or auxiliary DC power supply.

Inogen One® G5 Accessories

Nasal Cannula

A nasal cannula must be used with the Inogen One® G5 to provide oxygen from the concentrator. A single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery.



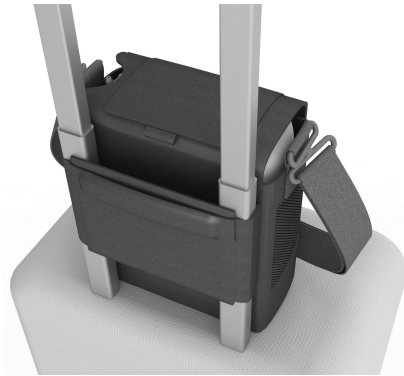
Carry Bag (CA-500)

The Carry Bag provides a protective cover with a handle and shoulder strap to enable you to carry the Inogen One® G5. The Inogen One® G5 can be operated using battery power during transport with the Carry Bag.

1. Insert the Inogen One G5 into the carry bag through the bottom zippered opening with the cannula barb facing up on the right front side. Attach the desired sized single or double battery and zip up the bottom flap.
2. The cannula barb will be exposed at the top of the bag for proper attachment. The display screen can be accessed by grabbing the short material pull tab at the top flap, just above the grab handle on the back top section of the bag.
3. Both intake vents should be visible through the open mesh panels on both sides of the bag. The exhaust vent should be visible from the open mesh panel on the front bottom panel of the bag just above the zippered seam.
4. There is a small cut-out on the back bottom section of the bag to plug into AC or DC outlet for charging accessibility.
5. There is a slim pocket under the front flap of the bag with a zipper closure for storage of small items such as ID cards and currency. The extra cannula tubing can be tucked into the open pocket on the front flap of the bag.



6. There is one additional feature for attaching the bag to a luggage or cart handle for ease of not having to carry the bag while also pulling luggage or a cart.
7. The carry strap has a removable shoulder pad and has an adjustable strap from 24" to 48" in length.
8. For washing instructions, clean with a damp cloth and mild detergent and wipe dry.



Optional Accessories

Backpack (CA-550)

Alternative/optional way of carrying your Inogen One® G5, hands free, more comfort, out of your way with extra pockets for additional accessories. To order please call Inogen Client Services.



External Battery Charger (BA-503)

The Inogen One® G5 external battery charger will charge the Inogen One® G5 single and double batteries.

1. Plug the External Battery Charger AC power supply cord into an electrical outlet.
2. Plug the External Battery Charger AC power supply into the battery charger.
3. Slide your charger onto the Inogen One G5 Battery by clicking and locking into the charger.
4. When the battery is in the correct position, a solid red light will indicate that the battery is charging.
5. When the green light illuminates, the battery is fully charged.



NOTE: These contacts are not powered unless a battery is in place and charging. To completely remove power from the external battery charger, remove the plug.

Traveling with your Inogen One G5 System

The FAA allows the Inogen One G5 onboard all U.S. aircraft, here are a few points to make air travel easy.

- Ensure your Inogen One G5 is clean, in good condition and free from damage or other signs of excessive wear or abuse.
- Bring enough charged batteries with you to power your Inogen One G5 for no less than 150% of the expected duration of your flight, ground time before and after the flight, security screenings, connections and a conservative estimate for unanticipated delays.
- FAA regulations require that all extra batteries to be individually wrapped and protected to prevent short circuits and carried in carry-on baggage onboard aircraft only.
- Some airlines may equip their aircraft with onboard electrical power. However, availability varies by airline, type of aircraft and class of service. You must check with your airlines for availability and any specific requirements for battery life duration 48 hours before traveling. In this case, the following procedure regarding transition from battery power to aircraft electrical power must be followed:
 - Remove the battery from the Inogen One G5.
 - Connect the DC power plug to the Inogen One G5 and plug into available airline power.

NOTE: The AC Power Supply cannot be used to charge the Inogen One G5 battery when onboard aircraft. Traveling by bus, train or boat, contact your carrier to find out about power port ability.





5. Audible and Visible Signals

Display





The Inogen One® G5 display contains power status icons, mode icons, informational icons and notification icons.

Power Status Icons

These icons are examples of those shown in the display's window when the Inogen One® G5 is operating on battery power.







	Battery is Empty
	Battery has less than 10% charge remaining. The icon flashes.
	Battery has approximately 40% to 50% charge remaining.
	Battery is full.

The mode icons below are examples of those shown when the Inogen One® G5 is operating from an external power supply and charging the battery. The lightning bolt indicates that an external power supply is connected.

	The battery is fully charged and is charging as necessary to maintain its charge.
	Battery is charging with charge level between 60% and 70%.
	Battery is charging with charge level less than 10%.
	The Inogen One® G5 is operating from an external power source with no battery present.





Mode Icons

These are the mode icons shown in the display's window.

	The breath detection audible alert has been enabled.
	The breath detection audible alert is disabled. This is the default condition.
	Sound Level 1
	Sound Level 2
	Sound Level 3
	Sound Level 4

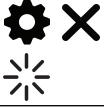



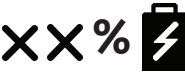




Display Icons

The icons below are examples of those shown when pertaining to Bluetooth functionality.

	Bluetooth turned off.
	Bluetooth turned on.
	Pairing with Inogen Connect application.
	Concentrator unpaired from mobile device.

Informational Icons

The following displayed icons are not accompanied by any audible feedback or any visual change in the indicator lights.

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Setting X Please Wait		Displayed during warm up. "X" represents the selected flow setting (eg., Setting 2).
Setting X Battery Hours:Minutes		Default display when operating on battery power. "X" represents the selected flow setting (e.g., Setting 2). "HH:MM" represents the approximate time remaining on the battery charge (e.g., 1:45).
Setting X Battery Charging XX%		Default display when operating on an external power supply and the battery is charging. "xx%" represents the percent battery charge (e.g., 86%).
Setting X Battery XX%		Default display when the battery is not charging or when the time remaining is not available from the battery.
Battery Charging XX%		Displayed when the concentrator is plugged in and being used to charge a battery (not being used for oxygen production). It is normal to see a fully charged battery read between 95% and 100% when external power is removed. This feature maximizes the useful life of the battery.
Sieve Reset		Displayed when column maintenance is required and once the replacement columns have been installed.
Sieve Reset Success		Displayed once the columns have been successfully reset.
Data log transfer in progress OR SW Update in progress (app only)		This icon is displayed during all data log transfers and software updates initiated through the Inogen Connect app.
Data Log transfer success (app only)		This icon is displayed after data log transfers have been successfully completed through the Inogen Connect app.

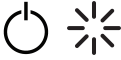
Notification Icons

The Inogen One® G5 monitors various parameters during operation and utilizes an intelligent alert system to indicate a malfunction of the concentrator. Mathematical algorithms and time delays are used to reduce the probability of false alerts while still ensuring proper notification of an alert condition.

If multiple alert conditions are detected, the highest priority alert will be displayed.





Note that failure to respond to the cause of an alert condition for low, medium and high priority alerts potentially will result in discomfort or reversible minor injury only and develop within a period of time sufficient to switch to a backup source of oxygen.

The following notification icons are accompanied by a single, short beep.

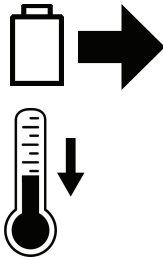


Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Please Wait Shutting Down		On/Off button has been pressed for two seconds. Concentrator is performing system shut down.
Hours:Minutes Software Version: Serial Number	HH:MM Vx.x:SN	Audible Alert button has been pressed for five seconds.

Low Priority Alerts

The following low priority alerts are accompanied by a **double beep** and a **solid yellow light**.


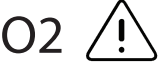

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery Low Attach Plug		Battery power is low, with less than 10 minutes remaining. Attach external power supply or power down and insert a fully charged battery.
Replace Columns		Column maintenance is required within 30 days. Contact your equipment provider to arrange for service.
Check Battery		Battery error has occurred. Check the connection of your battery and ensure that it is properly attached and latched on concentrator. If battery error recurs with same battery, stop using the battery and switch to a new battery or remove battery and operate concentrator using external power supply.
Oxygen Low	O2 	Concentrator is producing oxygen at a slightly low level (<82%) for a period of 10 minutes. If condition persists, contact your equipment provider.

Low Priority Alerts (Continued)


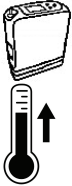
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Remove Battery to Cool		<p>Battery has exceeded its charging temperature and charging has stopped. The battery will not charge while this alert is present but will begin to charge when the battery temperature returns to the normal operating range. If battery charging is desired sooner, remove the battery from the concentrator and allow it to cool in an open area for approximately 10-15 minutes. Then, re-insert the battery into the Inogen One® G5. If the problem still persists, contact your equipment provider.</p>
Service Soon		<p>The concentrator requires servicing at the earliest convenience. The concentrator is operating to specification and may continue to be used. Contact your equipment provider to arrange for service.</p>
Sensor Fail		<p>The concentrator's oxygen sensor has malfunctioned. You may continue to use the concentrator. If the condition persists, contact your equipment provider.</p>

Medium Priority Alerts

The following medium priority alerts are accompanied by a **triple beep**, repeated every 25 seconds, and a **flashing yellow light**.



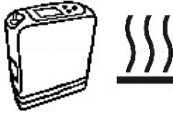
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
No Breath Detect Check Cannula		<p>Concentrator has not detected a breath for 60 seconds. Check that cannula is connected to concentrator, there are no kinks in tubing and cannula is positioned properly in your nose.</p>
Oxygen Error		<p>Oxygen output concentration has been below 50% for 10 minutes. If condition persists, switch to your backup oxygen source and contact your equipment provider to arrange for service.</p>
O2 Delivery Error		<p>A breath has been recognized, but proper oxygen delivery has not been detected.</p>

Medium Priority Alerts (Continued)


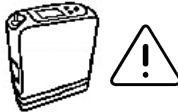
Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery HOT Warning		Battery has exceeded temperature limit while concentrator is running on battery power. If possible, move concentrator to a cooler location or power unit with an external power supply and remove battery. If condition persists, contact your equipment provider.
System Hot Warning		Concentrator temperature has exceeded temperature limit. If possible move concentrator to a cooler location. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, contact your equipment provider.

High Priority Alerts

The following high priority alerts are accompanied by a **five beep pattern**, repeated every 10 seconds and a **flashing yellow light**.

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
Battery Empty Attach Plug		Concentrator has insufficient battery power to produce oxygen. Attach external power supply or exchange battery, then restart unit if necessary by pressing On/Off button.
Battery HOT		Battery has exceeded temperature limit while concentrator is running on battery power. Concentrator has stopped producing oxygen. If possible, move concentrator to a cooler location, then turn power off and back on. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.
System HOT		Concentrator temperature is too high and oxygen production is shutting down. Ensure air intake and outlet vents have clear access and particle filters are clean. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.

High Priority Alerts (Continued)

Description	Display Icons	Condition/Action/Explanation
System COLD		This may result from the concentrator being stored in a cold environment (below 0°C (32°F)). Move to a warmer environment to allow the unit to warm up before starting it. If condition persists, switch to a backup source of oxygen and contact your equipment provider.
System Error		Concentrator has stopped producing oxygen and is shutting down. You should: 1. Switch to backup oxygen source 2. Contact your equipment provider

6. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Recommended Solution
Any problem accompanied by information on concentrator display, indicator lights and/or audible signals	Refer to Chapter 5	Refer to Chapter 5
Concentrator does not power on when On/Off button is pressed	Battery is discharged or no battery is present	Use external power supply or replace battery with one that is fully charged
	AC Power supply is not connected properly	Check power supply connection and verify green light is solid
	DC Cable is not connected properly	Check DC Cable connection at the Concentrator and at cigarette lighter or auxiliary DC power source
	Malfunction	Contact your equipment provider
No oxygen	Concentrator is not powered on	Press On/Off button to power concentrator
	Cannula is not connected properly or is kinked or obstructed	Check cannula and its connection to concentrator nozzle

7. Cleaning, Care and Maintenance

Cannula Replacement

Your nasal cannula should be replaced on a regular basis. Consult with your physician and/or equipment provider and/or cannula manufacturer's instructions for replacement information. A single lumen cannula up to 25 feet in length is recommended to ensure proper breath detection and oxygen delivery.

Case Cleaning

You may clean the outside case using a cloth dampened with a mild liquid detergent (such as Dawn™) and water.

Filter Cleaning and Replacement

The particle filters must be cleaned weekly to ensure the ease of air flow. Remove filters from the front and back of the device. Clean the particle filters with a mild liquid detergent (such as Dawn™) and water; rinse in water and dry before reuse.

To purchase additional particle filters contact your equipment provider or Inogen.

Output Filter

The output filter is intended to protect the user from inhalation of small particles in the product gas flow. The Inogen One® G5 includes an output filter conveniently located behind the removable cannula nozzle fitting.

Under normal conditions the output filter could last the life of the product.

DC Input Cable Fuse Replacement

The Cigarette Lighter DC power plug contains a fuse. If the DC input cable is being used with a known good power source and the unit is not receiving power, the fuse may need to be replaced.

To replace the fuse, follow these instructions.

- Remove the tip by unscrewing the retainer. Use a tool if necessary.
- Remove the retainer, tip and fuse.
- The spring should remain inside the Cigarette Lighter Adapter housing. If the spring is removed, make sure to replace the spring first before inserting the replacement fuse.
- Install a replacement fuse, Inogen RP#125 (BUSS MDA -12) and reassemble the tip. Ensure the retainer ring is properly seated and tightened.

Standard and Optional Accessories	
Inogen One® G5 single battery	BA-500
Inogen One® G5 double battery	BA-516
Carry Bag	CA-500
Backpack	CA-550
External Battery Charger	BA-503
AC Power Supply	BA-501
DC Power Cable	BA-306

Maintenance Items	
Replacement intake particle filters	RP-500
Output Filter Replacement Kit	RP-404
Inogen One® G5 columns	RP-502

Note: Additional options may be available for country-specific power cords. To order contact Inogen or your equipment provider.

For assistance, if needed, in setting up, using, maintaining, or to report unexpected operation or events, contact your equipment provider or manufacturer.

Inogen One® G5 Column Change Procedure

1. Turn off the Inogen One® G5 concentrator by pressing the power button to shut down the device.
2. Remove the Inogen One® G5 concentrator from the carry case.
3. Remove the battery from the Inogen One® G5 concentrator.
4. Place the Inogen One® G5 concentrator on its side so that the underside is visible. The metal column assembly can be seen on one side of the device.



(Actual appearance may vary, depending on model with or without pull handle.)

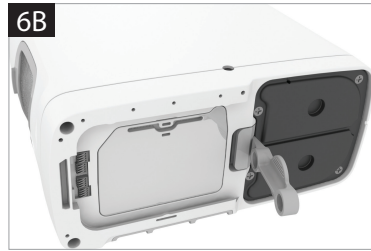
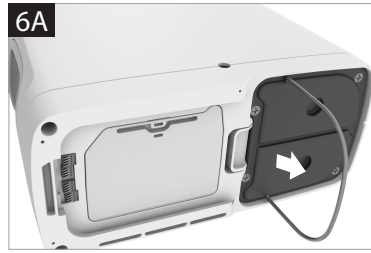
5. A. Unlock the column assembly by pushing the latch button away from the columns, or

B. By inserting the column tool (as shown). See step 8 and remove top dust cap to obtain tool.



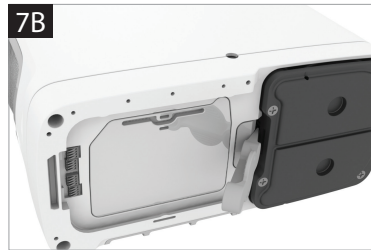
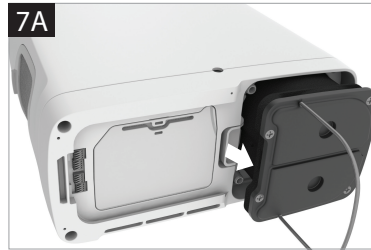
6. A. While holding the button open, slide the column assembly out of the device by pulling on the column pull handle or

B. Insert tool and press down between latch and columns.



7. A. Remove the columns completely from the Inogen One® G5. Both columns are removed as one piece or

B. Rotate tool up to push columns out.

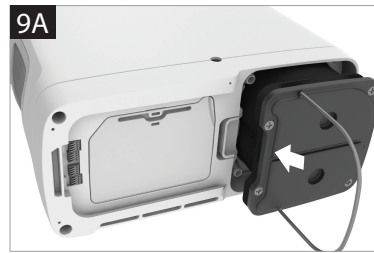


8. A. Column (metal tube) Installation: Remove dust caps of new column assembly. Make sure there is no dust or debris where the dust caps were located or

B. Remove dust caps of new column assembly. Make sure to keep the top cap as it is also a tool for column removal.





9. A/B. Insert column assembly into the Inogen One® G5 concentrator. Do not leave the column ends exposed; column assembly should be inserted into the Inogen One® G5 as soon as the dust caps have been removed.
10. Push the column assembly into the device such that the columns are fully seated into the Inogen One® G5 concentrator. The spring loaded latch button should fully return to the closed position.
11. Connect the AC power supply cord to the Inogen One® G5 and plug the power supply AC cord into an electrical outlet. Do Not Power on the Inogen One® G5 concentrator.



The following steps can be done by pressing specific buttons on the device's screen or within Inogen Connect App.

Steps from your device's display:

- Press and hold the plus (+) and (-) minus button for 5 seconds. The screen will display the following informational icon. Release button once icon is displayed on screen.
- Press the alert  button once and screen will display the following informational icons.
- Press the power  button to turn on the Inogen One® G5, and use normally.

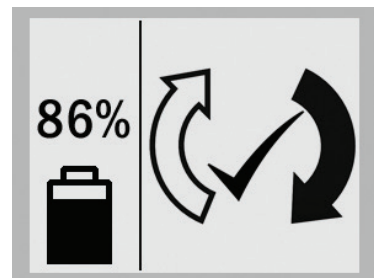
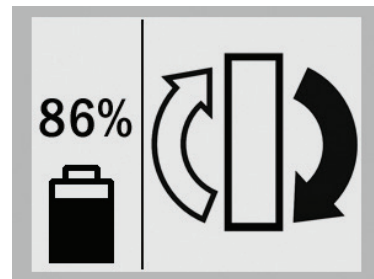
Steps using Inogen Connect App.

- If you are using Inogen Connect App, navigate to the Advanced screen, then to Additional Information screen and click on the Column Reset button.

Closed and locked



(Actual appearance may vary, depending on model with or without pull handle.)



8. Specifications

Dimensions: L / W / H w/ 8-cell battery: L / W / H w/ 16-cell battery: L / W / H	7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 7.11 in. (18,05 cm) 7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 8.15 in. (20,70 cm) 7.19 in. (18,26 cm) / 3.26 in. (8,28 cm) / 9.03 in. (22,93 cm)
Weight:	4.7 pounds (2.2kg) (includes single battery)
Noise:	38 dBA at setting 2 Maximum Sound Power of 60 dBA and Maximum Sound Pressure level of 50 dBA per ISO 80601-2-69
Warm up time:	2 minutes
Oxygen Concentration**:	90% - 3% /+ 6% at all settings
Flow Control Settings:	6 settings: 1 to 6
Maximum Outlet Pressure	< 28.9 PSI
Power: AC Power Supply: DC Power Cable: Rechargeable Battery:	AC Input: 100 to 240 VAC 50 to 60 Hz Auto-Sensing: 2.0-1.0A DC Input: 13.5-15.0VDC, 10A Max. Voltage: 12.0 to 16.8 VDC (±0.5V)
Battery Duration*:	Up to 6.5 hours with single battery Up to 13 hours with double battery
Battery Charging Time:	Up to 3 hours for a single battery Up to 6 hours for a double battery
Environmental Ranges Intended for Use:	Temperature: 41 to 104°F (5 to 40°C) Humidity: 0% to 95%, non-condensing Altitude: 0 to 10,000 ft (0 to 3048 meters)
Environmental Ranges Intended for Shipping and Storage:	Temperature: -13 to 158°F (-25 to 70°C) Humidity: 0% to 95%, non-condensing Store in a dry environment
Transportation:	Keep Dry, Handle With Care

*Battery time varies with flow setting and environmental conditions

** Based on atmospheric pressure of 14.7 psi (101 kPa) at 70°F (21°C)

Contains Transmitter Module IC: 2417C-BX31A. Contains FCC ID: N7NBX31A

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Classification:

- IEC Class II Equipment
- Type BF Applied Part
- IP22 Drip Proof
- Not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide.
- Continuous Operation

Disposal of Equipment and Accessories

Follow your local governing ordinances for disposal and recycling of the Inogen One® G5 and accessories. If WEEE regulations apply, do not dispose of in unsorted municipal waste. Within Europe, contact the EU Authorized Representative for disposal instructions. The battery contains lithium ion cells and should be recycled. The battery must not be incinerated.

Inogen One® G5 Pulse Volumes at Flow Settings

Inogen One® G5 Flow Setting						
Breaths per Minute	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/breath +/- 15% per ISO 80601-2-67						
Total Volume per Minute (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Standards Compliance

This device is designed to conform to the following standards:


- IEC 60601-1 Medical Electrical Equipment, Part 1: General Safety Requirements
- IEC 60601-1-2 3.1 Edition, Medical Electrical Equipment, Part 1-2: General Safety Requirements – Collateral Standard: Electromagnetic Compatibility; Requirements and Tests
- ISO 8359 Oxygen Concentrators for Medical Use – Safety Requirements. RTCA DO 160

Note: IT-network is a system composed of wireless (Bluetooth) transmission between the Inogen One G5 and the Inogen Connect Application.

- Connection of the Inogen One G5 to an IT-Network could result in previously unidentified risks to patients, operators or third parties.
- Subsequent changes to the IT-network could introduce new risks and require additional analysis
- Changes to the IT-network include:
 - Changes in the IT-network configuration;
 - Connection of additional items to the IT-network
 - Disconnecting items from the IT-network
 - Updating equipment connected to the IT-network

Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity:

The Concentrator is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the Concentrator should make sure it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic Environment - Guidance
<p>Conducted RF IEC 61000-4-6</p> <p>Radiated RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz to 80 MHz</p> <p>6Vrms at various bands per standard</p> <p>10V/m 80 MHz to 6.0 GHz</p>	<p>3 Vrms</p> <p>6Vrms at various bands per standard</p> <p>10V/m</p>	<p>Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.</p> <p>Recommended separation distance: $d=1.2\sqrt{P}$ 150 kHz to 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz</p> <p>Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m).</p> <p>Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey a, should be less than the compliance level in each frequency rangeb.</p> <p>As a condition observed to ensure compliance with current FCC RF exposure guidelines, maintain at least 6 cm separation distance between the antenna and the user's body at all times.</p> <p>Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: </p>
<p>Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2</p>	<p>± 8 kV contact</p> <p>± 15 kV air</p>	<p>± 8 kV contact</p> <p>± 15 kV air</p>	<p>Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.</p>
<p>Electrical fast transient/burst EC 61000-4-4</p>	<p>± 2 kV for power supply lines</p> <p>± 1 kV for input/output lines</p>	<p>± 2 kV for power supply lines</p> <p>± 1 kV for input/output lines</p>	<p>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.</p>
<p>Surge IEC 61000-4-5</p>	<p>± 1 kV line(s) to line(s)</p> <p>± 2 kV line(s) to earth</p>	<p>± 1 kV line(s) to line(s)</p> <p>± 2 kV line(s) to earth</p>	<p>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. Inbed 6cm distance info somewhere</p>
<p>Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11</p>	<p>0% U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°.</p> <p>0% U_T for 1 cycle</p> <p>70% U_T for 25/30 cycle</p> <p>0% U_T for 200/300 cycle</p>	<p>0% U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°.</p> <p>0% U_T for 1 cycle</p> <p>70% U_T for 25/30 cycle</p> <p>0% U_T for 200/300 cycle</p>	<p>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the [ME EQUIPMENT or ME SYSTEM] requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the [ME EQUIPMENT or ME SYSTEM] be powered from an uninterrupted power supply or a battery.</p>
<p>Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8</p>	<p>30 A/m</p>	<p>30 A/m</p>	<p>Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical hospital or home environment.</p>

NOTE	At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.
NOTE	These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.
NOTE	U_1 is the a.c. main voltage prior to application of the test level.

^a: Field strength from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the concentrator is used exceeds the applicable RF compliance level above, the concentrator should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the device.

^b: Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, the field strengths should be less than 3V/m.

Recommended Separation Distances between Portable and Mobile RF Communications Equipment and This Device:

This concentrator is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The user of the concentrator can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and this concentrator as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated Maximum Power Output of Transmitter (W)	Separation Distance According to Frequency of Transmitter (M)		
	150 kHz to 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

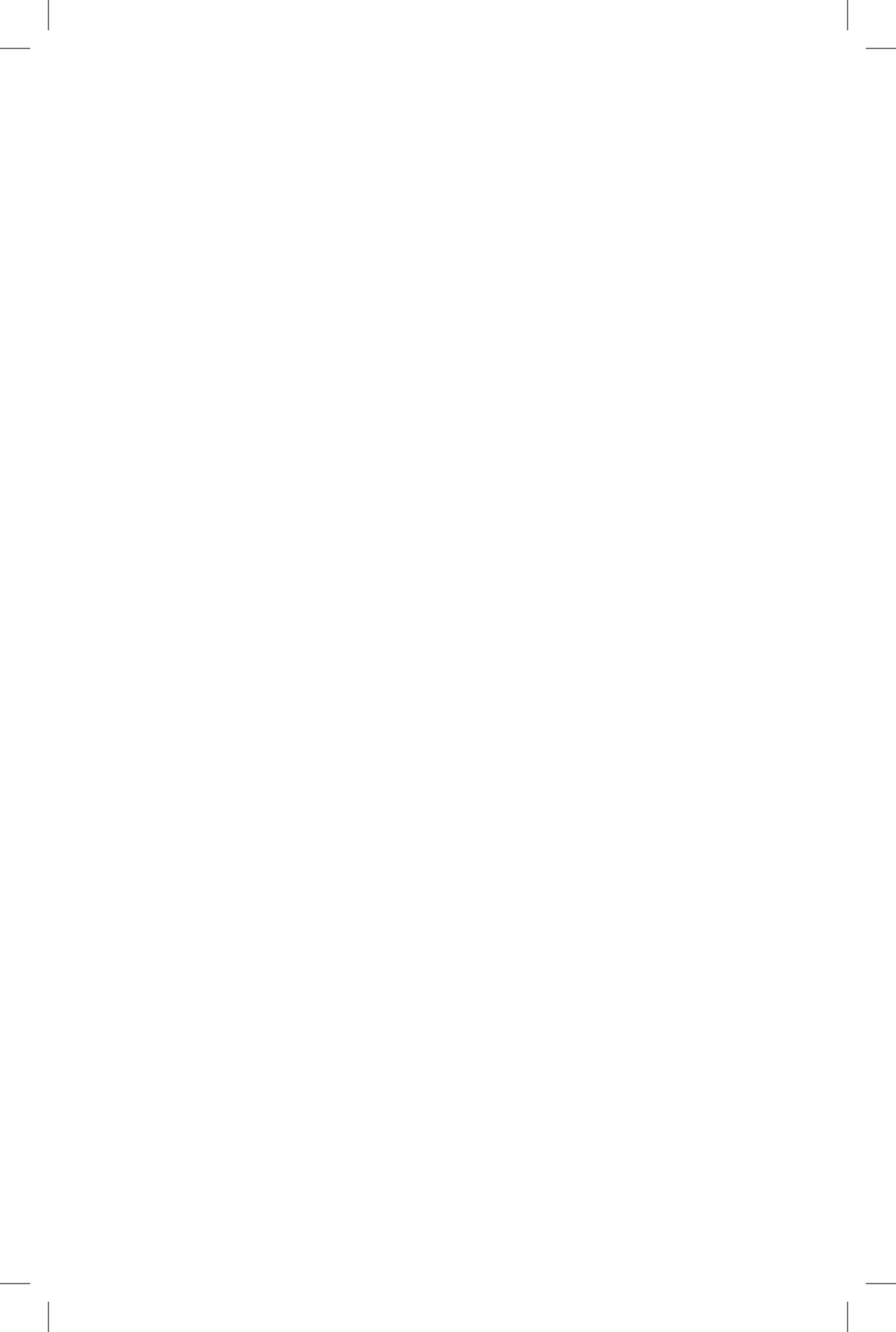
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE	At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.
NOTE	The guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Emissions

The concentrator is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the concentrator should assure that it is used in such an environment.

Emissions Test	Compliance	Electromagnetic Environment - Guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The concentrator uses RF energy only for its internal function. Therefore its RF emissions are very low and not likely to cause any interference in nearby equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The concentrator is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic Emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	



Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1	Symbolverzeichnis	29
Kapitel 2	Einleitung	30
	Verwendungszweck.....	30
	Kontraindikationen und allgemeine Vorsichtshinweise.....	30
	Vorsichtshinweise und Warnhinweise.....	30
Kapitel 3	Beschreibung des Inogen One® G5 Sauerstoffkonzentrators	33
	Bedienelemente.....	33
	Benutzeroberflächen.....	33
	Eingangs-/Ausgangsanschlüsse.....	34
Kapitel 4	Bedienungsanleitung	34
	Allgemeine Hinweise.....	34
	Stromversorgungsoptionen.....	36
	Inogen One® G5 Zubehör.....	38
	Reisen mit Inogen One® G5.....	40
Kapitel 5	Hörbare und sichtbare Signale	40
Kapitel 6	Fehlerbehebung	46
Kapitel 7	Reinigung, Pflege und Wartung	47
	Auswechseln der Kanüle.....	47
	Inogen One® G5 Verfahren zum Auswechseln der Säulen.....	48
Kapitel 8	Spezifikationen	51
	Entsorgung von Geräten und Zubehör.....	52

1. Symbolverzeichnis

Symboltaste



Gemäß dem Bundesrecht der USA ist der Verkauf dieses Geräts nur auf ärztliche Verordnung zulässig. Ein entsprechendes Recht gilt eventuell auch in anderen Ländern.



Gerät vom Typ BF zur Anwendung am Patienten



Gerät der Klasse II



Keine offene Flamme (Konzentrator); nicht verbrennen (Batterie).



Nicht rauchen



Kein Öl oder Fett



Nicht auseinanderbauen



Zertifikat der Behörde für elektrische Sicherheit



EG-Konformitätserklärung



Der Hersteller dieses tragbaren Sauerstoff-Konzentrators hat nachgewiesen, dass dieses Gerät allen geltenden FAA-Anforderungen für die Beförderung und Verwendung von tragbaren Sauerstoff-Konzentratoren an Bord von Flugzeugen entspricht.



Einhaltung der Richtlinie über elektrische- und elektronische-Altgeräte / Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen- und elektronischen-Altgeräten (WEEE / RoHS)



Trocken halten



Nur für Innenräume bzw. trockene Plätze; nicht nass werden lassen



Wechselstrom



Gleichstrom



Lesen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.



Hersteller



Autorisierter Handelspartner in der Europäischen Gemeinschaft



Dieses Symbol weist auf die Verwendung des Kfz-Gleichstromkabels (BA-306) hin.

2. Einleitung

Verwendungszweck

Der Inogen One® G5 Sauerstoffkonzentrator wird auf ärztliche Verschreibung von Patienten verwendet, die zusätzlichen Sauerstoff benötigen. Mit einer am Konzentrator angeschlossenen Nasenkanüle wird dem Patienten Sauerstoff in hoher Konzentration zugeführt. Der Inogen One® G5 kann zu Hause, in institutionellen Einrichtungen sowie in Fahrzeugen und diversen mobilen Umgebungen benutzt werden.

Voraussichtliche Lebensdauer

Die erwartete Lebensdauer des Inogen One® G5 Sauerstoff-Systems beträgt, mit Ausnahme der Siebbetten (Metallsäulen) und Akkus, 5 Jahre; die Siebbetten haben eine erwartete Lebensdauer von 1 Jahr und die Akkus eine erwartete Lebensdauer von 500 Lade-/Entladezyklen.

Kontraindikationen und Vorsichtshinweise

- Dieses Gerät ist NICHT DAFÜR VORGESEHEN, lebensrettende oder lebenserhaltende Dienste zu leisten.
- Unter gewissen Bedingungen kann die Verwendung von Sauerstoff, der nicht ärztlich verordnet ist, gefährlich sein. Das Gerät nur dann benutzen, wenn es vom Arzt verordnet wurde.
- Gemäß dem Bundesrecht der USA darf dieses Gerät nur durch einen Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden. Ein entsprechendes Recht gilt eventuell auch in anderen Ländern.
- Die Nasenkanüle sollte für 6 Liter pro Minute (z. B. Salter Labs 16SOFT) bemessen sein, damit der ordnungsgemäße Gebrauch am Patienten und die Sauerstoffzufuhr sichergestellt sind.
- Für den Fall eines Stromausfalls oder mechanischen Versagens empfiehlt es sich, dass eine alternative Sauerstoffquelle zur Verfügung steht. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Geräteservice hinsichtlich des jeweils empfohlenen Backup-Systems.
- Es bleibt dem Patienten überlassen, auf Reisen für einen alternativen Sauerstoff zu sorgen. Inogen übernimmt keine Verantwortung, wenn die Herstelleranweisungen nicht eingehalten werden.

Vorsichts- und Warnhinweise

Vorsichtshinweise

- Ein Vorsichtshinweis bedeutet, dass eine Vorsichtsmaßnahme oder ein Wartungsverfahren durchzuführen ist. Die Nichtbeachtung eines Vorsichtshinweises kann zu geringeren Verletzungen oder zur Beschädigung der Gerätschaften führen.
- Bei Patienten, die dieses Gerät benutzen, aber unfähig sind, Alarmsignale zu hören oder zu sehen bzw. Beschwerden mitzuteilen, können zusätzliche Überwachung und Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sein. Wenn der Patient Anzeichen von Unbehagen zeigt, sollte sofort ein Arzt konsultiert werden.
- Der Inogen One® G5 wurde nicht für die Verwendung in Verbindung mit einer Luftbefeuchtungsanlage, einem Zerstäuber oder für den Anschluss an andere Geräte konzipiert. Die Verwendung dieses Gerätes in Verbindung mit einer Luftbefeuchtungsanlage, einem Zerstäuber oder anderen Geräten kann die Leistung des Geräts mindern bzw. das Gerät zerstören. Verändern Sie den Inogen One® G5 Konzentrator nicht. Jegliche Änderungen, die Sie am Gerät vornehmen kann die Leistung beeinträchtigen bzw. das Gerät beschädigen, wodurch Ihre Garantie verfällt.
- Am oder in der Nähe des Inogen One G5 kein Öl, Fett und keine Produkte auf Erdölbasis benutzen.
- Keine Schmierstoffe am Inogen One® G5 und dem Zubehör anwenden.
- Den Inogen One® G5 Apparat niemals in Umgebungen aufbewahren, in denen hohe Temperaturen auftreten können, z. B. nicht in einem leeren Fahrzeug bei hoher Temperatur. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Vermeiden Sie es, die elektrischen Kontaktflächen des externen Batterieladegeräts zu berühren, da dies die Kontakte beschädigen und die Funktionsfähigkeit des Ladegeräts beeinträchtigen kann.
- Der Lufteinlass und Abzug dürfen nicht blockiert sein, während das Gerät in Betrieb steht. Ein behinderter Luftstrom sowie Nähe zu einer Wärmequelle können eine interne Wärmestauung verursachen und zum Abschalten oder Schaden führen.

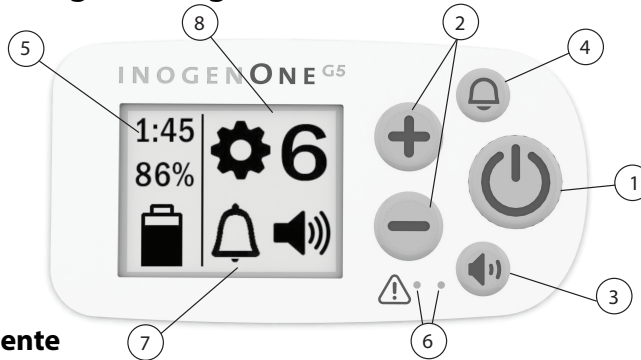
- Der Inogen One® G5 Konzentrator ist für den durchgehenden Gebrauch konzipiert. Um eine optimale Lebensdauer des Siebbetts (Säulen) zu gewährleisten, ist das Produkt regelmäßig zu nutzen.
- Den Inogen One® G5 nur mit eingesetztem Filter benutzen. In das System eingesogene Teilchen können das Gerät beschädigen.
- Die Inogen One® G5 Batterie dient als sekundäre Stromversorgung im Falle eines geplanten oder unerwarteten Ausfalls der AC- oder externen DC-Stromversorgung. Wenn der Inogen One® G5 über eine externe AC- oder DC-Stromversorgung betrieben wird, muss eine ordnungsgemäß eingelegte Inogen One G5 Batterie im Gerät vorhanden sein. Dadurch kann der kontinuierliche Betrieb gewährleistet werden, und auch bei einem Verlust der externen Stromversorgung bleiben alle Alarm- und Warnsignale funktionsfähig.
- Sicherstellen, dass sich die Stromversorgung an einem gut belüfteten Platz befindet, so dass durch zirkulierende Luft Wärmestaus verhütet werden können. Die Stromversorgung kann während des Betriebs heiß werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung abgekühlt ist, bevor Sie sie anfassen.
- Bauen Sie das Netzteil nicht auseinander. Das kann zum Ausfall von Komponenten führen und/oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Stecken Sie nur das mitgelieferte Wandkabel in die Netzteilbuchse. Keine Verlängerungskabel mit dem Inogen One® G5 verwenden. Wenn ein Verlängerungskabel unumgänglich ist, sollte dieses das Underwriters Laboratory Kennzeichen (UL) und eine Drahtdicke von mindestens 1,02 mm aufweisen. Keine anderen Geräte am gleichen Verlängerungskabel anschließen.
- Um den Sauerstoffzufluss zu gewährleisten, sicherstellen, dass die Nasenkanüle richtig am Ansatzstück befestigt und der Schlauch nicht geknickt oder in irgendeiner Weise abgeklemmt ist.
- Die Kanüle in regelmäßigen Abständen auswechseln. Lassen Sie sich von Ihrem Geräteservice oder Ihrem Arzt darüber aufklären, wie oft der Kanülenschlauch ersetzt werden muss.
- Der Inogen One® G5 ist zur Zufuhr von hochreinem Sauerstoff vorgesehen. Sollte die Sauerstoffkonzentration sinken, so informiert Sie die Warnmeldung „Oxygen Low“. Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, sollte die Warnmeldung fortbesteht.
- Sicherstellen, dass die Stromversorgung jeweils nur über eine einzige Stromquelle (Wechselstrom oder Gleichstrom) gespeist wird.
- Sicherstellen, dass sich keine Zigarettenasche in der Kfz-Stromanschlussbuchse befindet und dass der Adapterstecker gut sitzt, da es ansonsten zu Überhitzen kommen kann.
- Die Universal-Stromversorgung nicht mit Zigarettenstecker-Splitter oder Verlängerungskabeln verwenden. Dies kann zum Überhitzen des Gleichstromeingangskabels führen.
- Den Wagen nicht mit Starthilfe starten, wenn das Gleichstromkabel angeschlossen ist, da dies zu Spannungsspitzen führen kann, die den Ausfall und/oder eine Beschädigung des Gleichstromkabels zur Folge haben könnten.
- Wenn Sie den Inogen One® G5 in einem Auto benutzen, stellen Sie sicher, dass der Motor des Fahrzeugs zuerst gestartet wird, bevor Sie das Gleichstromkabel an den Adapter für den Zigarettenanzünder anschließen. Wird das Gerät nicht bei laufendem Motor betrieben, kann sich die Autobatterie entleeren.
- Eine Höhenänderung (z. B. vom Meeresspiegel zu Berghöhen) kann sich auf den Sauerstoffbedarf des Patienten auswirken. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie in große oder niedrige Höhen reisen, damit festgestellt wird, ob Ihre Flow-Einstellung geändert werden muss.

Warnhinweise

- Eine Warnung bedeutet, dass die Sicherheit des Patienten gefährdet sein kann. Die Nichtbeachtung einer Warnung kann zu erheblichen Verletzungen führen.
- Dieses Gerät produziert angereicherten Sauerstoff, ein Gas, das die Verbrennung beschleunigt.
- Während das Gerät benutzt wird, sind innerhalb von 3 m um das Gerät keine Zigaretten oder offenen Flammen erlaubt.

- Vermeiden Sie die Verwendung des Inogen One® G5 bei Luftverschmutzung, Rauch oder Abgasen. Verwenden Sie den Inogen One® G5 nicht in Gegenwart von entzündbaren Narkosegasen, Reinigungsmitteln oder sonstigen chemischen Dämpfen.
- Den Inogen One® G5 sowie das Zubehör nicht in Flüssigkeiten tauchen.
- Gegen Wasser und bzw. Niederschlag schützen. Nicht im Regen betreiben. Dies kann elektrischen Schlag verursachen und/oder das Gerät beschädigen.
- Benutzen Sie nur Reinigungsmittel, die in diesem Handbuch aufgeführt sind. Verwenden Sie keinen Alkohol, Isopropylalkohol, Ethylenchlorid oder Reinigungsmittel auf Erdölbasis zur Reinigung von Gehäusen oder Partikelfilter.
- Den Inogen One® G5 Apparat niemals in Umgebungen aufbewahren, in denen hohe Temperaturen auftreten können, z. B. nicht in einem leeren Fahrzeug bei hoher Temperatur. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur die bzw. das in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Netzteile/Adapter oder Zubehör. Die Verwendung von nicht spezifizierten Netzteilen, Netzkabeln oder Zubehöerteilen kann ein Sicherheitsrisiko darstellen und/oder die Leistung des Geräts beeinträchtigen.
- Wickeln Sie keine Kabel zur Aufbewahrung um das Netzteil. Verlegen, ziehen und platzieren Sie keine Objekte über dem Kabel. Andernfalls könnten Kabel beschädigt werden und einen Defekt in der Stromversorgung des Konzentrators verursachen.
- Um eine Strangulierungs- oder Erstickungsgefahr zu vermeiden, sind Schläuche von Kindern und Haustieren fernzuhalten.
- Wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt, sobald Sie sich krank fühlen oder wenn beim Benutzen des Geräts Beschwerden auftreten.
- Bitte sicherstellen, dass die Kfz-Stromanschlussbuchse für den Strombedarf des Inogen One® G5 korrekt gesichert ist (mindestens 10 Ampere, vorzugsweise 15 Ampere). Wenn die Anschlussbuchse nicht für die Leistung von 10 Ampere eingerichtet ist, kann die Sicherung durchbrennen oder die Anschlussbuchse beschädigt werden.
- Die Spitze des Zigarettenanzünder-Adaptersteckers wird während des Gebrauchs HEISS. Die Spitze nicht unmittelbar nach dem Herausziehen aus einem Kfz-Zigarettenanzünder berühren.
- Es liegt in der Verantwortung des Patienten, den Ladestand der Akkus gelegentlich zu überprüfen und diese, wenn notwendig, auszutauschen. Inogen übernimmt keine Haftung für Personen, die sich nicht an Herstellerempfehlungen halten.
- Signaltöne von 68 dBA bis 78 dBA, je nach Position des Nutzers, dienen der Warnung vor Problemen. Um zu gewährleisten, dass akustische Benachrichtigungen zu hören sind, muss die maximale Entfernung zwischen dem Benutzer und Gerät dem Umgebungsgeräuschpegel angepasst werden. Sorgen Sie dafür, dass der Inogen One® G5 an einem Ort aufgestellt ist, an dem die Warnmeldungen und Alarmtöne wahrgenommen werden können.
- Nur Säulen benutzen, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind. Die Verwendung von nicht angegebenen Säulen kann ein Sicherheitsrisiko darstellen und/oder die Leistung des Geräts beeinträchtigen und zur Kündigung der Garantie führen.
- Den Inogen One® G5 und die Zubehöerteile nicht auseinanderbauen, und nur die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Instandhaltungsarbeiten durchführen. Das Auseinanderbauen des Geräts kann Stromschläge verursachen und macht die Garantie ungültig. Das Siegetikett nicht entfernen. Bei Vorfällen, die in diesem Handbuch nicht beschrieben werden, wenden Sie sich an Ihren Geräteservice zwecks Wartung durch autorisiertes Fachpersonal.

3. Beschreibung des Inogen One® G5 Sauerstoffkonzentrators



Bedienelemente

Position	Beschreibung	Funktion
1	EIN/AUS-Taste	Zum Einschalten einmal auf „EIN“ drücken; zum Ausschalten eine Sekunde lang auf „AUS“ drücken.
2	Tasten zum Einstellen der Flussrate (Flow)	Die Flussrate wird anhand der Aufwärts- und Abwärtstasten (- oder +) geregelt, wie auf der Anzeige abgebildet. Es gibt sechs Einstellungen von 1 bis 6.
3	Lautstärkereglert	Durch Drücken dieser Taste wird die Lautstärke von 1 bis 4 geändert.
4	Akustischer Alarmknopf	Mit dieser Taste wird die hörbare Atemerkennungswarnung des Inogen One® G5 ein- und ausgeschaltet. Atemerkennungswarnmodus. Wenn dieser Modus aktiviert ist, gibt der Inogen One® G5 akustische und sichtbare Signale für „Kein Atem erkannt“ von sich, wenn 60 Sekunden lang kein Atemzug wahrgenommen wurde. Nach 60 Sekunden schaltet das Gerät in den automatischen Impulsmodus. Wenn ein weiterer Atemzug wahrgenommen wird, beendet das Gerät den automatischen Impulsmodus und verabreicht wie gewohnt beim Einatmen Sauerstoff. Wenn dieser Warnmodus aktiviert ist, ist auf dem Bildschirm ein Glockensymbol zu sehen und eine gelbe Leuchte blinkt auf. Außerdem wird eine Bildschirrmeldung angezeigt. Bei einem Spannungsverlust bleibt das akustische Warnsignal für die Atemerkennung im bevorzugten Benutzermodus aktiv.

Benutzeroberflächen

Position	Beschreibung	Funktion
5	Bildschirm	Auf diesem Bildschirm werden Informationen zur Flussrate, zum Stromversorgungsstatus, zur Batterielebensdauer und zu Fehlern angezeigt. Die Anzeige am Bildschirm wird sich ändern. Entfernen Sie die statische FCC-Klebefolie vom Bildschirm vor der Verwendung.
6	Leuchtanzeigen	Eine grüne Leuchte zeigt die Erkennung von Atmung an. Eine gelbe Leuchte deutet entweder auf eine Änderung des Betriebsstatus oder einen Zustand hin, der beachtet werden muss (Warnung). Eine blinkende Leuchte ist von höherer Priorität als eine nicht blinkende.
7	Akustische Signale	Ein akustisches Signal (Piepton) deutet entweder auf eine Änderung des Betriebsstatus oder auf einen Zustand, der beachtet werden muss (Warnung). Häufigeres Piepsen zeigt an, dass die Situation von höherer Priorität ist. Die Standardlautstärke ist auf Stufe 1 voreingestellt und kann auf höhere Einstellungen eingestellt werden, sie kann jedoch nicht stummgeschaltet werden. Bei einem Stromausfall bleibt das akustische Signal in der vom Benutzer bevorzugten Einstellung.
8	Hintergrundbeleuchtung	Eine Hintergrundbeleuchtung beleuchtet den Bildschirm 15 Sekunden lang, nachdem die Ein-/Aus-Taste kurz gedrückt wird.

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse

Partikelfilter

Die Filter müssen am muss am Einlassende des Konzentrators während des Betriebs angebracht sein, um die Eingangsluft sauber zu halten.



Kanülen-Ansatzstück angebracht sein

Die Nasenkanüle wird an dieses Ansatzstück angeschlossen, um den Ablauf der sauerstoffhaltigen Luft von Inogen One® G5 zu gewährleisten.



Gleichstromeingang

Anschluss für externen Strom von der Wechselstrom (AC)-Stromversorgung oder dem Gleichstrom (DC)-Stromkabel.



USB-Schnittstelle

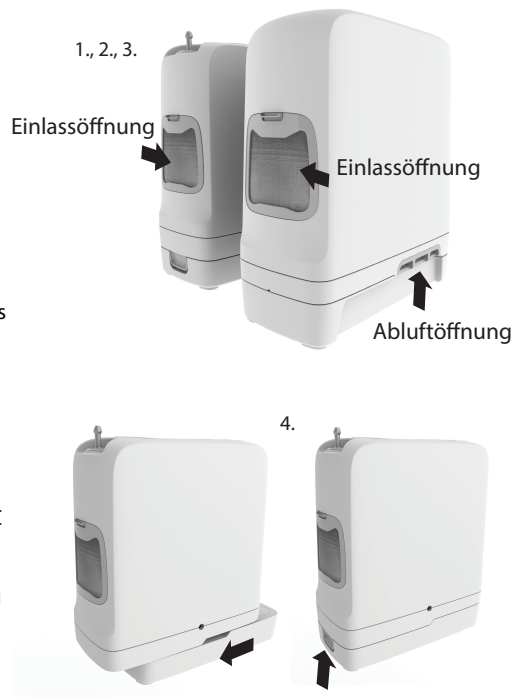
Nur zur Wartung.



4. Bedienungsanleitung

Allgemeine Hinweise

1. Stellen Sie den Inogen One® G5 an einem gut belüfteten Ort auf.
2. Der Lufteinlass und Abzug dürfen nicht blockiert sein. Platzieren Sie den Inogen One® G5 so, dass alle Warnhinweise gehört werden können. Nehmen Sie den Inogen One® G5 stets in aufrechter Position in Betrieb (siehe Abbildung zur ordnungsgemäßen Ausrichtung).
3. Stellen Sie sicher, dass an beiden Enden des Geräts Partikelfilter angebracht sind.
4. Schieben Sie die Inogen One® G5 Batterie ein, bis die Arretierung auf die obere Position zurückkehrt.
5. Schließen Sie den Wechselstromeingangsstecker an die Stromversorgung an. Verbinden Sie den AC Netzstecker mit der Stromquelle und den Ausgangsstecker mit dem Inogen One® G5. Die grüne LED an der Stromversorgung leuchtet, und am Konzentrator ist ein Piepton zu hören.



6. Nasenkanülschlauch am Ansatzstück anschließen. Das Ansatzstück befindet sich oben am Inogen One® G5. Es wird eine Kanüle von maximal 7,6 m Länge und mit einteiligem Lumen empfohlen, um eine ordnungsgemäße Atemerkennung und Sauerstoffzufuhr zu gewährleisten. Möglicherweise ist eine zusätzliche Titration erforderlich, um bei Verwendung einer bestimmten Kanüle eine ordnungsgemäße Sauerstoffversorgung sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren Arzt.

7. Drücken Sie auf die EIN/AUS-Taste, um Ihr Inogen One® G5 einzuschalten. Ein einzelner kurzer Piepton ist zu hören, nachdem das Inogen Logo angezeigt wurde. Während der Konzentrator anläuft, erscheint das Piktogramm Bitte warten (⌘). Auf dem Bildschirm werden die gewählte Flow-Einstellung und der Stromstatus angezeigt. Nach einer kurzen Startsequenz beginnt eine Anlaufperiode von 2 Minuten. Während dieser Zeit baut sich die Sauerstoffkonzentration bis zur angegebenen Stufe auf, hat sie jedoch eventuell noch nicht erreicht. Es ist möglicherweise eine zusätzliche Anlaufzeit nötig, wenn der Inogen One® G5 bei sehr kalten Temperaturen gelagert wurde.

8. Den Inogen One® G5 Konzentrator auf die vom Arzt oder Kliniker verschriebene Flussrate (Flow) einstellen. Verwenden Sie die Aufwärts- oder Abwärtstasten (+ oder -), um den Inogen One® G5 auf die gewünschte Einstellung zu bringen. Die aktuelle Einstellung ist auf dem Bildschirm zu sehen.

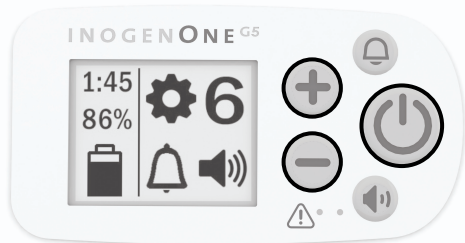
9. Legen Sie die Nasenkanüle am Gesicht an und atmen Sie durch die Nase. Der Inogen One® G5 erkennt den Beginn des Einatmens und liefert einen Sauerstoffschub genau zum Zeitpunkt der Einatmung. Der Inogen One® G5 erkennt jeden Atemzug und führt auf die genannte Weise weiterhin Sauerstoff zu. Auch wenn sich Ihre Atemgeschwindigkeit verändert, nimmt der Inogen One® G5 dies wahr und liefert den benötigten Sauerstoff je nach Bedarf. Wenn Sie zwischen den einzelnen Atemzügen sehr schnell einatmen, kann es gelegentlich vorkommen, dass der Inogen One® G5 einen Atemzug ignoriert, was den Anschein erweckt, dass ein Atemzug ausgelassen wurde. Dies kann normal sein, während der Inogen One® G5 Veränderungen in Ihrem Atmungsmuster erkennt und überwacht. Normalerweise erkennt der Inogen One® G5 immer den nächsten Atemzug und führt die entsprechende Menge des Sauerstoffs zu.



5., 6.



7., 8.



10. Jedes Mal, wenn ein Atemzug erkannt wird, blinkt ein grünes Licht. Stellen Sie sicher, dass die Nasenkanüle richtig auf Ihrem Gesicht ausgerichtet ist und Sie durch die Nase atmen.

Stromversorgungsoptionen

Einfache und doppelte aufladbare Lithium-Ionen-Batterien

Mit dieser Batterie kann der Inogen One® G5 ohne Anschluss an eine externe Stromquelle betrieben werden. Wenn eine Einzelbatterie vollständig aufgeladen ist, betreibt sie das Gerät bis zu 6,5 Stunden; eine Doppelbatterie betreibt das Gerät bis zu 13 Stunden. Die Batterie lädt sich auf, wenn sie richtig in den Inogen One® G5 eingesetzt und der Konzentrator am Netzstrom oder an einer Gleichstromquelle angeschlossen ist. Die Ladezeit beträgt bis zu 3 Stunden für eine Einzelbatterie und bis zu 6 Stunden für eine Doppelbatterie. Im Batteriebetrieb wird sich die Batterie des Inogen One® G5 entladen. Auf dem Bildschirm wird die geschätzte Restverwendungszeit in Prozent (%) oder in Minuten angezeigt.

Wenn der Konzentrator erkennt, dass die Batterielebenszeit soweit gesunken ist, dass weniger als 10 Minuten Betrieb verbleiben, ertönt ein Warnton von niedriger Priorität. Wenn die Batterie leer ist, wechselt der Warnton zu hoher Priorität.

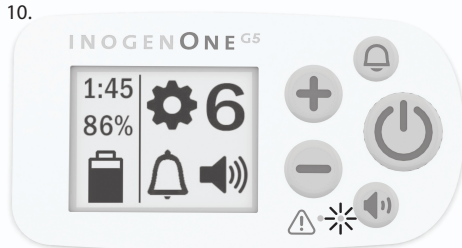
Befolgen Sie bei niedriger Batterielebenszeit einen der folgenden Schritte:

- Schließen Sie den Inogen One® G5 unter Verwendung der Wechselstromversorgung oder des Gleichstromkabels an eine Wechsel- oder Gleichstromquelle an.
- Den Inogen One® G5 ausschalten (EIN/AUS-Taste drücken), und die leere Batterie durch eine aufgeladene ersetzen. Zum Auswechseln der Batterie drücken Sie die Batterie-Arretiertaste und schieben Sie die Batterie vom Konzentrator.
- Wenn die Batterie ganz leer ist, laden Sie die Batterie wieder auf oder entfernen Sie sie aus dem Konzentrator.

Wenn der Inogen One® G5 über die Wechsel- oder Gleichstromversorgung gespeist wird, laden sich die Batterien während des Betriebs auf. Es besteht keine Gefahr für den Konzentrator noch für die Batterie, wenn der Inogen One® G5 länger als die zum vollständigen Aufladen benötigte Zeit angeschlossen bleibt.

Um sicherzustellen, dass die Batterie ordnungsgemäß geladen wird, überprüfen Sie, ob die richtige Wechselspannung und Gleichstrom-

10.



**Einzelbatterie (BA-500)
und Doppelbatterie (BA-516)**



**AC-Stromversorgung
(BA-501)**



**Gleichstromkabel
(BA-306)**

Ausgangsadapter verwendet wird, der ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist. Beachten Sie die Anzeigen oder Leuchten, die auf den Ladestatus hinweisen.

HINWEIS: Wenn mit dem Aufladen einer gänzlich leeren Batterie begonnen wird, kann der Prozess während der ersten paar Minuten starten und stoppen.

Batterien stets von Flüssigkeiten fernhalten. Wenn Batterien nass werden, nehmen Sie sie umgehend aus dem Gerät und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

Um die Laufzeit Ihrer Batterie zu verlängern, wird empfohlen, das Gerät nicht über längere Zeit hinweg bei Temperaturen unter 5°C oder über 35°C laufen zu lassen.

- Batterie an einem kühlen, trockenen Ort lagern. Mit einer Ladung von 40-50% lagern.
- Bei der Verwendung von mehreren Batterien muss sichergestellt werden, dass jede Batterie beschriftet (1, 2, 3 oder A, B, C usw.) und regelmäßig rotiert wird. Die Akkus sollten nicht länger als 90 Tage am Stück ungenutzt bleiben.

Batteriestandanzeige

Wenn die Einzel- oder Doppelbatterie nicht mit dem Inogen® One G5 Konzentrator verbunden ist, können Sie die Batterieanzeige auf der Batterie prüfen, um die verfügbare Ladung zu bestimmen. Bestimmen Sie die verfügbare Batterieladung, indem Sie die grüne Batteriesymbol-Taste drücken. Daraufhin leuchtet eine bestimmte Anzahl von LED-Leuchten auf.

4 LED-Leuchten: 75% bis 100% voll

3 LED-Leuchten: 50% bis 75% voll

2 LED-Leuchten: 25% bis 50% voll

1 LED-Leuchte: 10% bis 25% voll

1 LED blinkt: Die Batterie hat weniger als 10% Ladung und muss aufgeladen werden.



Stromversorgung Übersicht

Die Inogen One® G5 Wechselstrom AC-Stromversorgung (BA-501) ermöglicht den Betrieb des Inogen One® G5 Konzentrators über eine Wechselstromquelle.

Die Inogen One® G5 AC-Stromversorgung ist speziell zur Verwendung mit dem Inogen One® G5 Sauerstoffkonzentrator (IO-500) vorgesehen. Die AC-Stromversorgung liefert den präzisen Strom- und Spannungsbedarf für den sicheren Betrieb des Inogen One® G5 und ist für bestimmte Wechselstromquellen ausgelegt. Beim Anschluss an Wechselstromquellen passt sich die Stromversorgung automatisch an Eingangsspannungen von 100 bis 240 V (50-60 Hz) an, was ihren Einsatz mit den meisten Stromquellen in aller Welt ermöglicht.

Die AC-Stromversorgung lädt die Inogen One® G5 Batterien auf, wenn sie an eine Wechselstromquelle angeschlossen sind. Aufgrund der eingeschränkten Stromversorgung in Flugzeugen kann das AC-Netzteil nicht verwendet werden, um die Inogen One® G5 Batterie während des Fluges aufzuladen.

Für den Einsatz der AC-Stromversorgung werden folgende Komponenten benötigt:

1. Stromversorgung mit angeschlossenem Ausgangskabel für die Verbindung mit dem Inogen One® G5.
2. Wechselstrom-Eingangskabel

Das Gleichstrom DC-Stromkabel (BA-306) ist zur Verwendung mit dem Inogen One® G5 Sauerstoffkonzentrator (IO-500) vorgesehen. Das Gleichstromeingangskabel wird direkt am Zigarettenanzünder des Fahrzeugs oder einer Gleichstrom-Hilfsstromquelle angeschlossen.

Inogen One® G5 Zubehör

Nasensonde

Mit dem Inogen One® G5 wird eine Nasensonde verwendet, um den Sauerstoff vom Konzentrator zuzuführen. Es wird eine Sonde von maximal 7,6 m Länge und mit einteiligem Lumen empfohlen, um eine ordnungsgemäße Atemerkennung und Sauerstoffzufuhr zu gewährleisten.



Tragetasche (CA-500)

Die Tragetasche dient als Schutzüberzug und ist mit einem Schulterriemen ausgestattet, mit dem Sie den Inogen One® G5 tragen können. Der Inogen One® G5 kann während der Beförderung in der Tragetasche über Batteriestrom benutzt werden.



1. Führen Sie den Inogen One G5 durch die untere Reißverschlussöffnung in die Tragetasche ein, wobei der Sondenhaken nach oben auf die rechte Vorderseite zeigt. Bringen Sie die Einzel- oder Doppelbatterie der gewünschten Größe an und schließen Sie die untere Klappe mit dem Reißverschluss.



2. Der Sondenhaken wird oben am Beutel untergebracht, um eine ordnungsgemäße Befestigung zu gewährleisten. Sie können auf den Bildschirm zugreifen, indem Sie die kurze Lasche an der oberen Klappe direkt über dem Haltegriff am hinteren oberen Teil der Tasche ziehen.

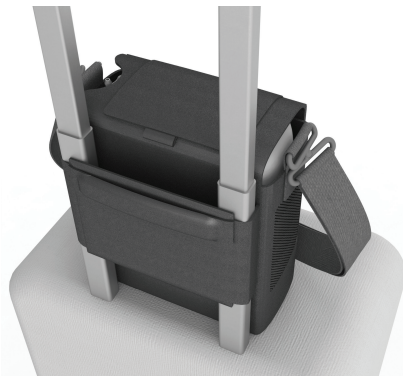
3. Beide Einlassöffnungen sollten durch die offenen Netzblenden an beiden Seiten des Beutels sichtbar sein. Die Abluftöffnung sollte von der offenen Netzblende an der vorderen Bodenblende des Beutels direkt über der Reißverschlussnaht sichtbar sein.

4. Am hinteren unteren Teil der Tasche befindet sich eine kleine Aussparung, die zum Aufladen an eine Wechselstrom- oder Gleichstromsteckdose angeschlossen werden kann.



5. Unter der vorderen Klappe der Tasche befindet sich ein schmaler Beutel mit Reißverschluss zur Aufbewahrung kleiner Gegenstände wie Identifikationskarten und Geldscheine. Der zusätzliche Sonden Schlauch kann in den offenen Beutel auf der vorderen Klappe der Tasche gesteckt werden.

6. Es gibt eine zusätzliche Funktion zum Befestigen der Tasche an einem Gepäck- oder Karrengriff, damit Sie die Tasche nicht tragen müssen, während Sie gleichzeitig Gepäck oder einen Karren ziehen.
7. Der Tragegurt hat ein abnehmbares Schulterpolster und einen verstellbaren Gurt von 24 bis 48 Zoll lang.
8. Waschanleitung: mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen und trocken wischen.



Optionale Zubehörteile

Rucksack (CA-550)

Alternative / optionale Möglichkeit, Ihren Inogen One® G5 freihändig und komfortabler zu tragen. Mehr Taschen für zusätzliches Zubehör. Bestellungen können telefonisch beim Inogen Kundenservice aufgegeben werden.

Externes Batterieladegerät (BA-503)

Das externe Batterieladegerät für den Inogen One® G5 lädt die Inogen One® G5 Einzel- und Doppelbatterien.

1. Das Wechselstromkabel des externen Batterieladegeräts in eine Netzsteckdose einstecken.
2. Das Wechselstromkabel des externen Batterieladegeräts in das Batterieladegerät einstecken.
3. Schieben Sie Ihr Ladegerät auf die Inogen One G5 Batterie, indem Sie sie im Ladegerät einrasten und befestigen.
4. Wenn sich die Batterie in der korrekten Position befindet, zeigt ein durchgehend rotes Licht an, dass die Batterie lädt.
5. Ein durchgehend grünes Licht bedeutet, dass die Batterie voll aufgeladen ist.



HINWEIS: Diese Kontakte stehen nicht unter Strom, außer die Batterie ist eingelegt und wird aufgeladen. Um die Stromversorgung zum externen Batterieladegerät vollständig zu unterbrechen, muss der Stecker herausgezogen werden.

Reisen mit dem Inogen One G5 System

Da die FAA die Mitnahme des Inogen One G5 an Bord aller US-Flugzeuge erlaubt, geben wir einige Hinweise zur Erleichterung von Flugreisen.

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Inogen One G5 sauber, in gutem Zustand und frei von Schäden oder sonstigen Anzeichen übermäßiger Abnutzung oder unsachgemäßen Gebrauchs ist.
- Nehmen Sie genügend geladene Batterien mit, um Ihren Inogen One G5 mindestens 150% mit Rücksicht auf die erwartete Flugdauer, die Bodenzeit vor und nach dem Flug, Sicherheitskontrollen, Verbindungen und eine angemessene Schätzung für unerwartete Verspätungen mit Strom zu versorgen.
- Gemäß den FAA-Bestimmungen müssen alle zusätzlichen Batterien einzeln verpackt und geschützt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Sie dürfen im Flugzeug nur im Handgepäck mitgeführt werden.
- Manche Fluggesellschaften haben ihre Flugzeuge mit Stromanschlüssen an Bord ausgestattet. Die Verfügbarkeit ist jedoch je nach Fluggesellschaft, Flugzeugtyp und Serviceklasse unterschiedlich. Erkundigen Sie sich 48 Stunden vor dem Flug bei Ihrer Fluggesellschaft nach der Verfügbarkeit und den spezifischen Anforderungen für die Batterielebensdauer. In diesem Fall muss das folgende Verfahren bezüglich des Übergangs vom Batteriestrom zum Bordnetzstrom des Flugzeugs befolgt werden:
 - Die Batterie aus dem Inogen One® G5 entnehmen.
 - Verbinden Sie den Gleichstromstecker mit dem Inogen One G5 und schließen Sie das Gerät an die verfügbare Stromversorgung des Flugzeugs an.

HINWEIS: Aufgrund eingeschränkter Stromversorgung in Flugzeugen kann das AC-Netzteil nicht verwendet werden, um die Inogen One® G5 Batterie während des Fluges aufzuladen. Wenn Sie mit dem Bus, Zug oder Schiff reisen, erkundigen Sie sich nach der Verfügbarkeit von Leistungssteckern bei Ihrer Transportgesellschaft.





5. Hörbare und sichtbare Signale

Bildschirm





Am Inogen One G5 Bildschirm wird der Betriebsstatus, Modus-Symbole, Informationen und Benachrichtigungssymbole angezeigt.

Stromversorgungsstatus-Symbole

Diese Symbole sind Beispiele für diejenigen, die im Anzeigefenster angezeigt werden, wenn der Inogen One® G5 mit Batteriestrom betrieben wird.







	Batterie ist leer
	In der Batterie verbleibt weniger als 10% Ladung. Dieses Symbol blinkt.
	In der Batterie verbleibt ca. 40 % bis 50 % Ladung.
	Batterie ist voll.

Die unten aufgeführten Symbole werden angezeigt, wenn der Inogen One® G5 von einer externen Stromversorgung gespeist und die Batterie aufgeladen wird. Das Blitzsymbol zeigt an, dass eine externe Stromversorgung angeschlossen ist.

	Die Batterie ist voll aufgeladen und wird je nach Bedarf weiter geladen, um die Ladung beizubehalten.
	Die Batterie wird bei einem Ladestatus von 60 % bis 70 % aufgeladen.
	Die Batterie wird aufgeladen, wenn der Ladestatus weniger als 10 % beträgt.
	Der Inogen One® G5 wird ohne Batterie über eine externe Stromquelle betrieben.





Modussymbole

Dies sind die im Bildschirmfenster angezeigten Symbole.

	Der akustische Atemerkennungsalarm wurde aktiviert.
	Der akustische Atemerkennungsalarm ist deaktiviert. Das ist die Standard-Einstellung.
	Schallpegel 1
	Schallpegel 2
	Schallpegel 3
	Schallpegel 4





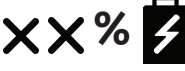




Bildschirmsymbole

Die nachstehenden Symbole sind Beispiele für jene in Bezug auf die Bluetooth-Funktion.

	Bluetooth ausgeschaltet.
	Bluetooth eingeschaltet.
	Kopplung mit Inogen Connect App.
	Konzentrator ist vom mobilen Gerät abgekoppelt.

Informationssymbole

Folgende Informationen sind nicht mit akustischen Signalen oder visuellen Veränderungen der Leuchtanzeigen verknüpft.

Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Einstellung X Bitte warten		Wir während der Aufwärmphase angezeigt. „X“ steht für die gewählte Flow-Einstellung (z. B. Einstellung 2).
Einstellung X Batterie Stunden:Minuten		Standardanzeige bei Batteriebetrieb. „X“ steht für die gewählte Flow-Einstellung (z. B. Einstellung 2). „HH:MM“ steht für die ungefähr verbleibende Zeit der Batterieaufladung (z. B. 1:45).
Einstellung X Batterie Aufladen XX%		Standardanzeige, wenn über externe Stromversorgung betrieben und Batterie aufgeladen wird. „xx%“ steht für Prozent Batterieaufladung (z. B. 86 %).
Einstellung X Batterie Batterie XX%		Standardanzeige, wenn die Batterie nicht geladen wird oder die Restzeit nicht angegeben werden kann.
Batterieaufladung XX%		Anzeige, wenn der Konzentrator am Strom angeschlossen ist und zum Laden einer Batterie benutzt wird (nicht für die Sauerstoffproduktion). Es ist normal, wenn auf der Anzeige der vollständig aufgeladenen Batterie 95 % bis 100 % erscheint, nachdem die externe Stromversorgung abgetrennt wird. Durch diese Funktion wird die Nutzungsdauer der Batterie maximiert.
Sieb zurücksetzen		Es wird angezeigt, wenn die Wartung einer Säule erforderlich ist und wenn die Ersatzsäulen installiert wurden.
Sieb erfolgreich zurückgesetzt		Es wird angezeigt, wenn die Säulen erfolgreich zurückgesetzt wurden.
Datenprotokoll wird übertragen ODER Update der Software wird durchgeführt (nur App)		Dieses Symbol wird während aller Datenprotokollübertragungen und Softwareupdates angezeigt, die über die Inogen Connect-App initiiert wurden.
Datenprotokoll erfolgreich übertragen (nur App)		Dieses Symbol wird angezeigt, nachdem die Datenprotokollübertragung über die Inogen Connect-App erfolgreich abgeschlossen wurde.

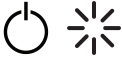
Benachrichtigungssymbole

Die Inogen One® G5 überwacht während einer Operation zahlreiche Parameter und benutzt ein intelligentes Alarmsystem, um Störungen des Konzentrators anzuzeigen. Mathematische Algorithmen und Zeitverzögerungen dienen der Verringerung möglicher Fehlalarme, während die ordnungsgemäße Meldung eines Alarmzustands weiterhin sichergestellt wird.

Wenn mehrere Alarmzustände entdeckt werden, wird der Alarm mit der höchsten Priorität angezeigt.





Es ist zu beachten, dass es bei fehlender Reaktion auf einen Alarmzustand bei Alarmen mit niedriger, mittlerer und hoher Priorität möglicherweise lediglich zu Unbehagen oder reversiblen geringeren Verletzungen kommen kann, die innerhalb eines Zeitraums entstehen, der ausreicht, um eine Backup-Sauerstoffversorgung einzuschalten.

Folgende Benachrichtigungssymbole werden von einem kurzen einzelnen Piepton begleitet.

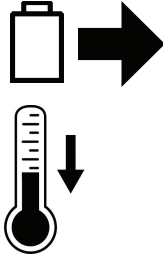


Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Bitte warten Sie das Abschalten		Der Ein/Aus-Schalter wurde zwei Sekunden lang gedrückt. Der Konzentrator führt die Systemabschaltung durch.
Stunden:Minuten Software Version: Seriennummer	HH:MM Vx.x:SN	Die Taste für den akustischen Warnhinweis wurde fünf Sekunden lang gedrückt.

Warnmeldungen niedriger Priorität

Die folgenden Warnmeldungen mit niedriger Priorität werden von einem **doppelten Piepton** und einem **kontinuierlichen gelben Licht** begleitet.


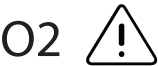

Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Batterie schwach Jetzt laden		Batteriestrom ist schwach, weniger als 10 Minuten Ladung vorhanden. Externe Stromversorgung anschließen oder abschalten und eine andere volle Batterie einlegen.
Säule ersetzen		Säulen müssen innerhalb von 30 Tagen gewartet werden. Kontaktieren Sie den Geräteservice für einen Wartungstermin.
Batterie überprüfen		Batteriefehler aufgetreten. Überprüfen Sie die Anschlüsse Ihrer Batterie und stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß am Konzentrator befestigt und eingeklinkt ist. Sollte der Batteriefehler bei der gleichen Batterie erneut auftreten, so mustern Sie diese Batterie aus und benutzen Sie eine neue Batterie, oder entnehmen Sie die Batterie und betreiben Sie den Konzentrator über eine externe Stromversorgung.
Sauerstoff niedrig	O2 	Der Konzentrator produziert für eine Dauer von 10 Minuten Sauerstoff auf niedrigster Ebene (< 82%). Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, falls der Zustand fortbesteht.

Warnmeldungen niedriger Priorität (Fortsetzung)


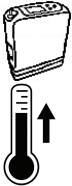
Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Batterie zum Kühlen entnehmen		Batterie hat die Ladetemperatur überstiegen; das Laden wurde abgebrochen. Batterie lädt sich nicht auf, während diese Warnung besteht, setzt den Ladevorgang jedoch fort, wenn die Batterietemperatur in den normalen Betriebsbereich zurückkehrt. Um das Aufladen schneller fortzusetzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Konzentrator und lassen Sie sie offen liegend ca. 10-15 Min. lang abkühlen. Setzen Sie die Batterie anschließend wieder in den Inogen One® G5 ein. Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, falls das Problem fortbesteht.
Wartung in Kürze		Der Konzentrator muss so bald wie möglich gewartet werden. Der Konzentrator arbeitet nach Vorgabe und kann weiter benutzt werden. Kontaktieren Sie den Geräteservice für einen Wartungstermin.
Sensorfehler		Fehlfunktion beim Sauerstoffsensor des Konzentrators. Der Konzentrator kann weiter benutzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, falls der Zustand fortbesteht.

Warnmeldungen mittlerer Priorität

Folgende Warnmeldungen mittlerer Priorität werden von einem **dreifachen Piepston** begleitet, der alle 25 Sek. wiederholt wird, sowie durch ein **blinkendes gelbes Licht**.



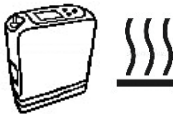
Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Keine Atmung Kanüle überprüfen		Konzentrator hat 60 Sekunden lang keinen Atemzug erfasst. Prüfen, ob Kanüle am Konzentrator angeschlossen ist, der Schlauch keine Knicke aufweist, Kanüle richtig in der Nase sitzt.
Sauerstofffehler		Die Sauerstoffausgabekonzentration lag 10 Minuten lang unter 50 %. Falls Zustand fortbesteht, zur Backup-Sauerstoffquelle umwechseln und den Geräteservice bezüglich eines Service-Termins kontaktieren.
Sauerstoffversorgungsfehler		Es wurde ein Atemzug, jedoch keine angemessene Sauerstoffversorgung erkannt.

Warnmeldungen mittlerer Priorität (Fortsetzung)



Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Batterie HEISS Achtung		Batterie hat Temperaturlimit überstiegen, während der Konzentrator mit Batteriestrom läuft. Falls möglich, Konzentrator an einem kühleren Ort aufstellen oder Gerät mit externer Stromversorgung betreiben und Batterie entnehmen. Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, falls der Zustand fortbesteht.
System Heiß Warnung		Die Temperatur des Konzentrators hat die Temperaturgrenze überschritten. Falls möglich, Konzentrator an einem kühleren Platz aufstellen. Sicherstellen, dass die Lufteinlass- und -auslassklappen nicht blockiert sind und dass die Partikelfilter sauber sind. Wenden Sie sich an Ihren Geräteservice, falls der Zustand fortbesteht.

Warnmeldungen hoher Priorität

Folgende Warnmeldungen hoher Priorität werden von einem **fünfmaligen Piepstön** begleitet, der alle 10 Sek. wiederholt wird, sowie durch ein **blinkendes gelbes Licht**.

Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
Batterie leer Jetzt laden		Nicht genug Batteriestrom für die Sauerstoffproduktion im Konzentrator vorhanden. Externe Stromversorgung anschließen oder Batterie austauschen, dann die Einheit mit Ein/Aus-Taste neu starten.
Batterie HEISS		Batterie hat Temperaturlimit überstiegen, während der Konzentrator mit Batteriestrom läuft. Konzentrator produziert keinen Sauerstoff mehr. Falls möglich, Konzentrator an einem kühleren Platz aufstellen, dann den Strom aus- und wieder einschalten. Sicherstellen, dass die Lufteinlass- und -auslassklappen nicht blockiert sind und dass die Partikelfilter sauber sind. Falls der Zustand fortbesteht, zur Backup-Sauerstoffquelle wechseln und den Geräteservice benachrichtigen.
System HEISS		Konzentrator Temperatur ist zu hoch und die Sauerstoffproduktion wird abgebrochen. Sicherstellen, dass die Lufteinlass- und -auslassklappen nicht blockiert sind und dass die Partikelfilter sauber sind. Wenn der Zustand weiterhin besteht, wechseln Sie zu einer Ersatzquelle für Sauerstoff und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Warnmeldungen hoher Priorität (Fortsetzung)

Beschreibung	Bildschirmsymbole	Zustand/Aktion/Erläuterung
System KALT		Dies kann vorkommen, wenn der Konzentrator in einer kalten Umgebung (unter 0 °C) aufbewahrt wird. Gerät in eine wärmere Umgebung bringen und vor dem Starten aufwärmen lassen. Falls der Zustand fortbesteht, zur Backup-Sauerstoffquelle wechseln und den Geräteservice benachrichtigen.
Systemfehler		Konzentrator produziert keinen Sauerstoff mehr und schaltet ab. Gehen Sie wie folgt vor: 1. Zur Backup-Sauerstoffquelle wechseln 2. Geräteservice benachrichtigen

6. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Empfohlene Lösung
Alle Probleme, die von Informationen auf dem Konzentratorbildschirm, von Leuchtanzeigen und/ oder akustischen Signalen begleitet werden.	Siehe Kapitel 5	Siehe Kapitel 5
Konzentrator lässt sich durch Drücken der Ein/Aus-Taste nicht einschalten	Batterie ist leer oder nicht vorhanden	Externe Stromversorgung benutzen oder Batterie gegen eine vollständig geladene Batterie austauschen
	Die Wechselstromversorgung ist nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie die Verbindung der Stromversorgung und dass die grüne Anzeileuchte kontinuierlich leuchtet
	Das Gleichstromkabel ist nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie die Gleichstromkabelverbindung am Konzentrator und am Zigarettenanzünder bzw. der Hilfsgleichstromquelle
	Fehlfunktion	Geräteservice benachrichtigen
Kein Sauerstoff	Konzentrator nicht eingeschaltet	Ein/Aus-Taste drücken, um den Konzentrator einzuschalten
	Kanüle ist nicht richtig angeschlossen oder ist abgknickt oder blockiert	Kanüle und die Verbindung zum Ansatzstück des Konzentrators überprüfen

7. Reinigung, Pflege und Wartung

Auswechseln der Kanüle

Ihre Nasenkanüle sollte regelmäßig ausgewechselt werden. Lassen Sie sich von Ihrem Arzt und/oder Ihrem Händler und/oder der Anweisungen des Kanülenherstellers in Bezug auf die Angaben über den Austausch informieren. Es wird eine Kanüle von maximal 7,6 m Länge und mit einteiligem Lumen empfohlen, um eine ordnungsgemäße Atemerkennung und Sauerstoffzufuhr zu gewährleisten.

Reinigung des Gehäuses

Der äußere Behälter kann mit einem Tuch, das mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Dawn™) befeuchtet wurde, gesäubert werden.

Reinigung und Auswechseln des Filters

Beide Partikelfilter müssen einmal pro Woche gereinigt werden, um einen freien Luftstrom zu garantieren. Filter an der Vorder- und Rückseite des Geräts entfernen. Die Partikelfilter mit einem milden Flüssigwaschmittel (wie z. B. Dawn™) und Wasser reinigen; mit Wasser spülen und vor der neuen Verwendung trocken lassen.

Für den Erwerb zusätzlicher Partikelfilter kontaktieren Sie Ihren Geräteservice oder Inogen.

Auslassfilter

Der Auslassfilter schützt den Benutzer davor, kleine Teilchen im Produktgasfluss zu inhalieren. Der Inogen One® G5 enthält einen Auslassfilter, der leicht zugänglich hinter dem entfernbaren Kanülenansatzstück befindlich ist.

Unter normalen Bedingungen kann der Ausgangsfilter die Lebensdauer des Produkts verlängern.

Wechseln der Gleichstromeingangskabel-Sicherung

Der Zigarettenanzünder-Gleichstromstecker umfasst eine Sicherung. Wird das Gleichstromeingangskabel mit einer bekanntermaßen funktionstüchtigen Stromquelle verwendet und das Gerät trotzdem nicht mit Strom versorgt, muss evtl. die Sicherung ersetzt werden.

Gehen Sie beim Austausch der Sicherung wie nachstehend beschrieben vor.

- Zum Entfernen der Spitze den Halter abschrauben. Bei Bedarf Werkzeug zu Hilfe nehmen.
- Halter, Spitze und Sicherung entfernen.
- Die Feder sollte im Zigarettenanzünder-Adaptergehäuse verbleiben. Wurde die Feder entfernt, vor dem Einsetzen der neuen Sicherung unbedingt zuerst die Feder ersetzen.
- Die neue Sicherung installieren (Inogen RP#125, BUSS MDA-12) und die Spitze wieder montieren. Sicherstellen, dass der Haltering korrekt und fest sitzt.

Standardmäßige und optionale Zubehörteile	
Inogen One® G5 Einzelbatterie	BA-500
Inogen One® G5 Doppelbatterie	BA-516
Tragetasche	CA-500
Rucksack	CA-550
Externes Batterieladegerät	BA-503
AC-Netzteil	BA-501
DC-Stromkabel	BA-306

Wartungspositionen	
Ersatz-Einlasspartikelfilter	RP-500
Auslassfilter Ersatz-Kit	RP-404
Inogen One® G5 Säulen	RP-502

Hinweis: Für länderspezifische Netzkabel sind möglicherweise zusätzliche Optionen verfügbar. Für eine Bestellung wenden Sie sich an Inogen oder Ihren Händler/Geräteservice.

Wenn Sie Hilfe bei der Erstinstallation, Benutzung oder Wartung benötigen oder unerwartete Funktionen oder Vorfälle mitteilen möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Geräteanbieter oder -hersteller.

Inogen One® G5

Verfahren zum Auswechseln der Säule

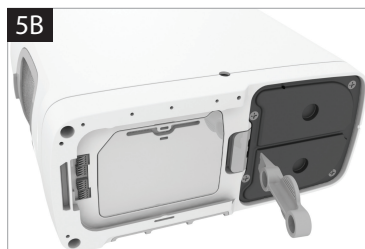
1. Den Inogen One® G5 Konzentrator ausschalten, indem Sie den Betriebsschalter drücken.
2. Den Inogen One® G5 Konzentrator aus der Tragetasche nehmen.
3. Die Batterie aus dem Inogen One® G5 Konzentrator entnehmen.
4. Den Inogen One® G5 Konzentrator auf die Seite legen, damit die Unterseite zugänglich ist. Die Metallsäuleneinheit ist auf einer der Geräteseiten sichtbar.



(Das tatsächliche Aussehen kann je nach Modell mit oder ohne Ziehgriff variieren.)

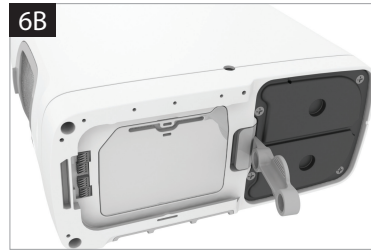
5. A. Die Säuleneinheit freigeben, indem Sie die Arretiertaste von den Säulen wegschieben, oder

B. Durch Einfügen des Säulenwerkzeugs (wie gezeigt). Siehe Schritt 8 und entfernen Sie die obere Staubkappe, um Zugriff zum Werkzeug zu erhalten.



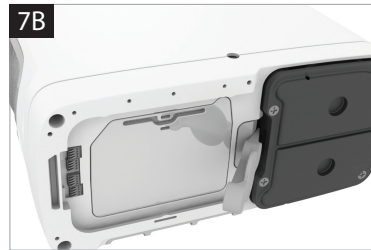
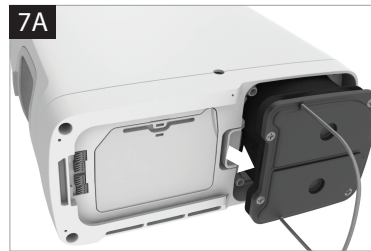
6. A. Während Sie die Taste aufhalten, die Säuleneinheit aus dem Gerät nehmen, indem Sie den Säulengriff ziehen, oder

B. Setzen Sie das Werkzeug ein und drücken Sie es zwischen der Arretierung und den Säulen nach unten.



7. A. Die Säulen vollständig aus dem Inogen One® G5 entfernen. Beide Säulen sind gemeinsam zu entfernen, oder

B. Drehen Sie das Werkzeug nach oben, um die Säulen herauszudrücken.



8. A. Säulenmontage (Metallrohr): Staubkappen von der neuen Säuleneinheit entfernen. Sicherstellen, dass kein Staub oder keine Rückstände an der Stelle, an der die Staubkappen angebracht waren, vorhanden sind, oder



B. Staubkappen von der neuen Säuleneinheit entfernen. Bewahren Sie die obere Kappe auf, da sie auch zum Entfernen der Säule verwendet werden kann.



9. A/B. Säuleneinheit in den Inogen One® G5 Konzentrator einführen. Die Säulenenden nicht exponiert lassen. Diese sind in den Inogen One G5 einzusetzen, sobald die Staubkappen entfernt wurden.
10. Die Säuleneinheit so in das Gerät schieben, dass sie sich vollständig im Inogen One® G5 Konzentrator befindet. Der federbelastete Riegelknopf soll vollständig in die Schließposition zurückkehren.
11. Wechselstromkabel an den Inogen One® G5 anschließen und AC Netzkabel in eine Steckdose einstecken. Den Inogen One® G5 Konzentrator nicht einschalten.

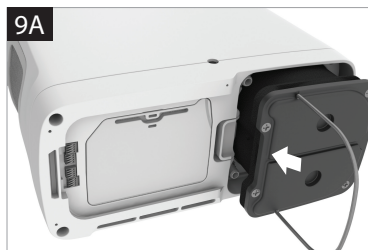
Die folgenden Schritte können durch Drücken bestimmter Tasten auf dem Bildschirm des Geräts oder in der Inogen Connect-App ausgeführt werden.

Schritte, die vom Bildschirm Ihres Geräts ausgeführt werden können:

- Plus- und Minustaste (+ und -) fünf Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Bildschirm wird das folgende Informationssymbol angezeigt. Taste loslassen, wenn die Meldung am Bildschirm angezeigt wird.
- Drücken Sie die Alarmtaste  einmal und auf dem Bildschirm werden die folgenden Informationssymbole angezeigt.
- Die Ein/Aus-Taste drücken, um den Inogen One® G5 einzuschalten, und  normal benutzen.

Schritte, für die die Inogen Connect App benutzt wird.

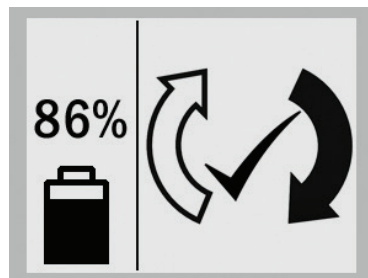
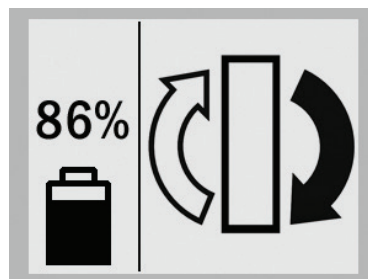
- Wenn Sie die Inogen Connect App nutzen, gehen Sie zum Bildschirm „Advanced“ (Erweitert), anschließend zum Bildschirm „Additional Information“ (Weitere Informationen) und klicken Sie auf die Schaltfläche „Column Reset“ (Säule zurücksetzen).



Geschlossen und gesperrt



(Das tatsächliche Aussehen kann je nach Modell mit oder ohne Ziehgriff variieren.)



8. Spezifikationen

Abmessungen: w/ 8-Zellenbatterie w/ 16-Zellenbatterie	L / B / H : 7,19 Zoll (18,26 cm) / 3,26 Zoll (8,28 cm) / 7,11 Zoll (18,05 cm) L / B / H : 7,19 Zoll (18,26 cm) / 3,26 Zoll (8,28 cm) / 8,15 Zoll (20,70 cm) L / B / H : 7,19 Zoll (18,26 cm) / 3,26 Zoll (8,28 cm) / 9,03 Zoll (22,93 cm)
Gewicht:	4,7 Pfund (2,2 kg) (einschließlich Einzelbatterie)
Geräuschpegel:	38 dBA bei Einstellung 2 Maximale Schalleistung 60 dBA und maximaler Schalldruckpegel 50 dBA nach ISO 80601-2-69
Aufwärmzeit:	2 Minuten
Sauerstoffkonzentration**:	90% - 3% /+ 6% bei allen Einstellungen
Durchflussregelung:	6 Einstellungen: 1 bis 6
Maximaler Auslassdruck:	< 28.9 PSI
Strom: Netzteil:	Wechselstromeingang: 100 bis 240 VAC 50 bis 60 Hz Autom.
Gleichstromkabel:	Erfassung: 2,0-1,0A
Wiederaufladbare Batterie:	Gleichstromeingang: 13,5-15,0 VDC, 10 A max. Spannung: 12,0 bis 16,8 VDC (±0,5V)
Batteriedauer*:	Bis zu 6,5 Stunden mit Einzelbatterie Bis zu 13 Stunden mit Doppelbatterie
Batterieladezeit:	Bis zu 3 Stunden für eine Einzelbatterie Bis zu 6 Stunden für eine Doppelbatterie
Umgebungsbedingungen für Nutzung:	Temperatur: 41 bis 104°F (5 bis 40°C) Luftfeuchtigkeit: 0% bis 95%, nicht kondensierend Höhenlage: 0 bis 3048 m
Umgebungsbedingungen für Versand und Lagerung:	Temperatur: -13 bis 158°F (-25 bis 70°C) Luftfeuchtigkeit: 0% bis 95%, nicht kondensierend Trocken lagern
Transport:	Trocken halten, vorsichtig handhaben

* Batteriedauer ändert sich je nach der Flusseinstellung und Umgebungsbedingungen

** Gilt für Atmosphärendruck 14.7 PSI (101 kPa) bei 70°F (21°C)

Enthält Transmittermodul IC: 2417C-BX31A. Enthält FCC ID: N7NBX31A

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Klassifizierung:

- Gerät der IEC-Klasse II
- Gerät vom Typ BF zur Anwendung am Patienten
- IP22 tropfwassergeschützt
- Nicht geeignet für den Gebrauch bei Vorhandensein einer brennbaren anästhetischen Mischung mit Luft oder Sauerstoff oder Lachgas.
- Dauerbetrieb

Entsorgung von Geräten und Zubehör

Halten Sie sich beim Entsorgen und Recyclen des Inogen One® G5 und dessen Zubehörs an die vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften. Falls die EU-Vorschriften der WEEE-Richtlinien gelten, darf es nicht in unsortiertem städtischen Müll entsorgt werden. Wenden Sie sich innerhalb Europas an den autorisierten EU-Vertreter für Hinweise zur Entsorgung. Die Batterie enthält Lithium-Ionen-Zellen und sollte der Wiederverwertung zugeführt (recycelt) werden. Die Batterie darf keinesfalls durch Verbrennung entsorgt werden.

Inogen One® G5 Pulsvolumen bei Durchflusseinstellungen

Inogen One® G5 Durchflusseinstellung						
Atmungen pro Minute	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/Atemzug +/- 15% nach ISO 80601-2-67						
Gesamtvolumen pro Minute (ml/ min)	210	420	630	840	1050	1260

Eingehaltene Normen

Dieses Gerät ist so konzipiert, dass die folgenden Normen eingehalten werden:


- IEC 60601-1 Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen
- IEC 60601-1-2 3.1 Ausgabe, Medizinische elektrische Geräte, Teil 1-2: Allgemeine Sicherheitsanforderungen– Ergänzender Standard: Elektromagnetische Verträglichkeit; Anforderungen und Prüfungen
- ISO 8359, Sauerstoffkonzentratoren für den medizinischen Gebrauch - Sicherheitsanforderungen RTCA DO 160

Hinweis: Das IT-Netzwerk besteht aus einem drahtlosen (Bluetooth) Übertragungssystem zwischen dem Inogen One G5 und der Inogen Connect-Anwendung.

- Der Anschluss zwischen dem Inogen One G5 und einem IT-Netzwerk kann zu nicht im voraus identifizierten Risiken für Patienten, Bediener oder Dritten führen.
- Nachfolgende Änderungen am IT-Netzwerk könnten neue Risiken mit sich bringen und zusätzliche Analysen erfordern
- Änderungen am IT-Netzwerk beinhalten:
 - Änderungen in der IT-Netzwerk-Konfiguration;
 - Anschluss von zusätzlichen Positionen an das IT-Netzwerk
 - Trennen der Elemente vom IT-Netzwerk
 - Update der an das IT-Netzwerk angeschlossenen Geräte

Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfähigkeit:

Der Konzentrator ist für die Verwendung in einer, wie unten angegebenen, elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Nutzer des Konzentrators sollte sicherstellen, dass er nur in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Test der Störfestigkeit	IEC 60601 Testlevel	Übereinstimmungslevel	Elektromagnetisches Umfeld - Leitlinie
Leitfähige HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz	3 Vrms	<p>Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten den einzelnen Teilen des Gerätes, inkl. Kabel, nicht näher sein als der empfohlene Trennungsabstand vorgibt, welcher mittels einer Gleichung, die für die Frequenz des Senders anwendbar ist, kalkuliert wurde.</p> <p>Empfohlener Trennungsabstand: $d=1,2\sqrt{P}$ 150 kHz bis 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,5 GHz</p> <p>Wobei P ist die maximal abgegebene Leistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderhersteller und d ist der empfohlene Trennungsabstand in Metern (m).</p> <p>Die Feldstärke von stationären Funksendern ist bei allen Frequenzen gemäß einer Untersuchung vor Ort⁴ geringer als der Übereinstimmungspegel⁶.</p> <p>Sichern Sie stets einen Abstand von mindestens 6 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers, um die Einhaltung der aktuellen FCC-Richtlinien zur HF-Exposition sicherzustellen.</p> <p>In der Nähe von Geräten, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten: </p>
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	6 Vrms bei verschiedenen Bändern pro Standard	6 Vrms bei verschiedenen Bändern pro Standard	
	10 V/m 80 MHz bis 6,0 GHz	10 V/m	
Elektrostatische Entladung (ESD)	± 8 kV Kontakt	± 8 kV Kontakt	Der Boden sollte aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn der Boden mit synthetischem Material belegt ist, dann sollte die relative Feuchtigkeit mindestens 30% betragen.
IEC 61000-4-2	± 15 kV Luft	± 15 kV Luft	
Schnelle transiente elektrische Störung/Burst	± 2 kV für Stromversorgungsleitungen	± 2 kV für Stromversorgungsleitungen	Die Netzstromqualität sollte für eine typische kommerzielle Umgebung oder für eine Krankenhausumgebung geeignet sein.
EC 61000-4-4	± 1 kV bei Eingangs-/Ausgangsleitungen	± 1 kV bei Eingangs-/Ausgangsleitungen	
Überspannung	± 1 kV von Leitung(en) zu Leitung(en)	± 1 kV von Leitung(en) zu Leitung(en)	Die Netzstromqualität sollte für eine typische kommerzielle Umgebung oder für eine Krankenhausumgebung geeignet sein. 6cm Entfernung einstellen Info irgendwo
IEC 61000-4-5	± 2 kV von Leitung(en) zu Masse	± 2 kV von Leitung(en) zu Masse	
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen in Eingangsleitungen der Stromversorgung	0% U_i für 0,5 Zyklus bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, und 315°.	0% U_i für 0,5 Zyklus bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, und 315°.	Die Netzstromqualität sollte für eine typische kommerzielle Umgebung oder für eine Krankenhausumgebung geeignet sein. Sollte der Benutzer des [ME EQUIPMENT oder ME SYSTEM] bei Unterbrechungen im Stromnetz einen Dauerbetrieb benötigen, empfiehlt es sich, das [ME EQUIPMENT oder ME SYSTEM] über eine unterbrechungsreifen Stromquelle oder Batterie zu betreiben.
	0% U_i für 1 Zyklus	0% U_i für 1 Zyklus	
	70% U_i für 25/30 Zyklus	70% U_i für 25/30 Zyklus	
IEC 61000-4-11	0% U_i für 200/300 Zyklus	0% U_i für 200/300 Zyklus	
Stromfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld	30 A/m	30 A/m	Die Magnetfelder der Stromfrequenz sollten sich auf dem Niveau befinden, das für eine typische Stelle in einem typischen Krankenhaus oder einer häuslichen Umgebung charakteristisch ist.
IEC 61000-4-8			

HINWEIS	Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der jeweils höhere Frequenzbereich.
HINWEIS	Diese Leitlinien gelten unter Umständen nicht in allen Fällen. Elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.
HINWEIS	U_i ist die AC Hauptspannung vor dem Anlegen des Prüfpegels.

^a: Die Feldstärke stationärer Sender, wie z. B. Basisstationen von Funktelefonen und mobilen Landfunkdiensten, Amateurstationen, AM- und FM-Rundfunk- und Fernsehsendern, können theoretisch nicht genau vorherbestimmt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Begutachtung des Standorts erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem der Konzentrator benutzt wird, die obigen Übereinstimmungspegel überschreitet, sollte der Konzentrator beobachtet werden, um die bestimmungsgemäße Funktion nachzuweisen. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. eine veränderte Position oder ein anderer Standort des Geräts.

^b: Über dem Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz, sollte die Feldstärke kleiner als 3V/m sein.

Empfohlene Schutzabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Telekommunikationsgeräten und diesem Gerät:

Der Konzentrator ist für die Verwendung in einer, wie unten angegebenen, elektromagnetischer Umgebung vorgesehen, in der gestrahlte HF-Störgrößen kontrolliert werden. Der Benutzer des Konzentrators kann dazu beitragen, die elektromagnetische Störung zu verhindern, indem wie unten empfohlen ein Mindestabstand zwischen dem tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgerät (Übertrager) und diesem Konzentrator eingehalten wird; dieser Mindestabstand richtet sich nach der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsausrüstung.

Geschätzte Ausgangsleistung des Transmitters (W)	Schutzabstand gemäß der Frequenz des Transmitters (M)		
	150 kHz bis 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Für Sender, deren maximal abgegebene Leistung oben nicht angegeben ist, kann der empfohlene Trennabstand in Metern (m) mittels einer Gleichung, die für die Frequenz des Senders anwendbar ist, geschätzt werden, wobei P die maximal abgegebene Leistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Herstellers des Transmitters ist.

HINWEIS	Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der jeweils höhere Trennabstand.
HINWEIS	Diese Leitlinien gelten unter Umständen nicht in allen Fällen. Elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorptionen und Reflexionen von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

Leitlinie und Erklärung des Herstellers – Elektromagnetische Emissionen

Der Konzentrator ist für die Verwendung in einer, wie unten angegebenen, elektromagnetischer Umgebung vorgesehen. Der Benutzer des Konzentrators sollte sicherstellen, dass dieser in den entsprechenden Umgebungen eingesetzt wird.

Emissionsprüfung	Konformität	Elektromagnetisches Umfeld - Leitlinie
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Der Konzentrator verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind seine HF-Emissionen sehr gering und sollten keine Störungen bei elektronischen Geräten im Umfeld verursachen. Der Konzentrator eignet sich für die Verwendung in allen Einrichtungen, einschließlich Privathaushalten und Einrichtungen, die direkt an das Niederspannungsnetz für privat genutzte Gebäude angeschlossen sind.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	
Oberschwingungsemissionen IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannungsschwankungen/ Flickeremissionen IEC 61000-3-3	Konform	



Indice

Capitolo 1	Glossario dei simboli	57
Capitolo 2	Introduzione	58
	Usò previsto	58
	Controindicazioni e precauzioni generali	58
	Precauzioni e avvertenze	58
Capitolo 3	Descrizione del concentratore di ossigeno Inogen One® G5	61
	Comandi dell'utente	61
	Interfaccia utente	61
	Connessioni Igresso/Uscita	62
Capitolo 4	Istruzioni dell'operatore	62
	Istruzioni generali	62
	Opzioni di alimentazione	64
	Accessori Inogen One® G5	66
	Viaggiare con il sistema Inogen One® G5	68
Capitolo 5	Segnali visivi e acustici	68
Capitolo 6	Risoluzione dei problemi	74
Capitolo 7	Pulizia, cura e manutenzione	75
	Sostituzione della cannula	75
	Inogen One® G5 Procedura di sostituzione della colonna	76
Capitolo 8	Specifiche	79
	Smaltimento del dispositivo e degli accessori	80

1. Glossario dei simboli

Legenda dei simboli



Le leggi federali degli Stati Uniti limitano la vendita di questo dispositivo esclusivamente ai medici o dietro prescrizione medica. Tali leggi possono essere applicabili anche in altri Paesi



Parte applicata di tipo BF



Dispositivo di classe II



Non esporre a fiamme vive (concentratore); non incenerire (batteria).



Vietato fumare



Non utilizzare oli o grassi



Non smontare



Certificato dall'Agenzia per la sicurezza elettrica



Dichiarazione europea di conformità



Il produttore del POC ha stabilito che questo dispositivo è conforme a tutti i requisiti FAA applicabili per il trasporto e l'utilizzo a bordo degli aeromobili.



Conforme alla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche/ Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE/RoHS) per il riciclaggio



Conservare al riparo dall'umidità



Usare solo al coperto o in un luogo asciutto, non bagnare



Alimentazione CA



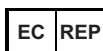
Alimentazione CC



Fare riferimento al manuale/ libretto d'istruzioni.



Produttore



Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea



Questo simbolo indica l'uso del cavo di alimentazione dell'automobile (BA-306)

2. Introduzione

Uso previsto

Il concentratore di ossigeno Inogen One® G5 è utilizzato dietro prescrizione medica da pazienti che necessitano di ossigeno supplementare. L'unità fornisce un'alta concentrazione di ossigeno ed è utilizzata con una cannula nasale che convoglia l'ossigeno dal concentratore al paziente. Inogen One® G5 può essere utilizzato a casa, in enti, veicoli e diversi ambienti mobili.

Ciclo di vita previsto

Il ciclo di vita previsto dell'apparecchio per l'ossigenoterapia Inogen One® G5 corrisponde a 5 anni, con l'eccezione degli strati filtranti (colonnine metalliche), che hanno un ciclo di vita previsto pari a 1 anno e delle batterie, la cui durata prevista corrisponde a 500 cicli di caricamento/scaricamento completi.

Controindicazioni e precauzioni

- Questo dispositivo NON È DESTINATO a essere un dispositivo salvavita o di supporto vitale.
- In determinate circostanze, l'utilizzo non prescritto di una terapia con ossigeno può risultare pericoloso. Il dispositivo deve essere utilizzato soltanto su prescrizione di un medico.
- Le leggi federali statunitensi autorizzano la vendita di questo dispositivo esclusivamente da parte di un medico o dietro sua prescrizione. Tale limitazione potrebbe risultare in vigore anche in altri paesi.
- Al fine di garantire l'utilizzo adeguato da parte del paziente e l'erogazione di ossigeno, la cannula nasale dev'essere classificata per 6 litri al minuto (ad es. Salter Labs 16SOFT).
- È fortemente opportuno disporre di una fonte di ossigeno alternativa a cui poter ricorrere se si verifica un'interruzione di corrente o un guasto meccanico. Consultare il fornitore dell'apparecchiatura per il tipo di sistema di back-up consigliato.
- È responsabilità del paziente predisporre il sistema di back-up per la fornitura alternativa di ossigeno durante i viaggi; Inogen non si assume alcuna responsabilità per coloro che scelgono di non attenersi alle raccomandazioni del produttore.

Precauzioni e avvertenze

Precauzioni

- Una precauzione indica che è necessario seguire una procedura di cautela o di assistenza. Se non si tiene conto di una precauzione potrebbero verificarsi lesioni minori o danni all'apparecchiatura
- Sono necessari un ulteriore monitoraggio o maggiore attenzione per quei pazienti che utilizzano il dispositivo e che hanno problemi di vista, udito o di comunicazione. Qualora il paziente mostri segni di disagio, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Inogen One® G5 non è progettato né adatto per l'utilizzo con un umidificatore o nebulizzatore o per il collegamento con qualsiasi altra apparecchiatura. L'utilizzo di questo dispositivo con un umidificatore o un nebulizzatore o il suo collegamento a qualsiasi altra apparecchiatura potrebbero inficiarne le prestazioni e/o danneggiare l'apparecchiatura. Non apportare modifiche al concentratore Inogen One® G5. Eventuali modifiche apportate all'apparecchiatura possono comprometterne le prestazioni o determinarne il danneggiamento, oltre ad annullare la garanzia.
- Non utilizzare olio, grasso o prodotti a base di petrolio sopra o nelle vicinanze di Inogen One® G5.
- Non utilizzare lubrificanti su Inogen One® G5 né sugli accessori.
- Non lasciare mai Inogen One® G5 in un ambiente in cui possono essere raggiunte temperature elevate, ad esempio l'abitacolo di un'automobile in ambienti a elevate temperature. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Evitare di toccare i contatti elettrici incassati nel caricabatteria esterno. Se i contatti vengono danneggiati il funzionamento del caricabatteria può risultare compromesso.
- Non ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria quando si mette in funzione il dispositivo. Il blocco della circolazione dell'aria o la prossimità a una fonte di calore possono provocare un accumulo di calore interno e lo spegnimento o il danneggiamento del concentratore.

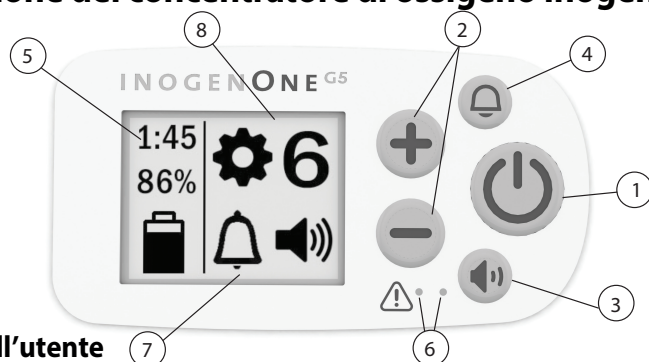
- Il concentratore Inogen One® G5 è progettato per l'utilizzo continuo. Per una durata ottimale del letto del filtro (colonnine), il prodotto dev'essere utilizzato di frequente.
- Non accendere l'Inogen One® G5 senza il filtro anti particolato in posizione. Le particelle entrate nel sistema possono danneggiare l'apparecchiatura.
- La batteria dell'Inogen One® G5 agisce come alimentazione secondaria nel caso di una perdita pianificata o imprevista dell'alimentazione esterna in CA o in CC. Quando l'Inogen One® G5 viene fatto funzionare da un alimentatore esterno in CA o in CC, una batteria Inogen One® G5 correttamente inserita deve essere mantenuta nell'unità. Questa procedura assicura un funzionamento ininterrotto e mette in funzione tutti gli allarmi e gli avvisi nel caso di una perdita dell'alimentazione esterna.
- Assicurarsi che l'alimentatore si trovi in una posizione ben ventilata in quanto fa affidamento sulla circolazione dell'aria per la dissipazione del calore. L'alimentatore potrebbe surriscaldarsi durante le operazioni. Assicurarsi che l'alimentatore di rete si sia raffreddato prima di maneggiarlo.
- Non smontare l'alimentatore. Questa operazione può provocare guasti ai componenti e/o rischi per la sicurezza.
- Non mettere nulla nella porta dell'alimentatore di rete che non sia il cavo a parete fornito. Evitare l'uso di prolunghe elettriche con l'Inogen One® G5. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare una prolunga certificata e un filo con diametro minimo di 1 mm. Non collegare nessun altro dispositivo alla stessa prolunga.
- Per assicurare il flusso di ossigeno, assicurarsi che la cannula nasale sia correttamente connessa al raccordo dell'ugello e che il tubo non sia piegato o impigliato in alcun modo.
- Sostituire la cannula nasale su base regolare. Rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura o al medico per determinare il metodo di sostituzione della cannula.
- Inogen One® G5 è progettato per fornire un flusso di ossigeno estremamente puro. L'avviso "Oxygen Low" (Liv. ossigeno basso) avverte il paziente se la concentrazione di ossigeno cala. Se l'avviso persiste, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura.
- Assicurarsi che l'alimentatore sia alimentato da una sola fonte di energia (CA o CC) in qualsiasi momento.
- Assicurarsi che la presa ausiliaria dell'automobile non sia sporca di cenere di sigarette e che l'adattatore si adatti bene, altrimenti è possibile che la presa si surriscaldi.
- Non utilizzare l'alimentatore con uno splitter per spinotto per accendisigari o con una prolunga. Questo potrebbe causare surriscaldamento al cavo di alimentazione CC in ingresso.
- Non avviare di scatto l'automobile con il cavo di alimentazione CC collegato. Questa operazione potrebbe provocare picchi di tensione estremi in grado di causare lo spegnimento e/o altri danni al cavo di alimentazione CC in ingresso.
- Quando si alimenta l'Inogen One® G5 in un'automobile, assicurarsi che il motore del veicolo sia in funzione prima di collegare il cavo CC all'adattatore per accendisigari. Operando il dispositivo a motore spento, si corre il rischio di scaricare la batteria del veicolo.
- I cambiamenti di altitudine (ad esempio dal livello del mare alla montagna) possono influire sull'ossigeno totale disponibile al paziente. Consultare il medico prima di spostarsi ad altitudini maggiori o minori per determinare se modificare le impostazioni del flusso.

Avvertenze

- "Avvertenza" indica che la sicurezza personale del paziente può essere coinvolta. Se non si tiene conto di una avvertenza potrebbero verificarsi lesioni.
- Il dispositivo produce gas ossigeno arricchito che accelera la combustione.
- È vietato fumare o avvicinare fiamme libere nel raggio di 3 metri dal dispositivo durante il suo funzionamento.

- Evitare di utilizzare l'Inogen One® G5 in presenza di agenti inquinanti, fumo o vapori. Non utilizzare l'Inogen One® G5 in presenza di anestetici infiammabili, detergenti o altri vapori chimici.
- Non immergere Inogen One® G5 in un liquido o uno degli accessori.
- Non esporre all'acqua o alle precipitazioni. Non utilizzare sotto la pioggia. Ciò può causare scosse elettriche e/o guasti.
- Non utilizzare detergenti diversi da quelli indicati in questo manuale d'uso. Non utilizzare alcool, alcool isopropilico, cloruro di etilene o detergente a base di petrolio sui contenitori o sul filtro anti particolato.
- Non lasciare mai Inogen One® G5 in un ambiente in cui possono essere raggiunte temperature elevate, ad esempio l'abitacolo di un'automobile in ambienti a elevate temperature. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare alimentatori, cavi di alimentazione o accessori diversi da quelli specificati in questo manuale d'uso. L'utilizzo di alimentatori, cavi di alimentazione o accessori non specificati può provocare situazioni pericolose per la sicurezza e/o inficiare le prestazioni dell'apparecchiatura.
- Non conservare con i cavi avvolti intorno all'alimentatore. Non spingere, trascinare o appoggiare oggetti sui cavi. Ciò potrebbe danneggiare i cavi e risultare in una mancanza di alimentazione del concentratore.
- Per evitare il pericolo di soffocamento o strangolamento, tenere i cavi fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- In caso di malessere o disagio durante l'uso del dispositivo rivolgersi immediatamente al medico.
- Assicurarsi che la presa ausiliaria dell'automobile sia dotata di un fusibile conforme ai requisiti di alimentazione di Inogen One® G5 (minimo 10Amp, preferibile 15Amp). Se la presa ausiliaria non è in grado di supportare un carico di 10 Amp, il fusibile potrebbe esplodere oppure la presa ausiliaria potrebbe danneggiarsi.
- La punta dello spinotto dell'adattatore per accendisigari diventa CALDISSIMA quando in uso. Evitare di toccare la punta immediatamente dopo la rimozione dalla presa dell'accendisigari.
- È responsabilità del paziente verificare periodicamente lo stato della batteria e, se necessario, sostituirla. Inogen non si assume alcuna responsabilità per coloro che scelgono di non attenersi alle raccomandazioni del produttore.
- Le notifiche acustiche, comprese fra 68dBA e 78dBA a seconda della posizione dell'utente, hanno la funzione di avvertire l'utente circa la presenza di eventuali problemi. Per assicurare che gli avvisi acustici possano essere udibili, la distanza massima alla quale l'utente può allontanarsi deve essere determinata in base al livello di rumore circostante. Accertarsi che Inogen One® G5 sia posizionato in un punto in cui gli avvisi siano udibili o vengano riconosciuti.
- Non utilizzare colonne diverse da quelle indicate in questo manuale d'uso. L'utilizzo di colonne non specificate può creare un pericolo per la sicurezza e/o inficiare le prestazioni, oltre ad annullare la garanzia.
- Non smontare Inogen One® G5 o uno degli accessori e non effettuare operazioni di manutenzione diverse da quelle descritte in questo manuale utente, dal momento che questa operazione potrebbe promuovere il rischio di scosse elettriche e invalidare la garanzia. Non rimuovere o modificare l'etichetta. In casi diversi da quelli descritti in questo manuale, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per consentire al personale autorizzato di effettuare interventi di assistenza.

3. Descrizione del concentratore di ossigeno Inogen One® G5



Comandi dell'utente

Articolo	Descrizione	Funzione
1	Pulsante ON / OFF	Premere una volta per accendere; tenere premuto per un secondo per spegnere.
2	Pulsanti di controllo delle impostazioni del flusso	Utilizzare i pulsanti - e + di controllo delle impostazioni del flusso per selezionare le impostazioni come mostrato sul display. Le impostazioni sono sei, da 1 a 6.
3	Pulsanti di controllo del volume	Premendo questo tasto si cambia il livello del volume, da 1 a 4.
4	Pulsante di attivazione/ disattivazione dell'avviso acustico	<p>Premendo questo pulsante sarà possibile attivare o disattivare l'avviso acustico di rilevamento della respirazione di Inogen One® G5.</p> <p>Modalità di avviso di rilevamento della respirazione. Inogen One® G5 avviserà l'utente per mezzo di segnali acustici e visivi per "nessuna respirazione rilevata" quando questa modalità è abilitata e non viene rilevata alcuna respirazione per 60 secondi.</p> <p>Trascorsi 60 secondi, il dispositivo passerà in modalità a pulsazione automatica e, una volta rilevato un altro respiro, il dispositivo uscirà dalla modalità a pulsazione automatica e riprenderà a fornire il flusso di ossigeno normalmente ogniqualvolta il paziente inspira. L'area di indicazione della modalità del display mostrerà l'icona di un campanello, una spia lampeggiante gialla e visualizzerà un messaggio quando l'avviso è abilitato.</p> <p>In caso di interruzione dell'alimentazione, l'avviso acustico di rilevamento della respirazione resta impostato nella modalità preferita dall'utente.</p>

Interfacce utente

Articolo	Descrizione	Funzione
5	Display	La schermata contiene informazioni su impostazione del flusso, stato dell'alimentazione, durata della batteria ed errori. L'aspetto del display varia. Prima dell'uso, rimuovere l'etichetta adesiva statica FCC dallo schermo.
6	Spie luminose	Una luce verde indica il rilevamento del respiro. La spia gialla indica un cambiamento dello stato del funzionamento o una condizione che richiede una risposta (avviso). Una spia lampeggiante indica una priorità più elevata rispetto a una luce fissa.
7	Segnali acustici	Un segnale acustico (bip sonoro) indica un cambiamento dello stato del funzionamento o una condizione che richiede una risposta (avviso). Segnali acustici più frequenti indicano condizioni di maggiore priorità. Il volume predefinito è impostato al livello 1 e può essere regolato su impostazioni più elevate, ma non può essere interrotto. In caso di interruzione dell'alimentazione, l'avviso acustico resta impostato nella modalità preferita dall'utente.
8	Retroilluminazione	Una retroilluminazione accende lo schermo per 15 secondi quando si preme brevemente il pulsante on/off.

Connessioni ingresso /uscita

Filtro anti particolato

Il filtro deve essere posizionato all'estremità della presa d'aria del concentratore durante il funzionamento per mantenere pulito l'ingresso dell'aria.



Raccordo dell'ugello della cannula

La cannula nasale viene collegata a questo ugello per la fornitura del flusso in uscita di aria ossigenata dall'unità Inogen One® G5



Alimentazione CC

Connessione dell'alimentazione esterna dall'alimentatore CA o dal cavo di alimentazione CC.



Porta USB

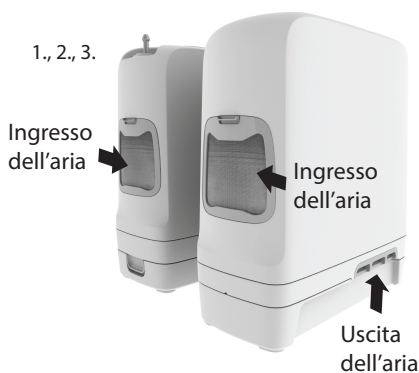
Esclusivamente ad uso del servizio.




4. Istruzioni operative

Istruzioni generali

1. Posizionare l'Inogen One® G5 in un posto ben ventilato.
2. L'accesso all'ingresso e all'uscita dell'aria deve essere libero. Posizionare l'Inogen One® G5 in una sede che consenta di udire gli avvisi acustici. Utilizzare sempre Inogen One® G5 in posizione verticale (vedere l'immagine per il corretto orientamento).
3. Assicurarsi che i filtri anti particolato siano posizionati su entrambe le estremità del dispositivo.
4. Inserire la batteria dell'unità Inogen One® G5 facendola scorrere in posizione fino a che il meccanismo di blocco non ritorna nella posizione superiore.
5. Collegare il cavo in ingresso CA alla fonte di alimentazione. Connettere la spina di alimentazione CA alla fonte di alimentazione, e la spina di alimentazione in uscita all'Inogen One® G5. Il LED verde sull'alimentatore di rete si illuminerà, e il concentratore emetterà un segnale acustico.



6. Collegare il tubo della cannula nasale al raccordo dell'ugello. Il raccordo dell'ugello è posizionato sulla parte superiore dell'Inogen One® G5. Si consiglia l'uso di una sola cannula di lunghezza massima pari a 7 metri per assicurare un rilevamento della respirazione e un'erogazione di ossigeno ottimali. Una titolazione aggiuntiva può essere necessaria per garantire un'erogazione di ossigeno adeguata nel caso di uso di cannule particolari, consultare il proprio medico.

7. Accendere l'Inogen One® G5 premendo il pulsante ON/OFF. Verrà emesso un singolo segnale acustico breve dopo la visualizzazione dell'Inogen One. Viene visualizzato il messaggio "Please Wait" (Attendere)  all'avvio del concentratore. Il display indicherà l'impostazione di flusso selezionata e la condizione di alimentazione. Dopo una breve sequenza di avvio, avrà inizio un periodo di riscaldamento della durata massima di 2 minuti. Durante questo periodo di tempo, la concentrazione di ossigeno aumenterà, senza tuttavia raggiungere necessariamente il valore delle specifiche. Potrebbe essere necessario altro tempo di riscaldamento se Inogen One® G5 è stato riposto a temperature estremamente rigide.

8. Impostazione del concentratore Inogen One® G5 sul flusso prescritto dal medico o dal clinico. Utilizzare i pulsanti di impostazione + o - per regolare l'Inogen One® G5 sull'impostazione desiderata. Sul display è visualizzata l'impostazione corrente.

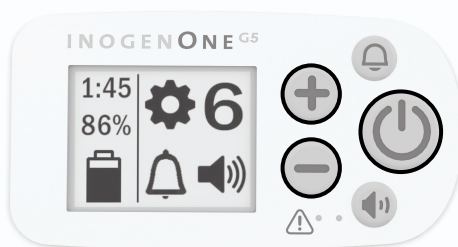
9. Posizionare la cannula nasale sul viso e respirare dal naso. L'Inogen One® G5 rileverà l'inizio dell'inspirazione ed erogherà un soffio di ossigeno nell'istante preciso in cui il paziente inspira. L'Inogen One® G5 rileverà ciascun respiro e continuerà a erogare ossigeno nella modalità descritta. Al variare della frequenza respiratoria, l'Inogen One® G5 rileverà i cambiamenti ed erogherà ossigeno soltanto in caso di necessità. A volte, se il paziente inspira molto rapidamente fra un respiro e l'altro, è possibile che l'Inogen One® G5 ignori uno dei respiri, dando l'impressione di avere "perso" un respiro. Questo procedimento è normale, dal momento che l'Inogen One® G5 rileva e controlla le variazioni del ritmo respiratorio. L'Inogen One® G5 rileverà il respiro successivo ed erogherà ossigeno di conseguenza.



5., 6.



7., 8.



10. Ogni volta che viene rilevato un respiro la spia verde lampeggia. Assicurarsi che la cannula nasale sia correttamente allineata sul viso e respirare attraverso il naso.

Opzioni di alimentazione

Batterie agli ioni di litio ricaricabili singole o doppie

La batteria alimenta l'Inogen One® G5 senza collegamento con una fonte di alimentazione esterna. Quando è completamente carica, la batteria singola fornisce fino a 6,5 ore di autonomia; la batteria doppia fornisce da 4 a 13 ore di autonomia. La batteria si ricarica quando è correttamente installata nell'Inogen One® G5 e il concentratore è collegato all'alimentatore CA o CC. Il tempo di ricarica della batteria singola è di circa 3 ore e quello della batteria doppia di circa 6 ore. Quando l'Inogen One® G5 funziona a batteria, la carica della batteria verrà esaurita. Il display indica la percentuale residua stimata (%) o i minuti restanti per l'uso.

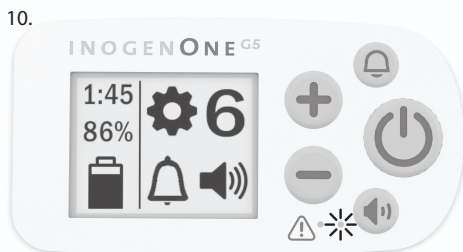
Quando il concentratore rileva che la durata residua della batteria scende al di sotto dei 10 minuti rimanenti, emette un allarme acustico di avviso a bassa priorità. Quando la batteria è scarica, la priorità dell'avviso passa ad alta.

Quando la carica della batteria è quasi esaurita, procedere scegliendo una delle seguenti opzioni:

- Collegare l'Inogen One® G5 ad una fonte di alimentazione in CA o CC mediante l'alimentatore di rete CA o il cavo di alimentazione CC.
- Spegnerne l'Inogen One® G5 (premendo il pulsante ON/OFF) e sostituire la batteria scarica con una carica. Per rimuovere la batteria, tenere premuto il pulsante di blocco della batteria e far scorrere la batteria al di fuori del concentratore.
- Se la batteria è completamente scarica,icaricarla o estrarla dal concentratore.

Se l'Inogen One® G5 viene alimentato tramite l'alimentatore di rete CA o tramite corrente CC, durante il funzionamento le batterie si caricano. È possibile lasciare l'Inogen One® G5 collegato all'alimentazione per un periodo superiore al tempo di carica: il concentratore e la batteria non subiranno alcun danno.

Per accertarsi che la batteria si stia caricando correttamente, controllare che vengano utilizzati il cavo di alimentazione CA e l'adattatore per



**Batteria singola (BA-500)
e batteria doppia (BA-516)**



**Alimentatore CA
(BA-501)**



**Cavo di alimentazione
CC (BA-306)**

la spina di uscita DC corretti e che quest'ultimo sia inserito correttamente nella presa di corrente. Osservare il display o le spie che indicano lo stato di carica.

NOTA: Quando si inizia a caricare una batteria completamente scarica, il processo di carica può iniziare e arrestarsi durante i primi minuti.

Mantenere i liquidi lontano dalle batterie. Se le batterie si bagnano, interrompere immediatamente l'uso e smaltire correttamente le batterie.

Per estendere la durata della batteria, evitare di utilizzarla a temperature inferiori ai 5 °C o superiori a 35 °C per lunghi periodi di tempo.

- Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto. Conservare la batteria con una carica pari al 40-50%.
- In caso di utilizzo di più batterie, verificare che ogni batteria sia contrassegnata (1, 2, 3 o A, B, C, ecc.), utilizzandole regolarmente a rotazione. Non lasciare le batterie inutilizzate per più di 90 giorni consecutivi.

Indicatore del livello di carica della batteria

Quando la batteria singola o doppia non è collegata al concentratore Inogen® One G5, è possibile controllare l'indicatore del livello di carica della batteria per determinare la quantità di carica disponibile. Determinare la quantità di carica della batteria disponibile premendo il pulsante verde dell'icona della batteria e osservando quanti LED si illuminano.

Luce a 4 LED: dal 75% al 100% della carica

Luce a 3 LED: dal 50% al 75% della carica

Luce a 2 LED: dal 25% al 50% della carica

Luce a 1 LED: dal 10% al 25% della carica

Luce a 1 LED lampeggiante: il livello di carica della batteria è inferiore al 10% e deve essere ricaricata



Caratteristiche generali dell'alimentatore di rete

L'alimentatore di rete (BA-501) è utilizzato per alimentare il concentratore Inogen One® G5 da una fonte di alimentazione elettrica in CA.

L'alimentatore di rete CA è progettato specificamente per l'uso con il concentratore di ossigeno Inogen One® G5 (IO-500). L'alimentatore CA fornisce la corrente e la tensione precise necessarie per alimentare in modo sicuro l'Inogen One® G5 ed è progettato per il funzionamento mediante collegamento a determinate fonti di alimentazione elettrica CA. In caso di utilizzo con fonti di alimentazione elettrica in CA, l'alimentazione si adatta automaticamente ad una tensione di ingresso compresa fra 100V e 240V (50-60HZ), consentendo l'utilizzo del dispositivo con la maggior parte delle fonti di alimentazione in uso presso diversi paesi.

L'alimentatore di rete CA caricherà le batterie dell'Inogen One® G5 quando queste vengono utilizzate con l'alimentazione di ingresso CA. A causa dei limiti di potenza in aereo, l'alimentatore di rete CA non può essere utilizzato per caricare la batteria Inogen One® G5 quando utilizzato in aereo.

L'alimentatore di rete CA viene fornito con i seguenti componenti:

1. Alimentatore completo di cavo di alimentazione in uscita da collegare all'Inogen One® G5.
2. Cavo di alimentazione CA in ingresso alla fonte di alimentazione.

Il cavo di alimentazione CC (BA-306) è progettato specificamente per l'uso con il concentratore di ossigeno Inogen One® G5 (IO-500). Il cavo di alimentazione in ingresso CC si connette direttamente all'accendisigari dell'automobile o all'alimentatore CC ausiliario.

Accessori Inogen One® G5

Cannula nasale

Per usufruire dell'ossigeno dal concentratore con Inogen One® G5 è necessario utilizzare una cannula nasale. Utilizzare una sola cannula di lunghezza massima pari a 7 metri per assicurare un rilevamento della respirazione e un'erogazione di ossigeno ottimali.



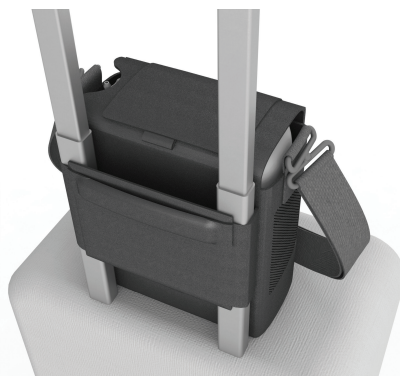
Sacca per il trasporto (CA-500)

La sacca per il trasporto fornisce una copertura di protezione con maniglia e la tracolla consente di trasportare l'Inogen One® G5. L'Inogen One® G5 può funzionare a batteria durante il trasporto con la sacca per il trasporto.

1. Inserire l'Inogen One G5 nella sacca per il trasporto attraverso l'apertura con cerniera sulla parte inferiore, con il raccordo portagomma rivolto verso l'alto sul lato anteriore destro. Fissare la batteria singola o doppia delle dimensioni desiderate e chiudere la cerniera inferiore.
2. Il raccordo portagomma sarà esposto nella parte superiore della borsa per un corretto fissaggio. Il display è accessibile afferrando la breve linguetta nella parte superiore, appena sopra la maniglia, nella parte superiore del retro della borsa.
3. Entrambe le prese dell'aria devono essere visibili attraverso i pannelli aperti in rete su entrambi i lati della borsa. L'uscita dell'aria deve essere visibile dal pannello aperto in rete sul pannello inferiore davanti alla borsa appena sopra la cerniera.
4. C'è un piccolo foro nella parte inferiore sul retro della borsa da inserire nella presa AC o DC per poter ricaricare il dispositivo.
5. C'è una tasca sottile sotto il risvolto frontale della borsa con chiusura a cerniera per riporre piccoli oggetti come carte d'identità e contanti. Il tubo aggiuntivo della cannula può essere riposto nella tasca aperta sul risvolto frontale della borsa.



6. C'è una funzione aggiuntiva per fissare la borsa a un bagaglio o ad una maniglia del carrello per non dover trasportare la borsa mentre si trasporta un bagaglio o un carrello.
7. La tracolla è dotata di un supporto da spalla removibile e di una tracolla regolabile da 60 cm a 120 cm di lunghezza.
8. Per il lavaggio, pulire con un panno umido e un detergente delicato, quindi asciugare.



Accessori opzionali

Zaino (CA-550)

Sistema alternativo/opzionale per il trasporto di Inogen One® G5 che mantiene le mani libere, offre un maggiore comfort e non è ingombrante grazie alle tasche extra per gli accessori aggiuntivi. Per l'ordinazione contattare l'assistenza clienti di Inogen.



Caricabatterie esterno (BA-503)

Il caricabatterie esterno di Inogen One® G5 carica le batterie singole e doppie.

1. Collegare il cavo di alimentazione CA del caricabatterie esterno a una presa elettrica.
2. Collegare l'alimentazione in CA del caricabatterie esterno al caricabatterie.
3. Far scorrere il caricabatterie sulla batteria dell'Inogen One G5 fino a quando si sentirà un clic che bloccherà il caricabatterie.
4. Una volta che la batteria è in posizione corretta, una luce rossa fissa indicherà che la batteria è in ricarica.
5. La luce verde, invece, indica che la batteria è totalmente carica.



NOTA: I contatti non sono elettrizzati se non è inserita una batteria e questa non è in fase di carica.

Per rimuovere completamente l'alimentazione dal caricabatterie esterno, rimuovere la spina.

Viaggiare con il sistema Inogen One® G5

Grazie all'autorizzazione da parte della FAA, è possibile portare Inogen One® G5 con sé a bordo; di seguito, alcuni suggerimenti per il suo utilizzo durante i viaggi in aereo.

- Verificare che l'Inogen One® G5 sia pulito, in buone condizioni e privo di eventuali segni di danneggiamento, usura o utilizzo improprio.
- Portare con sé batterie sufficientemente cariche per alimentare il proprio Inogen One®G5 per non meno del 150% della durata prevista del volo, tempo a terra prima e dopo il volo, controlli di sicurezza, scali e una stima prudente per ritardi imprevisti.
- Le norme FAA richiedono che tutte le batterie supplementari siano avvolte e protette singolarmente per evitare cortocircuiti, e che siano trasportate solo nel bagaglio a mano a bordo dell'aeromobile.
- Gli aerei di alcune compagnie sono dotati di alimentazione elettrica a bordo. Tuttavia, la disponibilità del servizio varia a seconda della compagnia, del tipo di velivolo e della classe. È necessario verificare con la compagnia aerea la disponibilità del servizio ed eventuali requisiti specifici per la durata della batteria 48 ore prima del viaggio. In questo caso, deve essere seguita la seguente procedura relativa al passaggio dall'alimentazione della batteria all'alimentazione elettrica dell'aeromobile:
 - Rimuovere la batteria dal concentratore di ossigeno Inogen One® G5.
 - Collegare la spina di alimentazione CC a Inogen One G5 e inserirla nella presa di alimentazione disponibile sull'aeromobile.

NOTA: L'alimentatore di rete AC non può essere utilizzato per caricare la batteria Inogen One® G5 quando utilizzato in aereo. Per viaggiare in autobus, treno o nave, contattare il proprio vettore per conoscere la capacità della porta di alimentazione.





5. Segnali visivi e acustici

Display





Il display di Inogen One® G5 contiene icone di stato dell'alimentazione, icone di modalità, icone informative e di notifica.

Icone di stato dell'alimentazione

Queste icone sono esemplificative di quelle visualizzate nella finestra del display quando Inogen One® G5 funziona a batteria.







	La batteria è scarica
	La carica residua della batteria è inferiore al 10%. L'icona lampeggia.
	La carica residua della batteria è di circa 40-50%.
	La batteria è carica.

Le icone delle modalità di seguito illustrate sono esemplificative di quelle visualizzate quando Inogen One® G5 utilizza una fonte di alimentazione esterna e la batteria è in ricarica. La freccia lampeggiante indica che è collegata l'alimentazione esterna.

	La batteria è carica e si sta ricaricando quanto basta per mantenere la carica.
	La batteria è in carica con un livello di carica compreso tra il 60 e il 70%.
	La batteria è in carica con un livello di carica inferiore al 10%.
	Inogen One® G5 sta utilizzando l'alimentazione esterna e la batteria non è presente.





Icone di modalità

Di seguito sono riportate le icone delle modalità visualizzate nella finestra del display.

	È stato abilitato l'avviso acustico di rilevamento respirazione.
	È stato disabilitato l'avviso acustico di rilevamento respirazione. Questa è l'impostazione predefinita.
	Livello di suono 1
	Livello di suono 2
	Livello di suono 3
	Livello di suono 4





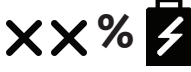




Icone del display

Di seguito sono riportati gli esempi delle icone visualizzate che riguardano la funzionalità Bluetooth.

	Bluetooth disattivato.
	Bluetooth attivato.
	Connessione con l'applicazione Inogen Connect App.
	Concentratore non connesso dal dispositivo mobile.

Icone informative

Le seguenti icone non sono accompagnate da alcuna risposta acustica né da alcuna modifica visibile nelle spie.

Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Setting X Please Wait (Impostazione X attendere prego)		Visualizzata durante la fase di riscaldamento. "X" rappresenta l'impostazione di flusso selezionata (ad es., impostazione 2).
Setting X Battery Hours:Minutes (Impostazione X Batteria ore:minuti)		Visualizzazione predefinita quando si utilizza la batteria. "X" rappresenta l'impostazione di flusso selezionata (ad es., impostazione 2). "HH:MM" rappresenta il tempo residuo approssimativo della carica della batteria (ad es., 1:45).
Setting X Battery Charging XX% (Impostazione X Batteria in carica XX%)		Display predefinito quando si utilizza l'alimentazione esterna e la batteria è in ricarica. "xx%" rappresenta la percentuale di carica della batteria (ad es., 86%).
Setting X Battery XX% (Impostazione X batteria XX%)		Display predefinito quando la batteria non è in ricarica o quando il tempo residuo della batteria non è disponibile.
Battery Charging XX% (Caricamento della batteria XX%)		Visualizzato quando il concentratore è collegato all'alimentazione e utilizzato per ricaricare una batteria (non per la produzione di ossigeno). In caso di rimozione dell'alimentazione esterna, è normale che, con una batteria completamente carica, si visualizzi un livello di carica del 95%-100%. Questa funzionalità permette di sfruttare al massimo la durata utile della batteria.
Sieve Reset (Reset filtro)		Visualizzato quando è richiesta la manutenzione della colonna e una volta che le colonne sostitutive sono state installate.
Sieve Reset Success (Reset filtro completato)		Visualizzato una volta che le colonne sono state resettate con successo.
Data log transfer in progress (Trasferimento log di dati in corso) OPPURE SW Update in progress (app only) (Aggiornamento SW in corso - solo app)		Questa icona viene visualizzata durante tutti i trasferimenti di dati e gli aggiornamenti software avviati tramite l'applicazione Inogen Connect App.
Data Log transfer success (app only) (Trasferimento log di dati completato - solo app)		Questa icona viene visualizzata dopo che i trasferimenti del log di dati sono stati completati con successo attraverso l'applicazione Inogen Connect App.

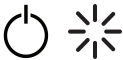
Icone di notifica

Inogen One® G5 monitora diversi parametri durante il funzionamento e si avvale di un sistema di avvisi intelligente per la notifica di eventuali malfunzionamenti del concentratore. Si utilizzano algoritmi matematici e intervalli di ritardo onde ridurre la probabilità che si verifichino falsi allarmi, garantendo al tempo stesso la corretta notifica delle condizioni di avviso.

In caso di rilevamento di più condizioni di avviso, verrà visualizzata quella con maggior priorità.





La mancata risposta alla causa di una condizione di avviso per quelli a bassa, media e alta priorità può causare disagio o lesioni minori reversibili e svilupparsi in un periodo di tempo sufficiente per passare a una fonte di riserva di ossigeno.

Le seguenti icone di notifica sono accompagnate da un unico breve segnale acustico.

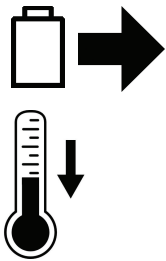


Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Please Wait Shutting Down (Attendere lo spegnimento)		Il pulsante On/Off è stato tenuto premuto per due secondi. Il concentratore effettua lo spegnimento del sistema.
Hours:Minutes (ore:minuti) Software Version (Versione software): Serial Number (Numero di serie)	HH:MM Vx.x:SN	Il pulsante dell'avviso acustico è stato tenuto premuto per cinque secondi.

Avvisi di bassa priorità

I seguenti avvisi di bassa priorità sono accompagnati da un **doppio segnale acustico** e da una **luce gialla fissa**.


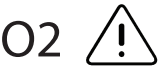

Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Battery Low Attach Plug (Liv. batteria basso inserire spina)		Il livello della batteria è basso, rimangono meno di 10 minuti. Collegare l'alimentazione esterna o spegnere e inserire una batteria carica.
Replace Columns (Sostituire colonne)		È necessario effettuare la manutenzione della colonna entro 30 giorni. Contattare il fornitore dell'apparecchiatura per ricevere l'adeguata assistenza.
Check Battery (Controllare la batteria)		Si è verificato un errore della batteria. Verificare la connessione della batteria e accertarsi che sia collegata correttamente e fissata al concentratore. Se l'errore della batteria persiste, smettere di usare la batteria difettosa e sostituirla o rimuoverla e azionare il concentratore utilizzando un alimentatore esterno.
Oxygen Low (Liv. di ossigeno basso)	O2 	Il concentratore produce ossigeno a un livello lievemente ridotto (<82%) per 10 minuti. Se questa situazione persiste, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura.

Avvisi di bassa priorità (continua)


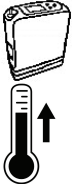
Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Remove Battery to Cool (Rimuovere la batteria per farla raffreddare)		La batteria ha superato la temperatura di caricamento e la ricarica è stata interrotta. La batteria non si carica fintantoché sarà presente questo allarme, ma inizierà a ricaricarsi quando la temperatura della batteria tornerà nell'intervallo operativo normale. Nel caso in cui sia necessario caricare la batteria in tempi più brevi, rimuoverla dal concentratore e lasciarla raffreddare all'aperto per circa 10-15 minuti. Reinsierla quindi nell'unità Inogen One® G5. Se il problema persiste, contattare il fornitore dell'apparecchiatura.
Service Soon (Manutenzione richiesta)		Il concentratore necessita di un intervento immediato da parte dell'assistenza. Il concentratore funziona in base alle specifiche e può continuare a essere utilizzato. Contattare il fornitore dell'apparecchiatura per ricevere l'adeguata assistenza.
Sensor Fail (Sensore guasto)		Il sensore dell'ossigeno nel concentratore non ha funzionato correttamente. È possibile continuare a utilizzare il concentratore. Se questa situazione persiste, contattare il fornitore dell'apparecchiatura.

Avvisi di media priorità

I seguenti di avviso di media priorità sono accompagnati da un **segnale acustico triplo**, ripetuto ogni 25 secondi, e da una **luce gialla lampeggiante**.




Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
No Breath Detect Check Cannula (Nessun resp. rilev. controllare la cannula)		Il concentratore non ha rilevato respiri per 60 secondi. Verificare che la cannula sia collegata al concentratore, che i tubi non siano attorcigliati e che la cannula sia posizionata correttamente nel naso.
Oxygen Error (Errore ossigeno)		La concentrazione dell'ossigeno in uscita è stata inferiore al 50% per 10 minuti. Se questa situazione persiste, passare alla sorgente di ossigeno di riserva e contattare il fornitore dell'apparecchiatura per ricevere l'adeguata assistenza.
O2 Delivery Error (Errore nell'erogazione di O2)		È stato riconosciuto un respiro, ma non è stata rilevata la corretta erogazione di ossigeno.

Avvisi di media priorità (continua)



Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Battery HOT Warning (Avviso batteria CALDA)		È stato superato il limite di temperatura della batteria mentre il concentratore funziona a batteria. Se possibile, spostare il concentratore in un luogo più fresco o alimentare l'unità da una sorgente elettrica esterna e rimuovere la batteria. Se questa situazione persiste, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura.
System HOT Warning (Avviso sistema CALDO)		La temperatura del concentratore ha superato il limite di temperatura. Se possibile, spostare il concentratore in un luogo più fresco. Accertarsi che la presa d'aria e gli sfati siano sgombri e che il filtro anti particolato sia pulito. Se questa situazione persiste, rivolgersi al fornitore dell'apparecchiatura.

Avvisi di alta priorità

I seguenti avvisi di alta priorità sono accompagnati da cinque **segnali acustici**, ripetuto ogni 10 secondi e da una **luce gialla lampeggiante**.

Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
Battery Empty Attach Plug (Batteria insufficiente inserire spina)		Il concentratore ha un livello di batteria insufficiente per produrre ossigeno. Collegare l'alimentazione esterna o cambiare la batteria, quindi riavviare l'unità, se necessario, premendo il pulsante On/Off.
Battery HOT (Batteria CALDA)		È stato superato il limite di temperatura della batteria mentre il concentratore funziona a batteria. Il concentratore ha smesso di produrre ossigeno. Se possibile, spostare il concentratore in un ambiente più fresco, quindi spegnerlo e riaccenderlo. Accertarsi che la presa d'aria e gli sfati siano sgombri e che il filtro anti particolato sia pulito. Se questa situazione persiste, passare alla sorgente di ossigeno di riserva e contattare il fornitore dell'apparecchiatura.
System HOT (Sistema CALDO)		La temperatura del concentratore è troppo elevata e la produzione di ossigeno sta per essere interrotta. Accertarsi che la presa d'aria e gli sfati siano sgombri e che il filtro anti particolato sia pulito. Se questa situazione persiste, passare alla sorgente di ossigeno di riserva e contattare il fornitore dell'apparecchiatura.

Avvisi di alta priorità (continua)

Descrizione	Icone del display	Condizione/Azione/Spiegazione
System COLD (Sistema FREDDO)		Questa condizione potrebbe verificarsi se il concentratore è conservato in un ambiente freddo (al di sotto di 0 °C). Spostarlo in un ambiente con una temperatura maggiore per consentire il riscaldamento dell'unità prima di avviarla. Se questa situazione persiste, passare alla sorgente di ossigeno di riserva e contattare il fornitore dell'apparecchiatura.
System Error (Errore di sistema)		Il concentratore ha smesso di produrre ossigeno e si arresta. È necessario: 1. Passare a una sorgente di ossigeno di riserva 2. Contattare il fornitore dell'apparecchiatura

6. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione consigliata
Qualsiasi problema accompagnato da informazioni sul display del concentratore, spie e/o segnali acustici	Consultare la sezione 5	Consultare la sezione 5
Il concentratore non si accende alla pressione del pulsante On/Off	La batteria è scarica o non è presente alcuna batteria	Utilizzare l'alimentazione esterna o sostituire con una batteria carica
	L'alimentazione CA non è collegata correttamente	Controllare i collegamenti all'alimentazione esterna e accertarsi che la luce verde sia fissa
	Il cavo CC non è collegato correttamente	Verificare il collegamento del cavo CC al concentratore e all'accendisigari o alla fonte di alimentazione CC ausiliaria
	Malfunzionamento	Contattare il fornitore dell'apparecchiatura
Ossigeno assente	Il concentratore non è acceso	Premere il pulsante On/Off per accendere il concentratore
	La cannula non è collegata correttamente o è attorcigliata o ostruita	Controllare la cannula e il suo collegamento all'ugello del concentratore

7. Pulizia, cura e manutenzione

Sostituzione della cannula

La cannula nasale deve essere sostituita regolarmente. Consultare il medico e/o il fornitore e/o le istruzioni del produttore della cannula per le procedure di sostituzione. Utilizzare una sola cannula di lunghezza massima pari a 7 metri per assicurare un rilevamento della respirazione e un'erogazione di ossigeno ottimali.

Pulizia del contenitore

È possibile pulire il contenitore esterno utilizzando un panno inumidito con un detergente liquido delicato (come Dawn™) e acqua.

Pulizia e sostituzione del filtro

I filtri anti particolato devono essere puliti almeno una volta a settimana per garantire il passaggio dell'aria. Rimuovere i filtri sia dalla sezione anteriore che posteriore del dispositivo. Pulire i filtri anti particolato con un detergente liquido delicato (come Dawn™) e acqua; sciacquare nell'acqua e asciugare prima del riutilizzo.

Per acquistare filtri supplementari, contattare il fornitore dell'apparecchiatura o Inogen.

Filtro di uscita

Il filtro di uscita ha lo scopo di prevenire l'inalazione, da parte del paziente, di piccole particelle presenti all'interno del flusso gassoso del prodotto. Inogen One® G5 comprende un filtro di uscita, opportunamente collocato dietro al raccordo rimovibile dell'ugello della cannula.

In condizioni normali il filtro di uscita potrebbe durare per l'intera vita del prodotto.

Sostituzione del fusibile del cavo di ingresso CC

Lo spinotto per accendisigari in CC contiene un fusibile. In caso di utilizzo del cavo di ingresso in CC con una fonte di alimentazione funzionante e l'unità non riceve alimentazione, potrebbe essere necessario sostituire il fusibile.

Per sostituire il fusibile, fare riferimento alle seguenti istruzioni.

- Rimuovere la punta svitando il fermo. Se necessario, utilizzare un attrezzo.
- Rimuovere fermo, punta e fusibile.
- La molla dovrà restare all'interno dell'alloggiamento dell'adattatore per accendisigari. In caso di rimozione della molla, sostituire la stessa prima di inserire il nuovo fusibile.
- Procedere all'installazione del nuovo fusibile, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) e riassemblare la punta. Verificare il corretto posizionamento e fissaggio dell'anello di fermo.

Accessori standard e opzionali	
Batteria singola di Inogen One® G5	BA-500
Batteria doppia di Inogen One® G5	BA-516
Sacca per il trasporto	CA-500
Zaino	CA-550
Caricabatteria esterno	BA-503
Alimentazione in CA	BA-501
Cavo di alimentazione CC	BA-306

Articoli per la manutenzione	
Filtri anti particolato sostitutivi	RP-500
Kit di sostituzione del filtro di uscita	RP-404
Colonne di Inogen One® G5	RP-502

Nota: Possono essere disponibili ulteriori opzioni per cavi di alimentazione specifici per i diversi paesi. Per ordinare contattate Inogen o il proprio fornitore dell'apparecchiatura.

In caso di necessità di assistenza nella configurazione, nell'uso, nella manutenzione o nella segnalazione di prestazioni o eventi imprevisti, contattare il fornitore o il produttore dell'apparecchiatura.

Inogen One® G5

Procedura di sostituzione della colonna

1. Spegner il concentratore Inogen One® G5 premendo il pulsante di alimentazione del dispositivo.
2. Rimuovere il concentratore Inogen One® G5 dalla valigetta di trasporto.
3. Rimuovere la batteria dal concentratore di ossigeno Inogen One® G5.
4. Posizionare il concentratore Inogen One® G5 su un lato in modo che la parte inferiore sia visibile. La colonna metallica è visibile su un lato del dispositivo.



(L'aspetto effettivo può variare a seconda del modello con o senza maniglia.)

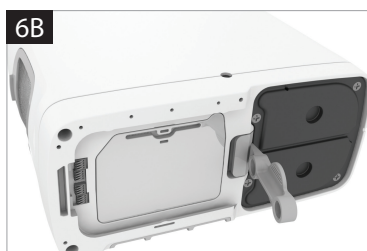
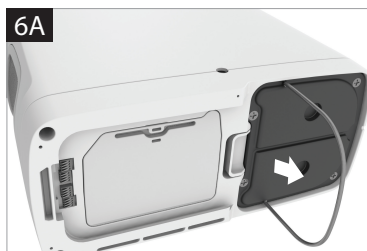
5. A. Sbloccare il gruppo colonna spingendo il pulsante di blocco nella direzione opposta alle colonne, oppure

B. Inserendo lo strumento per la colonna (come mostrato in figura). Vedere il punto 8 e rimuovere il cappuccio superiore per recuperare l'utensile.



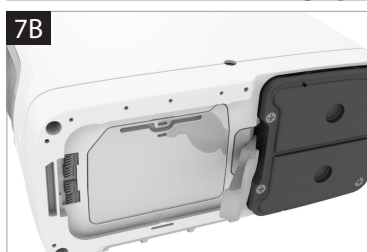
6. A. Tenendo aperto il pulsante, far scorrere il gruppo colonna al di fuori del dispositivo tirando la maniglia di estrazione della colonna oppure

B. Inserire l'utensile e premere verso il basso tra il fermo e le colonne.



7. A. Rimuovere completamente le colonne da Inogen One® G5. Entrambe le colonne vengono rimosse in un unico pezzo, oppure

B. Ruotare l'utensile fino a spingere le colonne verso l'esterno.

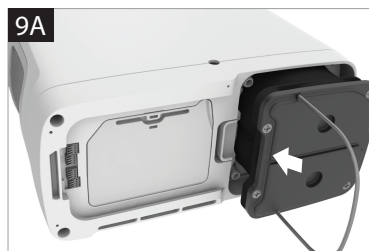


8. A. Installazione della colonna (tubo metallico): rimuovere i cappucci anti polvere del nuovo gruppo colonna. Assicurarsi che non ci sia polvere o detriti dove si trovavano i tappi di protezione, oppure

B. Rimuovere i cappucci anti polvere del nuovo gruppo colonna. Assicurarsi di conservare il tappo superiore, in quanto è anche uno strumento per rimuovere la colonna.





9. A/B. Inserire il gruppo colonna nel concentratore Inogen One® G5. Non lasciare esposte le estremità della colonna: il gruppo colonna deve essere inserito all'interno di Inogen One® G5 non appena i cappucci anti polvere sono stati rimossi.
10. Spingere il gruppo colonna nel dispositivo in modo che le colonne siano completamente inserite nel concentratore Inogen One® G5. Il pulsante di chiusura a molla dovrebbe tornare completamente in posizione di chiusura.
11. Collegare il cavo di alimentazione CA a Inogen One® G5 e collegare il cavo di alimentazione CA a una presa elettrica. Non accendere il concentratore Inogen One® G5.



Le seguenti operazioni possono essere eseguite premendo specifici pulsanti sullo schermo del dispositivo o all'interno dell'applicazione Inogen Connect App.

Procedure dal display del dispositivo:

- Tenere premuto il pulsante più (+) e (-) meno per 5 secondi. La schermata visualizzerà le icone informative seguenti. Rilasciare il pulsante una volta che l'icona viene visualizzata sullo schermo.
- Premere una volta il pulsante di avviso  e sullo schermo verranno visualizzate le icone informative seguenti.
- Premere il pulsante di accensione  per accendere Inogen One® G5 e utilizzarlo normalmente.

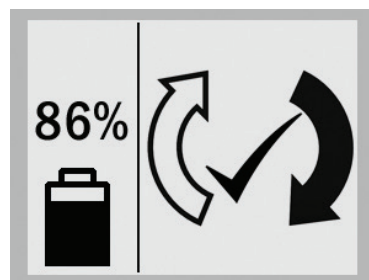
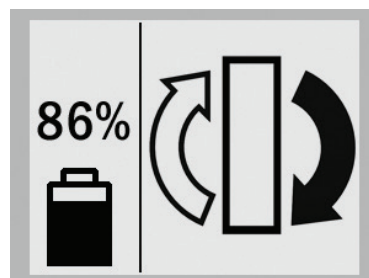
Procedure per usare l'applicazione Inogen Connect App.

- Se si utilizza Inogen Connect App, passare alla schermata Avanzate, quindi alla schermata Informazioni Aggiuntive e fare clic sul pulsante Ripristina Colonna.

Chiuso e bloccato



(L'aspetto effettivo può variare a seconda del modello con o senza maniglia.)



8. Specifiche

Dimensioni:	Lunghezza/larghezza/altezza: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 7,11" (18,05 cm)
larghezza/batteria a 8 celle	Lunghezza/larghezza/altezza: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 8,15" (20,70 cm)
larghezza/batteria a 16 celle	Lunghezza/larghezza/altezza: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 9,03" (22,93 cm)
Peso:	4,7 libbre (2,2 kg) (batteria singola inclusa)
Rumore:	38 dBA con impostazione 2 Potenza sonora massima di 60 dBA e livello massimo di pressione sonora di 50 dBA secondo ISO 80601-2-69
Tempo di riscaldamento:	2 minuti
Concentrazione di ossigeno**:	90% - 3% / + 6% con tutte le impostazioni
Impostazioni di controllo del flusso:	6 impostazioni: da 1 a 6
Pressione massima di uscita	< 28,9 PSI
Alimentazione: Alimentazione CA:	Ingresso CA: 100 - 240 Vca Da 50 a 60 Hz
Cavo di alimentazione CC:	Rilevamento automatico: 2,0-1,0A Ingresso CC: 13,5-15,0 Vcc, 10A Max.
Batteria ricaricabile:	Tensione: 12,0 - 16,8 Vcc (±0,5V)
Durata della batteria*:	Fino a 6,5 ore con batteria singola Fino a 13 ore con batteria doppia
Tempo di carica della batteria:	Fino a 3 ore per la batteria singola Fino a 6 ore per la batteria doppia
Limiti ambientali per l'uso:	Temperatura: 5 - 40°C (41 - 104°F) Umidità: 0% - 95%, non condensata Altitudine: 0 - 3048 metri
Limiti ambientali per la spedizione e la conservazione:	Temperatura: -25 - 70°C (-13 - 158°F) Umidità: 0% - 95%, senza condensa Conservare in ambiente asciutto
Trasporto:	Tenere al riparo dall'umidità, maneggiare con cautela

*La durata della batteria varia a seconda delle impostazioni di flusso e delle condizioni ambientali

** Sulla base di una pressione atmosferica di 14,7 psi (101 kPa) a 21°C (70°F)

Contiene il modulo trasmettitore IC: 2417C-BX31A. contiene ID FCC: N7NBX31A

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsivoglia interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare funzionamenti indesiderati.

Classificazione:

- Apparecchiature di classe II IEC
- Parte applicata di tipo BF
- Prova di gocciolamento IP22
- Non adatto all'uso in presenza di una miscela anestetica infiammabile con aria o con ossigeno o protossido di azoto.
- Funzionamento continuo

Smaltimento del dispositivo e degli accessori

Si raccomanda di fare riferimento alle ordinanze governative pertinenti a livello locale per lo smaltimento ed il riciclo di Inogen One® G5 e dei relativi accessori. In caso di applicabilità della direttiva WEEE, non è consentito lo smaltimento con rifiuti urbani indifferenziati. Contattare il Rappresentante Autorizzato UE per istruzioni sullo smaltimento all'interno dell'Unione Europea. La batteria contiene ioni di litio e deve pertanto essere riciclata. La batteria non deve essere incenerita.

Volumi d'impulso Inogen One® G5 alle impostazioni di flusso

Impostazioni di flusso di Inogen One® G5						
Respiri al minuto	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/respiro +/- 15% per ISO 80601-2-67						
Volume totale al minuto (ml/minuto)	210	420	630	840	1050	1260

Conformità agli standard

Questo dispositivo è progettato per essere conforme alle seguenti norme:

- IEC 60601-1 Apparecchiature elettromedicali, Sezione 1: Requisiti generali di sicurezza
- IEC 60601-1-2 Edizione 3.1, Apparecchiature elettromedicali, Sezione 1-2: Requisiti generali di sicurezza - Norma collaterale: Compatibilità elettromagnetica; requisiti e prove
- ISO 8359 Concentratori di ossigeno per uso medico - Requisiti di sicurezza. RTCA DO 160

Nota: Una rete informatica è un sistema composto da una trasmissione wireless (Bluetooth) tra Inogen One G5 e l'applicazione Inogen Connect App.

- Il collegamento di Inogen One G5 a una rete informatica potrebbe comportare rischi non identificati in precedenza per pazienti, operatori o terzi.
- Le successive modifiche alla rete informatica potrebbero introdurre nuovi rischi e richiedere ulteriori analisi
- Le modifiche alla rete informatica includono:
 - Modifiche nella configurazione della rete informatica;
 - Collegamento di ulteriori elementi alla rete informatica
 - Scollegare gli elementi dalla rete informatica
 - Aggiornamento delle apparecchiature collegate alla rete informatica

Indicazioni e dichiarazione del costruttore - Immunità elettromagnetica:

il Concentratore è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico con le caratteristiche indicate di seguito.
È responsabilità dell'utente verificare che il Concentratore sia utilizzato in un ambiente con le caratteristiche indicate.

Test d'immunità	IEC 60601 Livello di prova	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - Indicazioni
RF condotta IEC 61000-4-6 RF irradiata IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6Vrms a varie bande per standard 10V/m 80 MHz a 6,0 GHz	3 Vrms 6Vrms a varie bande per standard 10V/m	Non utilizzare dispositivi portatili e mobili per la comunicazione RF in prossimità di qualsiasi parte del dispositivo, cavi compresi, a una distanza inferiore a quella raccomandata, calcolata mediante l'equazione pertinente alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata: d=1,2√P da 150 kHz a 80 MHz d=1,2√P da 80 MHz a 800 MHz d=2,3√P da 800 MHz a 2,5 GHz Dove P è la potenza massima in uscita del trasmettitore in watt (W), secondo quanto indicato dal produttore del trasmettitore, e d è la distanza consigliata in metri (m). Le forze di campo dei trasmettitori RF, determinate mediante rilevamento elettromagnetico in loco ^a , devono essere inferiori al livello di conformità indicato per ogni intervallo di frequenza ^a . Come condizione osservata per garantire la conformità alle attuali linee guida FCC sull'esposizione alle radiofrequenze, mantenere sempre una distanza di almeno 6 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente. Possono verificarsi interferenze in prossimità delle apparecchiature contrassegnate dal seguente simbolo: 
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contatto ±15 kV aria	±8 kV contatto ±15 kV aria	I pavimenti devono essere di legno, cemento o in piastrelle di ceramica. Se sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Transitori veloci/burst EC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione ±1 kV per linee di ingresso/uscita	±2 kV per linee di alimentazione ±1 kV per linee di ingresso/uscita	La qualità della rete elettrica deve corrispondere a quella prevista in un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.
Sovratensione transitoria IEC 61000-4-5	±1 kV da linea/e a linea/e ±2 kV da linea/e a terra	±1 kV da linea/e a linea/e ±2 kV da linea/e a terra	La qualità della rete elettrica deve corrispondere a quella prevista in un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Inbed 6cm distanza info da qualche parte
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione in ingresso IEC 61000-4-11	0% U _T per 0,5 cicli a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, e 315°. 0% U _T per 1 ciclo 70% U _T per 25/30 cicli 0% U _T per 200/300 cicli	0% U _T per 0,5 cicli a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, e 315°. 0% U _T per 1 ciclo 70% U _T per 25/30 cicli 0% U _T per 200/300 cicli	La qualità della rete elettrica deve corrispondere a quella prevista in un tipico ambiente commerciale od ospedaliero. Se l'utente di [APPARECCHI o SISTEMI ELETTROMEDICALI] necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni della rete elettrica, si raccomanda che il dispositivo [APPARECCHIO o SISTEMA ELETTROMEDICALE] sia alimentato da una fonte di alimentatore ininterrotta o da una batteria.
Frequenza di rete 50/60 Hz campo magnetico IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Il campo magnetico alla frequenza di rete deve corrispondere a quello di una località tipica in un tipico ambiente ospedaliero o domestico.

NOTA	A 80 MHz e a 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più elevato.
NOTA	Queste direttive potrebbero risultare inapplicabili in alcune situazioni. L'assorbimento e la riflessione provocati da strutture, oggetti e persone influiscono sulla propagazione elettromagnetica.
NOTA	U_i rappresenta la tensione di rete c.a. prima dell'applicazione del livello di test.

^a: La forza di campo di trasmettitori fissi, fra cui le basi di radiotelefoni (cellulari/cordless), radio mobili di terra, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni televisive non può essere prevista con accuratezza sul piano teorico. Per stabilire le caratteristiche dell'ambiente elettromagnetico creato da trasmettitori RF fissi, è opportuno condurre un rilevamento elettromagnetico in loco. Se la forza del campo misurata nel luogo in cui è utilizzato il concentratore supera il livello di conformità RF applicabile di cui sopra, è necessario porre il concentratore stesso sotto osservazione per verificarne il normale funzionamento. Qualora si osservino prestazioni anomale, è possibile che sia necessario adottare ulteriori misure, modificando ad esempio l'orientamento o la collocazione del dispositivo.

^b: In caso di intervallo di frequenza superiore a 150 kHz - 80 MHz, le forze di campo devono essere inferiori a 3V/m.

Distanze consigliate tra le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenza portatili e mobili e questo dispositivo:

Questo concentratore è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico caratterizzato da interferenze RF radiate controllate. L'utente del concentratore può contribuire alla prevenzione delle interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima fra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e il concentratore seguendo le raccomandazioni indicate di seguito, a seconda della potenza massima in uscita dell'apparecchiatura di comunicazione in questione.

Classificazione di potenza massima in uscita del trasmettitore (W)	Distanza in base alla frequenza del trasmettitore (M)		
	Da 150 kHz a 80 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	Da 80 MHz a 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$	Da 800 MHz a 2,5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Per i trasmettitori la cui classificazione di frequenza massima non è compresa nell'elenco precedente, la distanza raccomandata d in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione pertinente alla frequenza del trasmettitore, dove P è la classificazione di potenza massima in uscita del trasmettitore in watt (W) secondo quanto indicato dal produttore dello stesso.

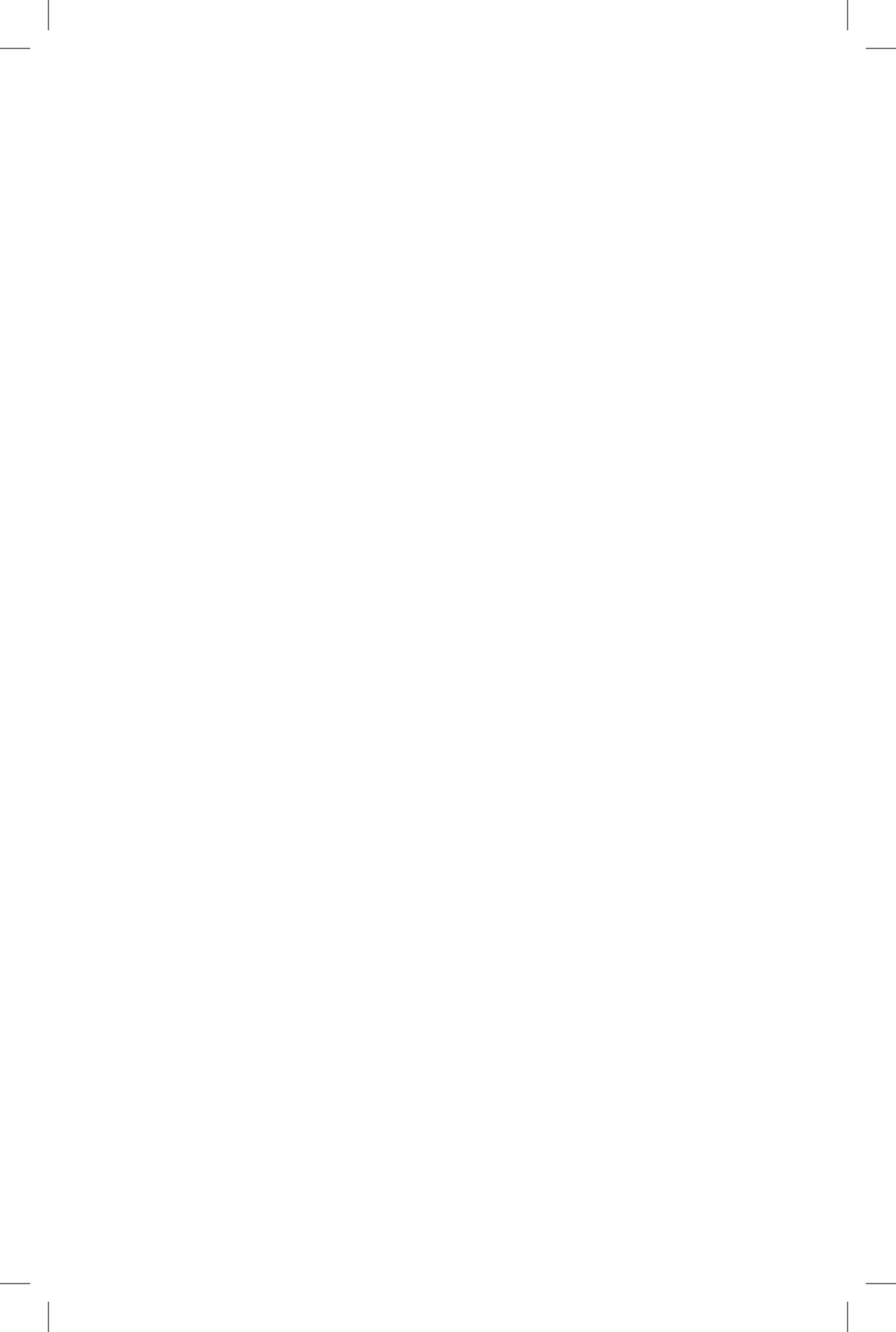
NOTA	A 80 MHz e a 800 MHz, si applica la distanza valida per l'intervallo di frequenza più elevato.
NOTA	Le presenti linee guida potrebbero non essere valide in tutte le circostanze. L'assorbimento e la riflessione provocati da strutture, oggetti e persone influiscono sulla propagazione elettromagnetica.

Indicazioni e dichiarazione del costruttore - Emissioni elettromagnetiche

Il concentratore è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico con le caratteristiche indicate di seguito.

È responsabilità dell'utente verificare che il concentratore sia utilizzato in un ambiente con le caratteristiche indicate.

Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - Indicazioni
Emissione di RF CISPR 11	Gruppo 1	Il concentratore usa energia a radiofrequenza solamente per le funzioni interne. Di conseguenza, le emissioni in RF sono alquanto ridotte, e difficilmente possono generare interferenze a danno dei dispositivi nelle vicinanze.
Emissione di RF CISPR 11	Classe B	Il concentratore è adatto per l'uso in tutti gli ambienti, inclusi quelli adibiti ad uso residenziale e direttamente in connessione con la rete di alimentazione pubblica a bassa tensione comunemente usata nelle abitazioni.
Emissione di armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Conforme	



Índice

Capítulo 1		
	Glossário de símbolos	85
Capítulo 2		
	Introdução	86
	Aplicação.....	86
	Contraindicações e precauções gerais.....	86
	Advertências e precauções.....	86
Capítulo 3		
	Descrição do concentrador de oxigénio Inogen One® G5	89
	Controlos do utilizador.....	89
	Interfaces do utilizador.....	89
	Ligação de entrada/saída.....	90
Capítulo 4		
	Instruções de utilização	90
	Instruções gerais.....	90
	Opções de fontes de alimentação.....	92
	Acessórios do Inogen One® G5.....	94
	Viajar com o Inogen One® G5.....	96
Capítulo 5		
	Sinais sonoros e visuais	96
Capítulo 6		
	Resolução de problemas	102
Capítulo 7		
	Limpeza, cuidados e manutenção	103
	Substituição da cânula.....	103
	Procedimento de troca de colunas do Inogen One® G5.....	104
Capítulo 8		
	Especificações	107
	Eliminação do equipamento e acessórios.....	108

1. Glossário de símbolos

Legenda dos símbolos



Os regulamentos federais dos EUA limitam a venda deste aparelho a médicos ou por ordem dos mesmos. Esta restrição também pode ser aplicável noutros países



Peça aplicada tipo BF



Aparelho de Classe II



Proibido utilizar chamas desprotegidas (concentrador). Não incinerar (bateria)



Não fumar



Não utilizar óleo nem lubrificante



Não desmontar



Certificado pela Agência de Segurança Elétrica



Declaração europeia de conformidade



O fabricante deste aparelho determinou que o mesmo cumpre todos os requisitos da FAA aplicáveis para transporte e utilização a bordo de um avião



Em conformidade com a Diretiva de reciclagem de resíduos elétricos e eletrónicos/restricção da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (REEE/RoHS)



Manter seco



Utilizar apenas em interiores ou em locais secos, não molhar



Alimentação de corrente alterna (CA)



Alimentação de corrente contínua (CC)



Consultar o manual/folheto de instruções



Fabricante



Representante autorizado na Comunidade Europeia



Este símbolo indica a utilização do cabo de alimentação de entrada de CC para automóvel (BA-306)

2. Introdução

Aplicação

O concentrador de oxigénio Inogen One® G5 é utilizado mediante prescrição médica por doentes que necessitam de oxigénio suplementar. Fornece uma elevada concentração de oxigénio e é utilizado com uma cânula nasal para canalizar oxigénio do concentrador para o doente. O Inogen One® G5 pode ser utilizado em casa, em instituições, em veículos e em vários ambientes móveis.

Vida útil prevista

A vida útil prevista do sistema de oxigénio Inogen One® G5 é de 5 anos, com a exceção dos filtros (colunas de metal), que têm uma vida útil prevista de 1 ano, e das baterias, que têm uma vida útil prevista de 500 ciclos de carga/descarga total.

Contraindicações e precauções

- Este aparelho NÃO SE DESTINA a proporcionar sustentação ou suporte de vida.
- Em certas circunstâncias, a utilização de oxigenoterapia não prescrita pode ser perigosa. Este aparelho só deve ser utilizado quando prescrito por um médico.
- A lei federal dos EUA limita a venda deste aparelho a médicos ou por ordem dos mesmos. Esta restrição também pode ser aplicável noutros países.
- A cânula nasal deve ter capacidade para 6 litros por minuto (por ex., Salter Labs 16SOFT) por forma a assegurar uma utilização pelo doente e um fornecimento de oxigénio adequados.
- Recomenda-se a disponibilidade de uma fonte alternativa de oxigénio para o caso de ocorrer um corte de eletricidade ou falha mecânica. Consulte o fornecedor do seu equipamento quanto ao tipo de sistema de segurança recomendado.
- Cabe ao doente providenciar uma fonte alternativa de oxigénio quando viajar. A Inogen não assume qualquer responsabilidade no caso de pessoas que optem por não aderir às recomendações do fabricante.

Advertências e precauções

Precauções

- Uma precaução indica a necessidade de observar uma medida de precaução ou um procedimento de assistência técnica. O não cumprimento de uma precaução pode dar origem a lesões ligeiras ou a danos no equipamento.
- Pode ser necessária uma monitorização ou atenção acrescida no caso de doentes a utilizarem este aparelho que não tenham capacidade para ouvir ou ver alertas nem para comunicar qualquer desconforto. Se o doente mostrar qualquer sinal de desconforto, deve consultar-se um médico de imediato.
- O Inogen One® G5 não foi concebido nem especificado para ser utilizado em conjunto com um humidificador, nebulizador ou para ser ligado a qualquer outro equipamento. A utilização deste aparelho com um humidificador, nebulizador ou ligado a qualquer outro equipamento pode prejudicar o desempenho e/ou danificar o equipamento. Não modifique o concentrador Inogen One® G5. Quaisquer modificações realizadas no equipamento podem prejudicar o desempenho ou danificar o equipamento e anularão a garantia.
- Não utilize óleo, lubrificante ou produtos à base de petróleo no ou próximo do Inogen One® G5.
- Não utilize lubrificantes no Inogen One® G5 ou respetivos acessórios.
- Nunca deixe o Inogen One® G5 num ambiente que possa atingir altas temperaturas, por exemplo, num carro fechado sem ocupantes exposto a altas temperaturas. Isso pode danificar o aparelho.
- Evite tocar nos contactos elétricos incorporados no carregador de bateria externo; danos nos contactos podem afetar o funcionamento do carregador.
- Não obstrua a entrada nem a saída de ar quando utilizar o aparelho. Um bloqueio na circulação do ar ou a proximidade de uma fonte de calor pode dar origem à acumulação interna de calor e à desativação do concentrador ou a danos no mesmo.

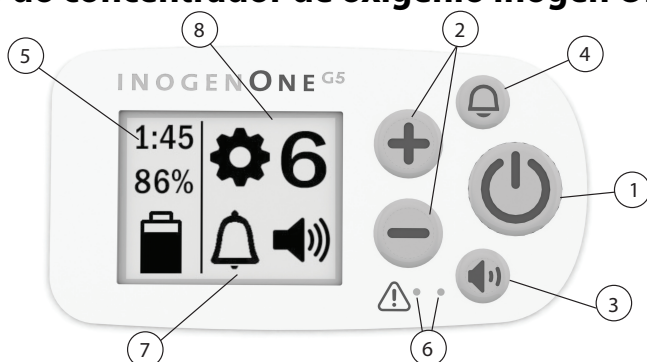
- O concentrador Inogen One® G5 foi concebido para uma utilização contínua. Para otimizar a vida útil do filtro (colunas), o produto deve ser utilizado com frequência.
- Não utilize o Inogen One® G5 sem o filtro de partículas colocado. As partículas que são aspiradas para dentro do sistema podem danificar o equipamento.
- A bateria do Inogen One® G5 serve de fonte de alimentação secundária em caso de corte previsto ou imprevisto da fonte de alimentação de CA ou CC externa. Quando utilizar o Inogen One® G5 a partir de uma fonte de alimentação de CA ou CC externa, deve manter no Inogen One® G5 uma bateria corretamente inserida. Deste modo, garante um funcionamento ininterrupto, fazendo soar todos os alertas em caso de corte da fonte de alimentação externa.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação está num local bem ventilado, dado que depende da circulação do ar para dissipar o calor. A fonte de alimentação pode aquecer durante o funcionamento. Deixe arrefecer a fonte de alimentação antes de a manusear.
- Não desmonte a fonte de alimentação. Essa ação pode dar origem à falha de componentes e/ou a riscos de segurança.
- Não coloque nada na tomada da fonte de alimentação que não seja o cabo da tomada de parede fornecido. Evite a utilização de extensões elétricas com o Inogen One® G5. Se tiver de utilizar uma extensão elétrica, utilize um cabo de extensão elétrica que tenha a marca do Underwriters Laboratory (UL) e uma espessura mínima de calibre 18. Não ligue outros dispositivos à mesma extensão elétrica.
- Para garantir o débito de oxigénio, certifique-se de que a cânula nasal está corretamente ligada ao bocal de encaixe e que a tubagem não está torcida nem dobrada.
- Substitua a cânula nasal regularmente. Consulte o fornecedor do equipamento ou um médico para determinar com que regularidade deve substituir a cânula.
- O Inogen One® G5 foi concebido para proporcionar um débito de oxigénio de alto nível de pureza. Um alerta de aviso, "Oxygen Low" (Pouco oxigénio), informa o utilizador caso a concentração de oxigénio desça. Se o alerta persistir, contacte o fornecedor do equipamento.
- Certifique-se de que a fonte de alimentação provém apenas de uma fonte de alimentação (CA ou CC).
- Certifique-se de que a tomada de corrente do carro não tem cinzas de cigarros e que a ficha do adaptador encaixa corretamente, senão, pode ocorrer sobreaquecimento.
- Não utilize a fonte de alimentação com uma extensão para isqueiro de carro ou com uma extensão elétrica. O cabo de entrada de alimentação de CC pode sobreaquecer.
- Não arranque o carro por ligação direta com o cabo de alimentação de CC ligado. Poderão ocorrer picos de tensão que podem desativar e/ou danificar o cabo de entrada de alimentação de CC.
- Quando o Inogen One® G5 receber alimentação num carro, certifique-se primeiro de que o motor está a trabalhar antes de ligar o cabo de CC ao adaptador para isqueiro. Se utilizar o aparelho sem o motor estar a trabalhar, pode esgotar a bateria do carro.
- Uma mudança de altitude (por exemplo, do nível do mar para montanhas) pode afetar o oxigénio total disponível para o doente. Consulte o seu médico antes de viajar a altitudes superiores ou inferiores para determinar se as definições de débito devem ser alteradas.

Advertências

- Uma advertência indica que a segurança pessoal do doente pode estar implicada. O não cumprimento de uma advertência pode resultar em lesões significativas.
- O aparelho produz ar enriquecido com oxigénio, o que acelera a combustão.
- Não permita que se fume ou utilize chamas desprotegidas a menos de 3 metros deste aparelho enquanto estiver a ser utilizado.

- Evite a utilização do Inogen One® G5 na presença de poluentes, fumo ou vapores. Não utilize o Inogen One® G5 na presença de anestésicos inflamáveis, agentes de limpeza ou outros vapores químicos.
- Não mergulhe o Inogen One® G5 ou qualquer dos acessórios em líquido.
- Não os exponha a água nem a precipitação. Não utilize o aparelho exposto à chuva. Essa ação pode dar origem a choque elétrico e/ou danos materiais.
- Não utilize agentes de limpeza que não sejam os especificados neste Manual do utilizador. Não utilize álcool, álcool isopropílico, cloreto de etileno ou produtos de limpeza à base de petróleo nas caixas ou no filtro de partículas.
- Nunca deixe o Inogen One® G5 num ambiente que possa atingir altas temperaturas, por exemplo, num carro fechado sem ocupantes exposto a altas temperaturas. Isso pode danificar o aparelho.
- Não utilize fontes de alimentação, cabos de alimentação ou acessórios que não sejam os especificados neste manual do utilizador. A utilização de fontes de alimentação ou cabos de alimentação não especificados pode criar um perigo de segurança e/ou prejudicar o desempenho do equipamento.
- Não enrole os cabos à volta da fonte de alimentação para armazenamento. Não movimente, arraste nem coloque objetos sobre o cabo. Se o fizer, os cabos podem ficar danificados e poderá haver falhas de alimentação para o concentrador.
- Para evitar o perigo de asfixia ou estrangulamento, mantenha os cabos afastados de crianças e animais domésticos.
- Se começar a sentir-se mal ou desconfortável com a utilização deste aparelho, consulte imediatamente o seu médico.
- Certifique-se de que a tomada de corrente do carro dispõe dos fusíveis adequados para os requisitos de alimentação do Inogen One® G5 (mínimo de 10 Amp, preferencial de 15 Amp). Se a tomada de corrente não suportar uma carga de 10 Amp, o fusível pode queimar ou a tomada pode ficar danificada.
- A ponta da ficha do adaptador para isqueiro de carro AQUECE quando estiver a ser utilizada. Não toque na ponta imediatamente depois de a ter retirado de uma tomada de isqueiro de carro.
- É da responsabilidade do doente verificar periodicamente a bateria e substituí-la, conforme necessário. A Inogen não assume qualquer responsabilidade no caso de pessoas que optem por não aderir às recomendações dos fabricantes.
- As notificações sonoras, que variam desde 68 dBA a 78 dBA dependendo da posição dos utilizadores, destinam-se a avisar o utilizador quanto a problemas. Para garantir que as notificações sonoras são ouvidas, é necessário determinar a distância máxima a que o utilizador pode afastar-se do aparelho de modo a adequar o aparelho ao nível de ruído envolvente. Certifique-se de que o Inogen One® G5 está num local onde os alertas possam ser ouvidos ou reconhecidos se ocorrerem.
- Não utilize colunas que não sejam as especificadas neste manual do utilizador. A utilização de colunas não especificadas pode criar um perigo de segurança e/ou prejudicar o desempenho do equipamento, para além de anular a garantia.
- Não desmonte o Inogen One® G5 ou respetivos acessórios nem tente qualquer manutenção que não as tarefas descritas neste manual do utilizador. A desmontagem dá origem a risco de choque elétrico e anula a garantia. Não retire a etiqueta de prova de desmontagem. No caso de outros eventos que não os descritos neste manual, contacte o fornecedor do equipamento para obter assistência técnica por pessoal autorizado.

3. Descrição do concentrador de oxigénio Inogen One® G5



Controlos do utilizador

Item	Descrição	Função
1	Botão de ligar/desligar	Prima uma vez para ligar; prima e mantenha premido durante um segundo para desligar.
2	Botões de controlo da definição do débito	Utilize os botões de controlo da definição do débito – ou + para selecionar a definição pretendida apresentada no ecrã. Há seis definições, de 1 a 6.
3	Botão de controlo do volume	A utilização deste botão altera o nível do volume, de 1 a 4.
4	Botão de alerta sonoro	A utilização deste botão alterna entre ativar e desativar o alerta sonoro de deteção de respiração do Inogen One® G5. Modo de alerta de deteção de respiração. O Inogen One® G5 emite alertas através de sinais sonoros e visuais para “nenhuma respiração detetada” quando este modo estiver ativado e não tiver sido detetada qualquer respiração durante 60 segundos. Aos 60 segundos, o aparelho irá entrar no modo de impulso automático e, assim que for detetada outra respiração, o aparelho irá sair desse modo e proceder ao fornecimento normal com base na inspiração. A área de indicação do modo no visor apresenta o ícone de uma campainha, com uma luz amarela intermitente e uma mensagem quando o alerta estiver ativado. Em caso de corte de alimentação, o alerta sonoro de deteção de respiração permanece definido no modo preferido do utilizador.

Interfaces do utilizador

Item	Descrição	Função
5	Visor	Este ecrã apresenta informações relativas à definição do débito, ao estado da alimentação, à carga da bateria e aos erros. O aspeto real do visor varia. Antes de utilizar, retire do visor a etiqueta adesiva da FCC.
6	Luzes indicadoras	Uma luz verde indica a deteção de respiração. Uma luz amarela indica uma alteração no estado operacional ou uma condição que poderá exigir intervenção (alerta). Uma luz intermitente tem mais prioridade do que uma luz não intermitente.
7	Sinais sonoros	Um sinal sonoro indica uma alteração no estado operacional ou uma condição que poderá exigir intervenção (alerta). Sinais sonoros mais frequentes indicam condições de prioridade mais alta. O volume está predefinido no nível 1 e pode ser ajustado para definições superiores, mas não pode ser silenciado. Em caso de corte de alimentação, o sinal sonoro permanece definido na definição de ajuste preferida do utilizador.
8	Luz de fundo	Uma luz de fundo ilumina o ecrã durante 15 segundos quando se prime por breves instantes o botão de ligar/desligar.

Ligações de entrada/saída

Filtro de partículas

Os filtros têm de estar colocados nas extremidades de entrada do concentrador durante o funcionamento para manter o ar que entra limpo.



Bocal de encaixe da cânula

A cânula nasal liga-se a este bocal para a saída de ar oxigenado do Inogen One® G5.



Entrada de alimentação de CC

Ligação para a alimentação externa da fonte de alimentação de CA ou para o cabo de alimentação de CC.



Porta USB

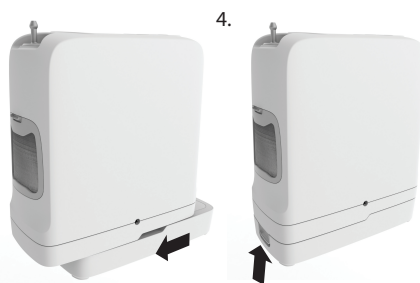
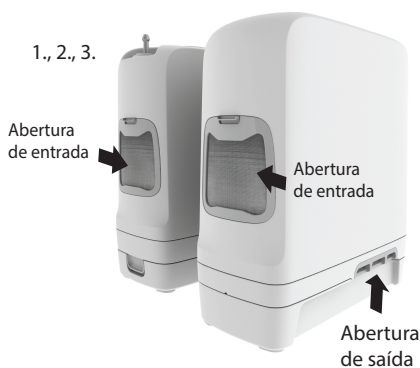
Apenas para fins de manutenção.




4. Instruções de utilização

Instruções gerais

1. Coloque o Inogen One® G5 num local bem ventilado.
2. A entrada e saída de ar têm de estar desobstruídas. Posicione o Inogen One® G5 de modo que os alertas sonoros possam ser ouvidos. Utilize sempre o Inogen One® G5 numa posição vertical (consulte a imagem para observar a orientação correta).
3. Certifique-se de que os filtros de partículas estão colocados em ambas as extremidades do aparelho.
4. Insira a bateria do Inogen One® G5 fazendo-a deslizar para o devido lugar até que o fecho regresse à posição superior.
5. Ligue a ficha de entrada de CA à fonte de alimentação. Ligue a ficha de alimentação de CA à fonte de alimentação e ligue a ficha de saída de alimentação ao Inogen One® G5. O LED verde na fonte de alimentação acende-se e o concentrador emite um sinal sonoro.



6. Encaixe a tubagem da cânula nasal no bocal de encaixe. O bocal de encaixe está situado na parte superior do Inogen One® G5. Recomenda-se a utilização de uma cânula de lúmen único, com um máximo de 7,5 metros de comprimento, por forma a assegurar a correta deteção de respiração e fornecimento de oxigénio. Poderá ser necessário proceder a uma titulação adicional para garantir o correto fornecimento de oxigénio quando utilizar uma determinada cânula (consulte o seu médico).

7. Ligue o Inogen One® G5 premindo o botão de ligar/desligar. Será emitido um breve sinal sonoro depois de aparecer o logótipo da Inogen. Aparece o ícone para aguardar () enquanto o concentrador se inicia. O visor indica a definição de débito selecionada e o estado da alimentação. Após uma breve sequência de arranque, inicia-se um período de aquecimento de um máximo de 2 minutos. Durante este período, a concentração de oxigénio aumenta, mas poderá ainda não ter chegado à especificação. Poderá ser necessário mais tempo de aquecimento se o Inogen One® G5 tiver estado guardado num local com temperaturas extremamente frias.

8. Defina o concentrador de oxigénio Inogen One® G5 com o débito prescrito pelo seu médico. Utilize os botões de definição + ou - para ajustar o Inogen One® G5 com a definição pretendida. A definição atual pode ser visualizada no visor.

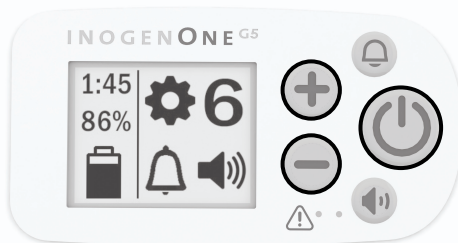
9. Posicione a cânula nasal na cara e respire pelo nariz. O Inogen One® G5 deteta o início de uma inalação e fornece um sopro de oxigénio no preciso momento em que inalar. O Inogen One® G5 deteta cada respiração e continua a fornecer oxigénio desta forma. À medida que o seu ritmo de respiração se vai alterando, o Inogen One® G5 deteta essas alterações e fornece oxigénio apenas quando necessitar. Por vezes, se inalar muito depressa entre respirações, o Inogen One® G5 poderá ignorar uma das respirações, dando a impressão de que falhou uma respiração. Isto pode ser normal à medida que o Inogen One® G5 vai detetando e monitorizando as alterações no padrão respiratório. Normalmente, o Inogen One® G5 deteta a respiração seguinte e fornece oxigénio em conformidade.



5., 6.



7., 8.



10. Sempre que for detetada uma respiração, surge uma luz verde intermitente.
Certifique-se de que a cânula nasal está corretamente alinhada na sua cara e que está a respirar pelo nariz.

Opções de fontes de alimentação

Bateria de íões de lítio recarregável simples e dupla

A bateria fornece alimentação ao Inogen One® G5 sem qualquer ligação a uma fonte de alimentação externa. Quando estiver totalmente carregada, uma bateria simples proporciona até 6,5 horas de funcionamento; uma bateria dupla proporciona até 13 horas de funcionamento. A bateria é recarregada quando estiver corretamente instalada no Inogen One® G5 e o concentrador estiver ligado à alimentação de CA ou CC. O tempo de carregamento é de até 3 horas para uma bateria simples e até 6 horas para uma bateria dupla. Enquanto o Inogen One® G5 estiver a funcionar a bateria, a carga desta vai sendo utilizada. O visor indicará a estimativa da percentagem (%) de carga que resta ou dos minutos de utilização que faltam.

Quando o concentrador detetar que a carga da bateria está baixa, com menos de 10 minutos de autonomia, soa um alerta de baixa prioridade. Quando a bateria estiver sem carga, o alerta passa a ser de alta prioridade.

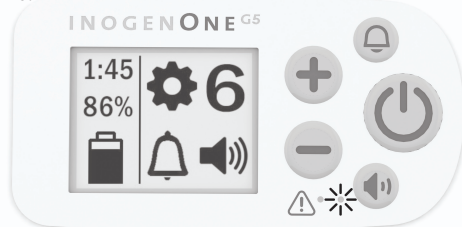
Quando a carga da bateria estiver baixa, tome uma das seguintes medidas:

- Ligue o Inogen One® G5 a uma fonte de alimentação de CA ou CC utilizando a fonte de alimentação de CA ou um cabo de CC.
- Substitua a bateria por uma bateria carregada depois de ter desligado o Inogen One® G5 (premindo o botão de ligar/desligar). Para retirar a bateria, prima e mantenha premido o botão do fecho da bateria e deslize a bateria para fora do concentrador.
- Se a bateria estiver sem carga, carregue-a ou retire-a do concentrador.

Se o Inogen One® G5 estiver a receber alimentação da fonte de alimentação de CA ou CC, a bateria será carregada durante o seu funcionamento. Se deixar o Inogen One® G5 ligado à alimentação depois de totalmente carregada a bateria, não danifica o concentrador nem a bateria.

Para garantir que a bateria está a carregar corretamente, verifique se está a utilizar o

10.



**Bateria simples (BA-500)
e bateria dupla (BA-516)**



**Fonte de alimentação
de CA (BA-501)**



**Cabo de alimentação
de CC (BA-306)**

adaptador de ficha de saída de alimentação de CA ou CC correto e se esse adaptador está corretamente inserido na tomada elétrica. Observe o visor ou as luzes que indicam o estado do carregamento.

NOTA: Quando começar a carregar uma bateria totalmente descarregada, o processo de carregamento pode começar e parar durante os primeiros minutos.

Não deixe que as baterias entrem em contacto com quaisquer líquidos. Se as baterias se molharem, interrompa imediatamente a utilização e elimine as baterias de forma adequada.

Para prolongar o tempo de utilização da bateria, evite utilizá-la em ambientes com temperaturas inferiores a 5 °C (41 °F) ou superiores a 35 °C (95 °F) durante períodos de tempo prolongados.

- Guarde a bateria num local fresco e seco. Guarde-a com uma carga de 40-50%.
- Se utilizar várias baterias, certifique-se de que cada bateria tem uma etiqueta de identificação (1, 2, 3 ou A, B, C, etc.) e que é feita uma rotação regular das mesmas. As baterias não devem ficar inativas durante mais de 90 dias consecutivos.

Indicador de carga da bateria

Quando a bateria simples ou dupla não estiver colocada no concentrador Inogen® One G5, pode verificar o indicador da bateria para determinar a quantidade de carga disponível. Determine a quantidade de carga da bateria premindo o botão com o ícone verde de bateria e observando quantos LEDs se acendem.

4 LED acesos: 75% a 100% da carga total

3 LED acesos: 50% a 75% da carga total

2 LED acesos: 25% a 50% da carga total

1 LED aceso: 10% a 25% da carga total

1 LED intermitente: a bateria tem uma carga inferior a 10% e necessita de ser recarregada



Descrição geral das fontes de alimentação

A fonte de alimentação de CA do Inogen One® G5 (BA-501) é utilizada para fornecer alimentação ao concentrador Inogen One® G5 a partir de uma fonte de alimentação de CA.

A fonte de alimentação de CA do Inogen One® G5 foi especificamente concebida para ser utilizada com o concentrador de oxigénio Inogen One® G5 (IO-500). A fonte de alimentação de CA proporciona a corrente e tensão exatas necessárias para fornecer alimentação ao Inogen One® G5 em segurança e foi concebida para funcionar a partir de fontes de alimentação de CA especificadas. Quando utilizado com fontes de alimentação de CA, o fornecimento de alimentação adapta-se automaticamente a tensões de entrada dos 100 V aos 240 V (50-60 HZ), permitindo a sua utilização com a maior parte das fontes de alimentação em todo o mundo.

A fonte de alimentação de CA irá carregar as baterias do Inogen One® G5 quando utilizada com alimentação de entrada de CA. Devido às limitações de corrente nos aviões, a fonte de alimentação de CA não pode ser utilizada para carregar a bateria do Inogen One® G5 num avião.

A fonte de alimentação de CA é utilizada com os seguintes componentes:

1. Fonte de alimentação com cabo de saída de alimentação fixo para ligar ao Inogen One® G5.
2. Cabo de alimentação de CA para a fonte de alimentação.

O cabo de alimentação de CC (BA-306) foi especificamente concebido para ser utilizado com o concentrador de oxigénio Inogen One® G5 (IO-500). O cabo de entrada de alimentação de CC é diretamente ligado ao isqueiro do carro ou a uma fonte de alimentação de CC auxiliar.

Acessórios do Inogen One® G5

Cânula nasal

O Inogen One® G5 tem de ser utilizado com uma cânula nasal para o fornecimento de oxigénio a partir do concentrador. Recomenda-se uma cânula de lúmen único, com um máximo de 7,5 metros de comprimento, por forma a assegurar a correta deteção de respiração e fornecimento de oxigénio.



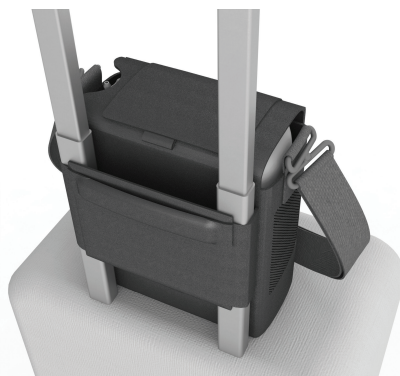
Mala de transporte (CA-500)

A mala de transporte proporciona proteção e tem uma pega e uma correia para o ombro para lhe permitir transportar o Inogen One® G5. O Inogen One® G5 pode ser utilizado com alimentação a bateria ao ser transportado na mala de transporte.

1. Introduza o Inogen One G5 na mala de transporte através da abertura com fecho de correr inferior, com a barbela da cânula virada para cima na parte frontal direita. Coloque a bateria simples ou dupla pretendida e feche a aba inferior.
2. A barbela da cânula ficará exposta na parte superior da mala para a devida colocação. O ecrã de visualização pode ser acedido agarrando na pequena patilha da aba superior, imediatamente acima da pega na secção superior traseira da mala.
3. Ambas as aberturas de entrada devem ser visíveis através dos painéis de rede de ambos os lados da mala. A abertura de saída deve ser visível através do painel de rede no painel inferior frontal da mala, imediatamente acima da costura com fecho de correr.
4. Existe um pequeno recorte na secção inferior traseira da mala que permite ligar a uma tomada de CA ou CC para carregar.
5. Existe um bolso compacto por baixo da aba frontal da mala com um fecho de correr para guardar artigos pequenos, como cartões de identificação e notas. A tubagem extra da cânula pode ser enfiada no bolso aberto na aba frontal da mala.



6. Existe outra funcionalidade para enfiar a mala na pega de um trolley ou mala de viagem para não ter de a transportar enquanto arrasta o trolley ou mala de viagem.
7. A correia de transporte tem uma almofada para o ombro amovível e uma correia de comprimento ajustável de 60 a 121 cm.
8. Para instruções de lavagem, limpe com um pano húmido e detergente suave e seque com um pano.



Acessórios opcionais

Mochila (CA-550)

Uma forma alternativa/opcional de transportar o seu Inogen One® G5 sem ter de usar as mãos, com mais conforto, e que inclui bolsos adicionais para levar mais acessórios. Para encomendar, contacte o serviço de apoio ao cliente da Inogen.



Carregador de bateria externo (BA-503)

O carregador de bateria externo do Inogen One® G5 carrega as baterias simples e dupla do Inogen One® G5.

1. Ligue o cabo de alimentação de CA do carregador de bateria externo a uma tomada elétrica.
2. Ligue a fonte de alimentação de CA do carregador de bateria externo ao carregador de bateria.
3. Introduza o carregador na bateria do Inogen One G5 até ouvir um clique e encaixar no carregador.
4. Quando a bateria estiver na posição correta, uma luz vermelha fixa irá indicar que a bateria está a carregar.
5. Quando a luz verde se acender, a bateria está totalmente carregada.



NOTA: Estes contactos não recebem alimentação se não existir uma bateria colocada e a carregar. Para remover toda a alimentação do carregador de bateria externo, retire a ficha.

Viajar com o sistema Inogen One G5

A FAA permite a utilização do Inogen One G5 a bordo de todos os aviões dos EUA. Seguem-se alguns pontos para facilitar a viagem de avião.

- Certifique-se de que o seu Inogen One G5 está limpo, em bom estado e livre de danos ou outros sinais de desgaste excessivo ou abuso.
- Leve consigo suficientes baterias carregadas para fornecer alimentação ao Inogen One G5 durante pelo menos 150% da duração prevista de todo o voo, tempo em terra e depois do voo, inspeções de segurança e ligações, contemplando ainda uma estimativa prudente de atrasos imprevistos.
- Os regulamentos da FAA exigem que todas as baterias extra sejam individualmente embrulhadas e protegidas para evitar curto-circuitos e que sejam transportadas apenas na bagagem de mão a bordo do avião.
- Algumas companhias aéreas poderão equipar os seus aviões com corrente elétrica a bordo. Contudo, a disponibilidade varia consoante a companhia aérea, o tipo de avião e a classe de serviço. Deve informar-se junto das companhias aéreas sobre a disponibilidade e quaisquer requisitos específicos quanto à duração da autonomia da bateria 48 horas antes de viajar. Nesse caso, deve seguir este procedimento relativo à transição da alimentação da bateria para a alimentação elétrica do avião:
 - Retire a bateria do concentrador Inogen One G5.
 - Ligue a ficha de alimentação de CC ao Inogen One G5 e ligue-a à alimentação disponível no avião.

NOTA: A fonte de alimentação de CA não pode ser utilizada para carregar a bateria do Inogen One G5 quando utilizada a bordo de um avião. Se viajar de autocarro, comboio ou barco, contacte a transportadora para saber da disponibilidade de tomadas elétricas.





5. Sinais sonoros e visuais

Visor





O visor do Inogen One® G5 contém ícones de estado da alimentação, ícones de modo, ícones informativos e ícones de notificação.

Ícones de estado da alimentação

Estes ícones são exemplos dos que aparecem na janela do visor quando o Inogen One® G5 estiver a funcionar a bateria.







	A bateria está sem carga.
	A bateria tem menos de 10% de carga. O ícone fica intermitente.
	A bateria tem aproximadamente 40% a 50% de carga.
	A bateria está totalmente carregada.

Os ícones de modo abaixo são exemplos dos ícones que aparecem quando o Inogen One® G5 estiver a funcionar a partir de uma fonte de alimentação externa e a carregar a bateria. O raio indica que está ligada uma fonte de alimentação externa.

	A bateria está completamente carregada e está a carregar conforme necessário para manter a carga.
	A bateria está a carregar, com um nível de carga de 60% a 70%.
	A bateria está a carregar com um nível de carga inferior a 10%.
	O Inogen One® G5 está a funcionar a partir de uma fonte de alimentação externa sem qualquer bateria presente.





Ícones de modo

São os ícones que aparecem na janela do visor.

	O alerta sonoro de deteção da respiração foi ativado.
	O alerta sonoro de deteção da respiração está desativado. Esta é a condição predefinida.
	Nível de som 1
	Nível de som 2
	Nível de som 3
	Nível de som 4





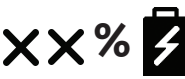




Ícones no visor

Os ícones abaixo são exemplos dos que aparecem relativamente à funcionalidade de Bluetooth.

	Bluetooth desligado.
	Bluetooth ligado.
	A emparelhar com a aplicação Inogen Connect.
	Concentrador desemparelhado do dispositivo móvel.

Ícones informativos

Os seguintes ícones informativos não são acompanhados de qualquer indicação sonora ou alteração visual nas luzes indicadoras.

Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Definição X Aguardar		Apresentado durante o aquecimento. "X" representa a definição de débito selecionada (por ex., Definição 2).
Definição X Horas:Minutos de bateria		Indicação predefinida quando estiver a funcionar a bateria. "X" representa a definição de débito selecionada (por ex., Definição 2). "HH:MM" representa o tempo aproximado de bateria que falta (por ex., 1:45).
Definição X Bateria a carregar XX%		Indicação predefinida quando estiver a funcionar com uma fonte de alimentação externa e a bateria estiver a carregar. "XX%" representa a carga percentual da bateria (por ex., 86%).
Definição X Bateria XX%		Indicação predefinida quando a bateria não estiver a carregar ou quando o tempo de carga restante não estiver disponível.
Bateria a carregar XX%		Indicação quando o concentrador estiver ligado e a ser utilizado para carregar uma bateria (e não para a produção de oxigénio). É normal que uma bateria totalmente carregada tenha uma leitura entre 95% e 100% quando a alimentação externa for removida. Esta característica maximiza a vida útil da bateria.
Reposição do filtro		Indicação quando for necessária a manutenção das colunas e assim que forem instaladas as colunas de substituição.
Reposição do filtro bem-sucedida		Indicação quando a reposição das colunas tiver sido bem-sucedida.
Transferência do registo de dados em curso OU Atualização de SW em curso (apenas na aplicação)		Este ícone é apresentado durante todas as transferências de registos de dados e atualizações de software iniciadas através da aplicação Inogen Connect.
Transferência do registo de dados bem-sucedida (apenas na aplicação)		Este ícone é apresentado depois de as transferências de registos de dados terem sido bem-sucedidas através da aplicação Inogen Connect.

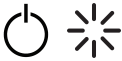
Ícones de notificação

O Inogen One® G5 monitoriza vários parâmetros durante o funcionamento e utiliza um sistema de alerta inteligente para indicar uma avaria do concentrador. São utilizados algoritmos matemáticos e atrasos de tempo para reduzir a probabilidade de ocorrência de alertas falsos enquanto continua a garantir a notificação adequada de uma condição de alerta.

Caso sejam detetadas várias condições de alerta, será apresentado o alerta com a prioridade mais alta.





Tenha em atenção que não responder à causa de uma condição de alerta para alertas de prioridade baixa, média e alta possivelmente irá resultar apenas em desconforto ou lesões menores reversíveis num período de tempo suficiente para mudar para uma fonte de oxigénio de reserva.

Os seguintes ícones de notificação são acompanhados por um breve sinal sonoro.

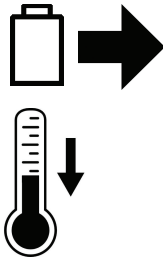


Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Aguarde A encerrar		O botão de ligar/desligar foi premido durante dois segundos. O concentrador está a executar o encerramento do sistema.
Horas:Minutos Versão do software: Número de série	HH:MM Vx.x:SN	O botão do alerta sonoro foi premido durante cinco segundos.

Alertas de baixa prioridade

Os seguintes alertas de baixa prioridade são acompanhados por um **sinal sonoro duplo** e uma **luz amarela fixa**.


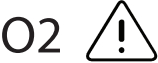

Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Pouca carga Ligar a ficha		A carga da bateria está baixa, tem menos de 10 minutos de autonomia. Ligue a fonte de alimentação externa ou desligue o aparelho e insira uma bateria totalmente carregada.
Substituir as colunas		É necessária a manutenção das colunas no espaço de 30 dias. Contacte o fornecedor do equipamento para obter assistência técnica.
Verificar a bateria		Ocorreu um erro de bateria. Verifique a ligação da sua bateria e certifique-se de que está devidamente ligada e presa ao concentrador. Se o erro de bateria voltar a surgir com a mesma bateria, pare de a utilizar e troque por uma bateria nova ou retire a bateria e utilize o concentrador com uma fonte de alimentação externa.
Pouco oxigénio	O2 	O concentrador está a produzir oxigénio a um nível ligeiramente baixo (<82%) há um período de 10 minutos. Se a condição persistir, contacte o fornecedor do equipamento.

Alertas de baixa prioridade (continuação)



Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Retirar bateria para arrefecer		A bateria excedeu a temperatura de carga e deixou de carregar. A bateria não carrega enquanto este alerta estiver presente, mas começa a carregar quando a sua temperatura voltar ao intervalo de funcionamento normal. Se necessitar de carregar a bateria antes, retire-a do concentrador e deixe-a arrefecer numa área aberta durante cerca de 10-15 minutos. Em seguida, volte a inserir a bateria no Inogen One® G5. Se o problema persistir, contacte o fornecedor do equipamento.
Assistência em breve		O concentrador requer assistência técnica o mais depressa possível. O concentrador está a funcionar de acordo com as especificações e pode continuar a ser utilizado. Contacte o fornecedor do equipamento para obter assistência técnica.
Falha do sensor		O sensor de oxigénio do concentrador avariou. Pode continuar a utilizar o concentrador. Se a condição persistir, contacte o fornecedor do equipamento.

Alertas de prioridade média

Os seguintes alertas de prioridade média são acompanhados por um **sinal sonoro triplo**, repetido a cada 25 segundos, e uma **luz amarela intermitente**.




Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Respiração não detetada Verificar a cânula		O concentrador não detetou uma respiração durante 60 segundos. Verifique se a cânula está ligada ao concentrador, a tubagem não está dobrada e a cânula está corretamente posicionada no seu nariz.
Erro de oxigénio		A concentração do oxigénio administrado foi inferior a 50% durante 10 minutos. Se a condição persistir, mude para a sua fonte de oxigénio de reserva e contacte o fornecedor do equipamento para obter assistência técnica.
Erro de administração de O2		Foi reconhecida uma respiração, mas não foi detetada a administração adequada de oxigénio.

Alertas de prioridade média (continuação)


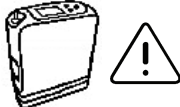
Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Aviso de bateria QUENTE		A bateria excedeu o limite de temperatura com o concentrador a funcionar a bateria. Se possível, transfira o concentrador para um local mais fresco ou forneça alimentação à unidade com uma fonte de alimentação externa e retire a bateria. Se a condição persistir, contacte o fornecedor do equipamento.
Aviso de sistema quente		A temperatura do concentrador excedeu o limite de temperatura. Se possível, transfira o concentrador para um local mais fresco. Certifique-se de que as aberturas de entrada e saída de ar estão desobstruídas e de que os filtros de partículas estão limpos. Se a condição persistir, contacte o fornecedor do equipamento.

Alertas de alta prioridade

Os seguintes alertas de alta prioridade são acompanhados por um **padrão de cinco sinais sonoros**, repetidos a cada 10 segundos, e uma **luz amarela intermitente**.

Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Bateria sem carga Ligar a ficha		O concentrador não tem suficiente carga na bateria para produzir oxigénio. Ligue a fonte de alimentação externa ou substitua a bateria e depois reinicie a unidade, se necessário, premindo o botão de ligar/desligar.
Bateria QUENTE		A bateria excedeu o limite de temperatura com o concentrador a funcionar a bateria. O concentrador deixou de produzir oxigénio. Se possível, transfira o concentrador para um local mais fresco e depois desligue a alimentação e volte a ligá-la. Certifique-se de que as aberturas de entrada e saída de ar estão desobstruídas e de que os filtros de partículas estão limpos. Se a condição persistir, mude para uma fonte de oxigénio de reserva e contacte o fornecedor do equipamento.
Sistema QUENTE		A temperatura do concentrador está demasiado alta e a produção de oxigénio está a desativar-se. Certifique-se de que as aberturas de entrada e saída de ar estão desobstruídas e de que os filtros de partículas estão limpos. Se a condição persistir, mude para uma fonte de oxigénio de reserva e contacte o fornecedor do equipamento.

Alertas de alta prioridade (continuação)

Descrição	Ícones no visor	Condição/Ação/Explicação
Sistema FRIO		Isto pode resultar do facto de o concentrador estar guardado num ambiente frio (abaixo dos 0 °C [32 °F]). Transfira-o para um ambiente mais quente para permitir que a unidade aqueça antes de a ligar. Se a condição persistir, mude para uma fonte de oxigénio de reserva e contacte o fornecedor do equipamento.
Erro do sistema		O concentrador deixou de produzir oxigénio e está a encerrar. Deve: <ol style="list-style-type: none"> 1. Mudar para a fonte de oxigénio de reserva 2. Contactar o fornecedor do equipamento

6. Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução recomendada
Qualquer problema acompanhado de informação no visor do concentrador, de luzes indicadoras e/ou de sinais sonoros	Consulte o Capítulo 5.	Consulte o Capítulo 5.
O concentrador não se liga quando se prime o botão de ligar/desligar	A bateria está descarregada ou nenhuma bateria presente.	Utilize a fonte de alimentação externa ou substitua a bateria por outra totalmente carregada.
	A fonte de alimentação de CA não está corretamente ligada.	Verifique a ligação à fonte de alimentação e certifique-se de que a luz verde está fixa.
	O cabo de CC não está corretamente ligado.	Verifique a ligação do cabo de CC ao concentrador e ao isqueiro ou à fonte de alimentação de CC auxiliar.
	Avaria.	Contacte o fornecedor do equipamento.
Não há oxigénio	O concentrador não está ligado.	Prima o botão de ligar/desligar para ligar o concentrador.
	A cânula não está corretamente ligada ou está dobrada ou obstruída.	Verifique a cânula e a sua ligação ao bocal do concentrador.

7. Limpeza, cuidados e manutenção

Substituição de cânulas

A cânula nasal deve ser substituída regularmente. Consulte o seu médico e/ou o fornecedor do equipamento e/ou as instruções do fabricante da cânula para obter informações sobre os procedimentos de substituição. Recomenda-se uma cânula de lúmen único, com um máximo de 7,5 metros de comprimento, por forma a assegurar a correta deteção de respiração e fornecimento de oxigénio.

Limpeza da caixa

Pode limpar a caixa exterior com um pano humedecido com um detergente líquido suave (por exemplo, Dawn™) e água.

Limpeza e substituição dos filtros

Os filtros de partículas têm de ser limpos semanalmente para garantir a facilidade de circulação do ar. Retire os filtros da parte frontal e traseira do aparelho. Limpe os filtros de partículas com um detergente líquido suave (por exemplo, Dawn™) e água; passe-os por água e deixe-os secar antes de voltar a utilizá-los.

Para comprar filtros de partículas adicionais, contacte o seu fornecedor de equipamento ou a Inogen.

Filtro de saída

O filtro de saída destina-se a proteger o utilizador contra a inalação de pequenas partículas contidas no fluxo de ar produzido. O Inogen One® G5 inclui um filtro de saída, convenientemente situado atrás do bocal de encaixe de cânulas amovível.

Em condições normais, o filtro de saída pode acompanhar a vida útil do produto.

Substituição do fusível do cabo de entrada de CC

A ficha de alimentação de CC do isqueiro de carro contém um fusível. Se o cabo de entrada de CC estiver a ser utilizado com uma boa fonte de alimentação e a unidade não estiver a receber alimentação, poderá ser necessário substituir o fusível.

Para substituir o fusível, siga estas instruções.

- Retire a ponta desapertando o retentor. Utilize uma ferramenta, se necessário.
- Retire o retentor, a ponta e o fusível.
- A mola deve permanecer no interior da caixa do adaptador para isqueiro de carro. Se a mola for retirada, não se esqueça de repor a mola primeiro antes de inserir o fusível de substituição.
- Instale um fusível de substituição, Inogen RP#125 (BUSS MDA -12), e volte a montar a ponta. Certifique-se de que o anel retentor está corretamente assente e apertado.

Acessórios de série e opcionais	
Bateria simples do Inogen One® G5	BA-500
Bateria dupla do Inogen One® G5	BA-516
Mala de transporte	CA-500
Mochila	CA-550
Carregador de bateria externo	BA-503
Fonte de alimentação de CA	BA-501
Cabo de alimentação de CC	BA-306

Artigos de manutenção	
Filtros de entrada de partículas de substituição	RP-500
Kit de substituição do filtro de saída	RP-404
Colunas do Inogen One® G5	RP-502

Nota: Poderão estar disponíveis opções adicionais para cabos de alimentação específicos de cada país. Para encomendar, contacte a Inogen ou o fornecedor do equipamento.

Para obter assistência, se necessário, na preparação, utilização, manutenção ou para comunicar um funcionamento ou eventos inesperados, contacte o seu fornecedor de equipamento ou o fabricante.

Procedimento de troca de colunas do Inogen One® G5

1. Desligue o concentrador Inogen One® G5 premindo o botão de alimentação para desligar o aparelho.
2. Retire o concentrador Inogen One® G5 da mala de transporte.
3. Retire a bateria do concentrador Inogen One® G5.
4. Deite o concentrador Inogen One® G5 de lado de forma que a parte de baixo fique visível. O conjunto de colunas de metal pode ser observado num lado do aparelho.



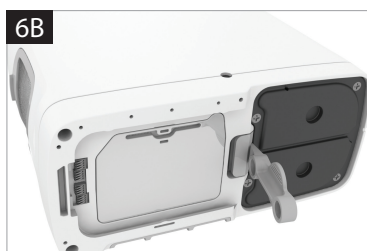
(O aspeto real pode variar conforme se trate do modelo com ou sem pega.)

5. A. Desbloqueie o conjunto de colunas afastando o botão de fecho das colunas; ou
B. Inserindo a ferramenta de colunas (conforme apresentado). Consulte o passo 8 e retire o tampão antipoeiras superior para aceder à ferramenta.



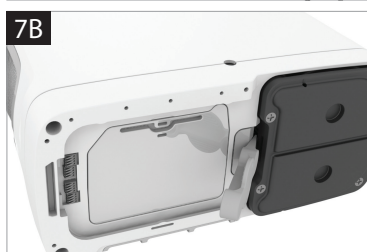
6. A. Enquanto mantém o botão aberto, deslize o conjunto de colunas para fora do aparelho puxando pela pega das colunas; ou

B. Inserindo a ferramenta e pressionando para baixo entre o fecho e as colunas.



7. A. Retire completamente as colunas do Inogen One® G5. Ambas as colunas são retiradas como se fossem uma só peça; ou

B. Rode a ferramenta para cima para empurrar as colunas para fora.



8. A. Instalação das colunas (tubo de metal): Retire os tampões antipoeiras do novo conjunto de colunas. Certifique-se de que não existem poeiras ou resíduos nos locais onde estavam colocados os tampões antipoeiras; ou



B. Retire os tampões antipoeiras do novo conjunto de colunas. Certifique-se de que guarda o tampão superior, uma vez que também serve de ferramenta para remoção das colunas.



9. A/B. Insira o conjunto de colunas no concentrador Inogen One® G5. Não deixe as extremidades das colunas expostas; o conjunto de colunas deve ser inserido no Inogen One® G5 assim que os tampões antipoeiras tiverem sido retirados.
10. Empurre o conjunto de colunas para dentro do aparelho de modo que as colunas fiquem completamente assentes no concentrador Inogen One® G5. O botão de fecho acionado por mola deve regressar completamente à posição fechada.
11. Ligue o cabo de alimentação de CA ao Inogen One® G5 e a uma tomada elétrica. Não ligue o concentrador Inogen One® G5.

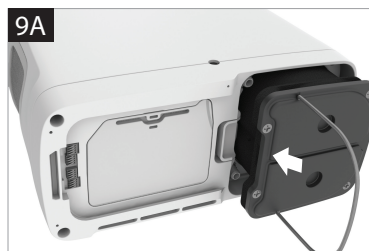
Os passos que se seguem podem ser executados premindo botões específicos no ecrã do aparelho ou na aplicação Inogen Connect.

Passos através do visor do aparelho:

- Prima e mantenha premido o botão de mais (+) e (-) menos durante 5 segundos. O ecrã apresenta o seguinte ícone informativo. Solte o botão assim que o ícone for apresentado no ecrã.
- Prima o botão de alerta  uma vez até o ecrã apresentar os seguintes ícones informativos.
- Prima o botão de alimentação  para ligar o Inogen One® G5. Em seguida, pode utilizá-lo normalmente.

Passos através da aplicação Inogen Connect:

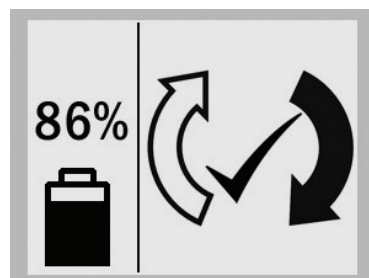
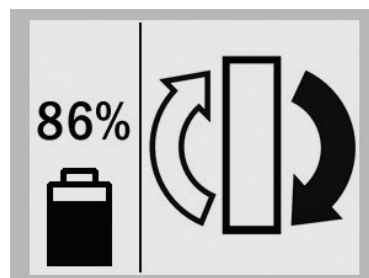
- Se estiver a utilizar a aplicação Inogen Connect, navegue até ao ecrã Advanced (Avançadas), seguido do ecrã Additional Information (Informações adicionais), e clique no botão Column Reset (Reposição de colunas).



Fechado e bloqueado



(O aspeto real pode variar conforme se trate do modelo com ou sem pega.)



8. Especificações

Dimensões: c/ bateria de 8 células c/ bateria de 16 células	C/L/A: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 7,11" (18,05 cm) C/L/A: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 8,15" (20,70 cm) C/L/A: 7,19" (18,26 cm) / 3,26" (8,28 cm) / 9,03" (22,93 cm)
Peso:	4,7 libras (2,2 kg) (incluindo a bateria simples)
Ruído:	38 dBA na definição 2 Potência sonora máxima de 60 dBA e nível máximo de pressão sonora de 50 dBA de acordo com a ISO 80601-2-69
Tempo de aquecimento:	2 minutos
Concentração de oxigénio**:	90% - 3%/+ 6% em todas as definições
Definições de controlo do débito:	6 definições: 1 a 6
Pressão máxima de saída	<199,25 kPa
Alimentação: Fonte de alimentação de CA:	Entrada de CA: 100 a 240 VCA 50 a 60 Hz
Cabo de alimentação de CC:	Deteção automática: 2,0-1,0 A
Bateria recarregável:	Entrada de CC: 13,5-15,0 VCC, 10 A Tensão máx.: 12,0 a 16,8 VCC ($\pm 0,5$ V)
Duração da bateria*:	Até 6,5 horas com bateria simples Até 13 horas com bateria dupla
Tempo de carregamento da bateria:	Até 3 horas para uma bateria simples Até 6 horas para uma bateria dupla
Intervalos ambientais de funcionamento:	Temperatura: 5 a 40 °C Humidade: 0% a 95%, sem condensação Altitude: 0 a 3048 metros
Intervalos ambientais de transporte e armazenamento:	Temperatura: -25 a 70 °C Humidade: 0% a 95%, sem condensação Guarde em ambiente seco
Transporte:	Mantenha seco e manuseie com cuidado

* A duração da bateria varia conforma a definição de débito e as condições ambientais

** Com base numa pressão atmosférica de 101 kPa a 21 °C

Contém Módulo transmissor IC: 2417C-BX31A. Contém ID da FCC: N7NBX31A

Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às suas condições que se seguem: (1) este aparelho não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Classificação:

- Equipamento de Classe II
- Peça aplicada tipo BF
- À prova de gotejamento IP22
- Não adequado para utilização na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar, oxigénio ou óxido nítrico.
- Funcionamento contínuo

Eliminação do equipamento e acessórios

Respeite os regulamentos locais referentes à eliminação e reciclagem do Inogen One® G5 e respetivos acessórios. Se se aplicarem os regulamentos da Diretiva relativa a REEE, não elimine o aparelho com os resíduos municipais não triados. Na Europa, contacte o Representante autorizado da UE para obter instruções de eliminação. A bateria contém células de iões de lítio e deve ser reciclada. A bateria não deve ser incinerada.

Volumes de impulso do Inogen One® G5 nas definições de débito

Definição de débito do Inogen One® G5						
Respirações por minuto	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
ml/respiração +/-15% de acordo com a ISO 80601-2-67						
Volume total por minuto (ml/ min.)	210	420	630	840	1050	1260

Conformidade com as normas

Este aparelho foi concebido para estar em conformidade com as seguintes normas:

- IEC 60601-1 Equipamento médico elétrico, Parte 1: Requisitos gerais de segurança
- IEC 60601-1-2 Edição 3.1, Equipamento médico elétrico, Parte 1-2: Requisitos gerais de segurança – Norma colateral: Compatibilidade eletromagnética; Requisitos e testes
- ISO 8359 Concentradores de oxigénio para uso médico – Requisitos de segurança. RTCA DO 160

Nota: A rede informática é um sistema composto por transmissão sem fios (Bluetooth) entre o Inogen One G5 e a aplicação Inogen Connect.

- A ligação do Inogen One G5 a uma rede informática poderá resultar em riscos ainda não identificados para doentes, operadores ou terceiros.
- Alterações subsequentes à rede informática poderão introduzir novos riscos e exigir análise adicional.
- As alterações à rede informática incluem:
 - Alterações na configuração da rede informática;
 - Ligação de itens adicionais à rede informática;
 - Desconexão de itens da rede informática;
 - Atualização de equipamento ligado à rede informática.

Orientação e declaração do fabricante - imunidade eletromagnética:

O concentrador destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O utilizador do concentrador deve garantir que é utilizado nesse tipo de ambiente.

Teste de imunidade	IEC 60601 Nível de teste	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
RF conduzida IEC 61000-4-6 RF irradiada IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 6 Vrms em várias bandas de acordo com a norma 10V/m 80 MHz a 6,0 GHz	3 Vrms 6 Vrms em várias bandas de acordo com a norma 10V/m	Os equipamentos de comunicações por RF móveis e portáteis não devem ser utilizados a uma distância de qualquer parte do dispositivo, inclusive os cabos, inferior à recomendada e calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada: d=1,2√P 150 kHz a 80 MHz d=1,2√P 80 MHz a 800 MHz d=2,3√P 800 MHz a 2,5 GHz Em que P, segundo o fabricante do transmissor, é a potência máxima de saída nominal em watts (W) do transmissor e d é a distância de separação recomendada em metros (m). As intensidades de campo de transmissores de RF fixos, conforme determinado por um estudo eletromagnético no local ^a , deverão ser inferiores ao nível de conformidade em cada intervalo de frequência ^a . Como condição observada para garantir a conformidade com as atuais orientações da FCC relativas à exposição a RF, mantenha sempre uma distância de separação de pelo menos 6 cm entre a antena e o corpo do utilizador. Podem ocorrer interferências na proximidade de equipamentos marcados com o seguinte símbolo: 
Descarga eletrostática (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 15 kV ar	± 8 kV contacto ± 15 kV ar	O pavimento deve ser de madeira, betão ou tijoleira. Se o pavimento estiver coberto com material sintético, a humidade relativa deve ser de pelo menos 30%.
Transição rápida/impulso elétrico EC 61000-4-4	±2 kV para linhas de alimentação ±1 kV para linhas de entrada/saída	±2 kV para linhas de alimentação ±1 kV para linhas de entrada/saída	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Sobretensão IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) à terra	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) à terra	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Inserir informação sobre 6 cm de distância em algum lugar
Quedas de tensão, interrupções breves e variações da tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	0% U _i durante 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°. 0% U _i durante 1 ciclo 70% U _i durante 25/30 ciclos 0% U _i durante 200/300 ciclos	0% U _i durante 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°. 0% U _i durante 1 ciclo 70% U _i durante 25/30 ciclos 0% U _i durante 200/300 ciclos	A qualidade da rede elétrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o utilizador do [EQUIPAMENTO ME ou SISTEMA ME] necessitar de um funcionamento contínuo durante cortes da alimentação, recomenda-se que o [EQUIPAMENTO ME ou SISTEMA ME] receba alimentação de uma fonte de alimentação ininterrupta ou bateria.
Campo magnético da frequência de alimentação (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Os campos magnéticos da frequência de alimentação devem estar a níveis próprios de uma localização habitual num ambiente hospitalar ou doméstico típico.

NOTA	A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se o intervalo de frequência mais elevado.
NOTA	Estas orientações podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexo de estruturas, objetos e pessoas.
NOTA	U_i é a tensão de rede de CA antes da aplicação do nível de teste.

*: Teoricamente, não é possível prever com exatidão as intensidades de campo de transmissores fixos, tais como as estações base para radiotelefonos (telemóveis/telefones sem fios) e rádios móveis terrestres, radioamadores, transmissões de rádio AM e FM e transmissões de TV. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores de RF fixos, deve considerar-se um estudo eletromagnético no local. Se a intensidade de campo medida no local em que o concentrador é utilizado ultrapassar o nível de conformidade de RF aplicável acima, deve verificar-se se o concentrador está a funcionar normalmente. Se for observado um desempenho fora do normal, poderão ser necessárias medidas adicionais, tais como reorientar ou reposicionar o dispositivo.

†: Acima do intervalo de frequência de 150 kHz a 80 MHz, as intensidades de campo devem ser inferiores a 3 V/m.

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicações por RF portáteis e móveis e este dispositivo:

Este concentrador destina-se a ser utilizado num ambiente eletromagnético em que as interferências por RF irradiada estejam controladas. O utilizador do concentrador pode ajudar a evitar interferências eletromagnéticas mantendo uma distância mínima entre o equipamento de comunicações por RF portátil e móvel (transmissores) e este concentrador conforme recomendado a seguir, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicações.

Potência máxima de saída nominal do transmissor (W)	Distância de separação consoante a frequência do transmissor (M)		
	150 kHz a 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

A distância de separação recomendada d em metros (m) dos transmissores com uma potência máxima de saída nominal pode ser calculada utilizando a equação aplicável à frequência do transmissor, em que P corresponde à potência máxima de saída nominal do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA	A 80 MHz e 800 MHz, aplica-se a distância de separação para o intervalo de frequência mais elevado.
NOTA	As orientações podem não se aplicar a todas as situações. A propagação eletromagnética é afetada pela absorção e reflexo de estruturas, objetos e pessoas.

Orientação e declaração do fabricante – emissões eletromagnéticas

O concentrador destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O utilizador do concentrador deve garantir que é utilizado nesse tipo de ambiente.

Teste de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
Emissões de RF CISPR 11	Grupo 1	O concentrador utiliza energia de RF apenas para o seu funcionamento interno. Portanto, as suas emissões de RF são muito baixas e não deverão causar qualquer interferência no equipamento que esteja próximo.
Emissões de RF CISPR 11	Classe B	O concentrador destina-se a ser utilizado em todos os estabelecimentos, incluindo estabelecimentos domésticos e aqueles diretamente ligados à rede de alimentação de baixa tensão que abastece edifícios utilizados para fins domésticos.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações na tensão/ emissões intermitentes IEC 61000-3-3	Cumpre	



Índice

Capítulo 1	Glosario de símbolos	113
Capítulo 2	Introducción	114
	Aplicación	114
	Contraindicaciones y precauciones	114
	Advertencias y precauciones	114
Capítulo 3	Descripción del concentrador de oxígeno Inogen One® G5	117
	Controles del usuario	117
	Interfaces del usuario	117
	Conexiones de entrada y salida	118
Capítulo 4	Instrucciones de funcionamiento	118
	Instrucciones generales	118
	Opciones de fuentes de alimentación	120
	Accesorios del Inogen One® G5	122
	Viajar con Inogen One® G5	124
Capítulo 5	Señales sonoras y visibles	124
Capítulo 6	Solución de problemas técnicos	130
Capítulo 7	Limpieza, cuidado y mantenimiento	131
	Sustitución de la cánula	131
	Procedimiento para cambiar las columnas del Inogen One® G5	132
Capítulo 8	Especificaciones	135
	Eliminación del equipo y los accesorios	136

1. Glosario de símbolos

Referencia de los símbolos



La ley federal de Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo bajo orden médica. Esta disposición también puede regir en otros países.



Pieza tipo BF aplicada



Dispositivo clase II



No encender fuego (concentrador);
No incinerar (batería).



No fumar



No utilizar grasas ni aceites



No desmontar el dispositivo



Certificado de la agencia de seguridad eléctrica



Declaración Europea de Conformidad



El fabricante de este concentrador de oxígeno portátil ha determinado que este dispositivo cumple con todos los requisitos de la FAA en cuanto al transporte y utilización del dispositivo a bordo de una aeronave.



Cumple con las directivas de reciclado WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos) y RoHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



Conservar seco



Utilice el equipo exclusivamente en interiores o lugares secos. No humedecer.



Corriente alterna



Corriente continua



Consulte el manual/folleto de instrucciones.



Fabricante



Representante autorizado en la Comunidad Europea



Este símbolo indica el uso del cable de entrada de CC para automóviles (BA-306)

2. Introducción

Aplicación

Los pacientes que necesitan suplemento de oxígeno utilizan el concentrador de oxígeno Inogen One® G5 por orden médica. El equipo suministra una elevada concentración de oxígeno y se emplea con una cánula nasal que transfiere el oxígeno del concentrador al paciente. El Inogen One® G5 puede utilizarse en el hogar, instituciones, vehículos y diversos entornos móviles.

Duración prevista

La duración prevista de los sistemas de oxígeno One® G5 es de 5 años, excepto las columnas de cama (las columnas de metal), cuya duración prevista es de 1 año, y las baterías, cuya duración prevista es de 500 ciclos completos de carga/descarga.

Contraindicaciones y precauciones

- Este dispositivo NO ESTÁ DISEÑADO para ofrecer soporte vital.
- En ciertas circunstancias, aplicar terapia de oxígeno sin prescripción médica puede ser peligroso. Este dispositivo debe utilizarse únicamente cuando un médico lo haya prescrito.
- La ley federal de Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo bajo orden médica. Esta disposición también puede regir en otros países.
- La cánula nasal debe graduarse a 6 litros por minuto (por ejemplo, Salter Labs 16SOFT) a fin de garantizar el suministro de oxígeno y el uso adecuados por parte del paciente.
- Se recomienda disponer de una fuente alternativa de oxígeno por si se corta el suministro eléctrico o se produce un fallo mecánico. Comuníquese con el proveedor del equipo para solicitar información sobre fuentes alternas o sistemas de soporte recomendados.
- Es responsabilidad del paciente efectuar las disposiciones para contar con un suministro alternativo de oxígeno en caso de realizar un viaje. Inogen no asume responsabilidad alguna en caso de que la persona decida no seguir las recomendaciones del fabricante.

Advertencias y precauciones

Precauciones

- Las precauciones indican que es preciso tener cuidado o practicar tareas de mantenimiento. Desatender una precaución podría dar lugar a una lesión menor o a daños en el equipo.
- Los pacientes que utilicen este dispositivo y no puedan oír o ver las alertas ni comunicar su molestia podrían necesitar supervisión o asistencia adicional. Si el paciente siente alguna molestia, debe consultar al médico de inmediato.
- El Inogen One® G5 no está diseñado ni indicado para utilizarse junto con un humidificador o un nebulizador ni para conectarse con cualquier otro equipo. La utilización de este dispositivo con un humidificador o nebulizador, o conectado con cualquier otro equipo, puede deteriorar el equipo y/o comprometer su rendimiento. No modifique el concentrador Inogen One® G5. Cualquier modificación practicada en el equipo puede deteriorarlo o comprometer su rendimiento y anulará su garantía.
- No aplique aceite, grasa ni productos a base de petróleo en el equipo Inogen One® G5 ni cerca de él.
- No aplique lubricantes al Inogen One® G5 ni a sus accesorios.
- Nunca deje el Inogen One® G5 en sitios donde puedan alcanzarse temperaturas elevadas como, por ejemplo, en un vehículo desocupado en lugares cálidos. Esto podría dañar el equipo.
- Evite tocar los contactos eléctricos clausurados del cargador de batería externo; el daño de los contactos podría afectar el funcionamiento del cargador.
- No obstruya la entrada ni la salida del aire mientras el equipo está en funcionamiento. El bloqueo de la circulación de aire o la proximidad de una fuente de calor podría originar un calentamiento interno y apagar o dañar el concentrador.

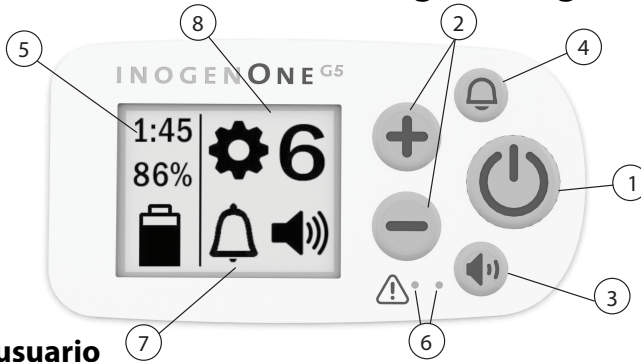
- El concentrador Inogen One® G5 está diseñado para uso continuo. Para la óptima duración de la cama de tamiz (columnas), el producto se debe utilizar con frecuencia.
- No utilice el Inogen One® G5 sin el filtro de partículas debidamente colocado. Las partículas que ingresan en el sistema podrían dañar el equipo.
- La batería del Inogen One® G5 actúa como una fuente de alimentación secundaria en caso de que se pierda, de forma programada o inesperada, el suministro de las fuentes de alimentación externas de corriente alterna o continua. Cuando utilice el Inogen One® G5 con una fuente de alimentación externa de CA o CC, es preciso conservar en la unidad una batería Inogen One® G5 debidamente insertada. Este procedimiento garantiza un funcionamiento ininterrumpido y permite que, en caso de fallar la fuente de alimentación externa, funcionen todas las alertas.
- Verifique que la fuente de alimentación se encuentre en un sitio adecuadamente ventilado, puesto que ésta depende de la circulación del aire para disipar el calor. La fuente de alimentación podría calentarse cuando esté funcionando. Asegúrese de que la fuente de alimentación se haya enfriado antes de manipularla.
- No desmonte la fuente de alimentación. Hacerlo podría originar fallas en los componentes, además de riesgos para la seguridad.
- No introduzca en la entrada de la fuente de alimentación objeto alguno que no sea el cable suministrado. Evite utilizar cables eléctricos alargadores con el Inogen One® G5. Si necesita un cable alargador, utilice uno con certificación de Underwriters Laboratory (UL) y que sea de calibre 18 como mínimo. No conecte otros dispositivos al mismo cable alargador.
- Con objeto de garantizar el flujo de oxígeno, verifique que la cánula nasal esté debidamente acoplada a la boquilla de ajuste y que no se encuentre doblada ni pinzada.
- Sustituya regularmente la cánula nasal. Consulte al proveedor de su equipo o al médico cómo determinar la frecuencia con que la cánula debe sustituirse.
- El Inogen One® G5 está diseñado para suministrar un flujo de oxígeno de alta pureza.
Una alerta de advertencia con la leyenda "Oxígeno bajo" le informará en caso de que la concentración de oxígeno disminuya. Si el alerta persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.
- Asegúrese de activar la fuente de alimentación desde un solo suministro eléctrico (ya sea de corriente alterna o continua) a la vez.
- Para evitar el sobrecalentamiento, asegúrese de que el receptáculo eléctrico del automóvil esté limpio de cenizas de cigarrillo y de que la clavija del adaptador encaje bien.
- No utilice la fuente de alimentación con un divisor del adaptador del encendedor de cigarrillos o con un cable alargador. El cable de entrada de corriente continua podría sobrecalentarse.
- No arranque el vehículo de forma auxiliar mientras el cable de corriente continua esté conectado. Hacerlo podría originar picos de voltaje que, a su vez, podrían apagar la unidad y/o dañar el cable de entrada de corriente continua.
- Al encender el Inogen One® G5 en un automóvil asegúrese primero de que el motor esté en marcha antes de conectar el cable de corriente continua en el adaptador del encendedor de cigarrillos. De lo contrario, la batería del vehículo podría agotarse.
- Los cambios de altitud (por ejemplo, desde el nivel del mar hasta una montaña) pueden afectar el oxígeno total disponible para el paciente. Antes de viajar a lugares de altitud superior o inferior a la habitual, consulte con su médico para determinar si es necesario modificar los ajustes de flujo.

Advertencias

- Las advertencias indican que la seguridad personal del paciente podría estar comprometida. Desatender una advertencia podría dar lugar a una lesión.
- El equipo produce un gas rico en oxígeno que acelera la combustión.
- No permita que se realicen actividades como fumar o encender fuego a distancias menores de 10 pies (3 metros) de este equipo mientras se encuentre en uso.

- Evite utilizar el Inogen One® G5 en presencia de contaminantes, humo o gases. No utilice el Inogen One® G5 en presencia de anestésicos inflamables, agentes limpiadores u otros vapores químicos.
- No sumerja en líquido el Inogen One® G5 ni ninguno de sus accesorios.
- No lo exponga al agua o a precipitaciones. No utilice el equipo bajo la lluvia. Hacerlo podría originar una descarga o daños eléctricos.
- No utilice agentes limpiadores que no sean los indicados en este manual del usuario. No emplee alcohol, alcohol isopropílico, cloruro de etileno ni limpiadores a base de petróleo para la cubierta ni para el filtro de partículas.
- Nunca deje el Inogen One® G5 en sitios donde puedan alcanzarse temperaturas elevadas como, por ejemplo, en un vehículo desocupado en lugares cálidos. Esto podría dañar el equipo.
- No utilice fuentes de alimentación, cables o accesorios diferentes de los especificados en este manual del usuario. El uso de fuentes de alimentación, cables o accesorios no especificados puede implicar riesgos para la seguridad y/o comprometer el rendimiento del equipo.
- Cuando quiera almacenar la fuente de alimentación, no enrolle los cables alrededor de ella. No mueva, arrastre ni coloque objetos sobre el cable. De lo contrario, los cables podrían resultar dañados y podría originarse un fallo en el suministro eléctrico del concentrador.
- A fin de evitar los peligros de asfixia o estrangulamiento, mantenga los cables lejos del alcance de niños y mascotas.
- Si comienza a sentir molestias mientras utiliza este dispositivo, comuníquese inmediatamente con su médico.
- Asegúrese de que el receptáculo eléctrico del automóvil tenga el fusible adecuado para los requisitos eléctricos del Inogen One® G5 (como mínimo 10 amperios, preferentemente 15 amperios). Si el enchufe de alimentación no puede soportar una carga de 10 amperios, el fusible puede fundirse o el enchufe puede resultar dañado.
- La punta de la clavija del adaptador de mechero se CALIENTA al usarse. No toque la punta inmediatamente después de retirarla de un enchufe de mechero de automóvil.
- Es responsabilidad del paciente comprobar periódicamente el estado de la batería y sustituirla cuando sea necesario. Inogen no asume responsabilidad alguna ante aquellas personas que decidan no cumplir con las recomendaciones del fabricante.
- Las notificaciones audibles, que oscilen entre los 68 y 78 dB en función de la posición del usuario, advertirán al usuario de la existencia de problemas. A fin de asegurar que las notificaciones audibles puedan oírse, debe determinarse la distancia máxima a la que el usuario puede alejarse para no verse superado por el nivel de ruido circundante. Asegúrese de colocar el Inogen One® G5 en un lugar donde se puedan escuchar o reconocer bien las alertas si se producen.
- No utilice columnas que no sean las indicadas en este manual del usuario. Usar accesorios no especificados podría generar riesgos para la seguridad y/o menoscabar el rendimiento del equipo; además, su garantía quedará anulada.
- No desarme el Inogen One® G5 ni los accesorios ni intente realizar tareas de mantenimiento que no sean las que se describen en este manual del usuario; desarmar el dispositivo crea el riesgo de una descarga eléctrica y anula la garantía. No retire la etiqueta de prueba contra manipulaciones indebidas. En caso de incidentes diferentes a los descritos en este manual, comuníquese con el proveedor del equipo para que el personal autorizado efectúe las reparaciones necesarias.

3. Descripción del concentrador de oxígeno Inogen One® G5



Controles del usuario

Ítem	Descripción	Función
1	Botón de encendido/apagado	Presione una vez para encender el equipo; presione y mantenga presionado durante un segundo para apagarlo.
2	Botones de control de los ajustes de flujo	Para seleccionar el nivel de ajuste mostrado en la pantalla, disminuya o aumente el flujo mediante los botones de control “-” o “+”. Hay seis ajustes, del 1 al 6.
3	Botón de control del volumen	Al presionar este botón, se modifica el volumen, de 1 a 4.
4	Botón de alerta sonora	Al presionar este botón, se activa o desactiva la alerta sonora del Inogen One® G5 para la detección de la respiración. Modo de alerta para la detección de la respiración. Cuando este modo está activado y no se detecta respiración durante 60 segundos, el Inogen One® G5 emite una alerta mediante señales sonoras y visibles para indicar que no se detecta la respiración. Pasados esos 60 segundos, el dispositivo entrará en el modo de activación automática del cual saldrá una vez que se haya detectado de nuevo la respiración, volviendo a suministrar oxígeno normalmente cuando el paciente inspire. Cuando la alerta se encuentra activada, el área de la pantalla que indica el modo muestra un icono de campana con luz amarilla intermitente y un mensaje. En caso de un corte de suministro eléctrico, la alerta sonora para la detección de la respiración queda configurada en el modo escogido por el usuario.

Interfaces del usuario

Ítem	Descripción	Función
5	Pantalla	Esta pantalla muestra información relacionada con el ajuste del flujo, el estado de energía, la duración de la batería y los errores. La apariencia de la pantalla puede variar. Antes de usarla, retire la etiqueta FCC de vinilo estático de la pantalla.
6	Luces indicadoras	Una luz verde indica que se detecta respiración. Una luz amarilla indica que se ha producido un cambio en el funcionamiento o una situación que podría requerir una respuesta (alerta). Una luz intermitente indica mayor prioridad que una constante.
7	Señales sonoras	Una señal sonora (pitido) indica que se ha producido un cambio en el funcionamiento o una situación que podría requerir una respuesta (alerta). Una mayor frecuencia de pitidos indica situaciones de mayor prioridad. El volumen predeterminado es 1 y se puede aumentar, pero no silenciar. En caso de un corte de suministro eléctrico, la señal sonora para la detección de la respiración queda configurada en el ajuste escogido por el usuario.
8	Luz de fondo	Cuando se presione el botón de encendido/apagado por poco tiempo, la pantalla se iluminará durante 15 segundos.

Conexiones de entrada y salida

Filtro de partículas

Los filtros deben estar colocados en los extremos de la entrada del concentrador durante su funcionamiento, a fin de conservar limpio el aire que ingresa.



Accesorio de boquilla de la cánula

La cánula nasal se conecta a esta boquilla de salida del aire oxigenado del Inogen One® G5.



Conexión de CC

Conexión para un suministro externo desde la fuente de alimentación de corriente alterna o desde el cable de corriente continua.



Puerto USB

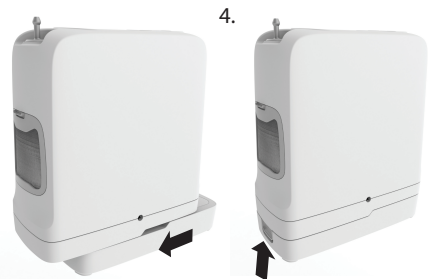
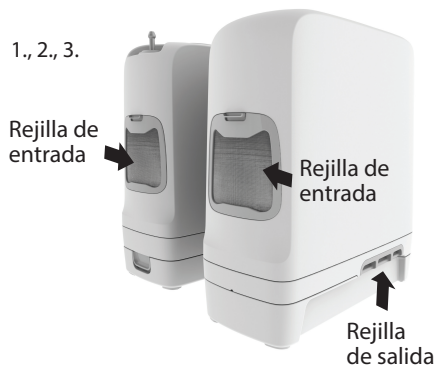
Se emplea únicamente a efectos de mantenimiento.



4. Instrucciones de funcionamiento

Instrucciones generales

1. Coloque el Inogen One® G5 en un sitio bien ventilado.
2. Los puntos de entrada y salida de aire no deben tener obstrucciones. Coloque el Inogen One® G5 de tal forma que sea posible escuchar las alertas sonoras. Utilice siempre el Inogen One® G5 en posición vertical (la imagen le servirá de guía).
3. Asegúrese de que los filtros de partículas estén bien colocados en ambos extremos del dispositivo.
4. Inserte la batería del Inogen One® G5 deslizándola en su sitio hasta que el seguro regrese a la posición más elevada.
5. Conecte la clavija de entrada de corriente alterna a la fuente de alimentación. Conecte el enchufe de corriente alterna al suministro eléctrico y la clavija de salida de corriente al Inogen One® G5. El indicador LED verde de la fuente de alimentación se iluminará, y el concentrador emitirá un pitido.



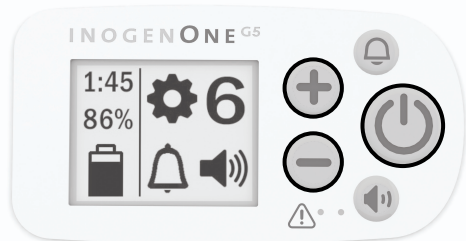
6. Conecte la cánula nasal en la boquilla de ajuste. La boquilla de ajuste se encuentra en la parte superior del Inogen One® G5. Para garantizar que la detección de la respiración y el suministro de oxígeno sean apropiados, se recomienda usar una cánula de una única luz y de hasta 25 pies (7,6 metros) de longitud. A fin de asegurar un suministro de oxígeno apropiado al usar una cánula en particular, podría ser necesario realizar una segunda titulación; en ese caso, consulte a su médico.
7. Encienda el Inogen One® G5 presionando el botón de encendido/apagado. Después de la aparición del logotipo de Inogen, se escuchará un breve pitido. El icono (🔊) "Por favor espere" aparecerá mientras se activa el concentrador. La pantalla indicará el nivel seleccionado para el flujo y la condición de la energía. Tras una breve secuencia de iniciación, comenzará un periodo de calentamiento de 2 minutos. La concentración de oxígeno va aumentando durante dicho período, aunque tal vez no llegue al nivel especificado. Si el Inogen One® G5 ha permanecido almacenado a temperaturas extremadamente frías, es posible que sea necesario un mayor tiempo de calentamiento.
8. Ajuste el concentrador Inogen One® G5 a la tasa de flujo que el médico o el clínico hayan indicado. Utilice los botones de aumento (+) o disminución (-) para ajustar el Inogen One® G5 al nivel deseado. El nivel actual puede verse en la pantalla.
9. Colóquese la cánula nasal sobre el rostro y respire por la nariz. El Inogen One® G5 percibirá el inicio de la inhalación y suministrará una carga de oxígeno en el momento preciso en que usted inhala. Inogen One® G5 percibe cada inspiración y continúa suministrando oxígeno de esta manera. A medida que su frecuencia respiratoria cambia, el Inogen One® G5 percibe los cambios ocurridos y suministra el oxígeno únicamente dependiendo de su necesidad. En ocasiones, si usted inhala muy rápidamente, el Inogen One® G5 puede ignorar una de las respiraciones dando la impresión de haber omitido una inhalación. Esto puede ser normal, dado que el Inogen One® G5 percibe y supervisa los cambios ocurridos en su patrón respiratorio. El Inogen One® G5 normalmente percibirá la siguiente respiración y suministrará el oxígeno consecuentemente.



5., 6.



7., 8.



10. Cada vez que se detecta una respiración, se enciende una luz verde. Verifique que la cánula nasal se encuentra debidamente alineada sobre su rostro y que usted respira por la nariz.

Opciones de fuentes de alimentación

Baterías de iones de litio recargables individuales y dobles

La batería activa el Inogen One® G5 sin necesidad de conexión a una fuente de alimentación externa. Cuando se encuentren plenamente cargadas, la batería individual y la doble proporcionarán, respectivamente, hasta 6,5 y 13 horas de funcionamiento. La batería se recarga cuando se instala debidamente en el Inogen One® G5 y el concentrador se conecta a la energía de CA o CC. El tiempo de recarga es de hasta 3 horas para las baterías individuales y de 6 horas para las baterías dobles. La batería se descargará mientras el equipo siga usándola como suministro eléctrico para funcionar. La pantalla indicará el porcentaje (%) o el tiempo remanente de uso estimado (en minutos).

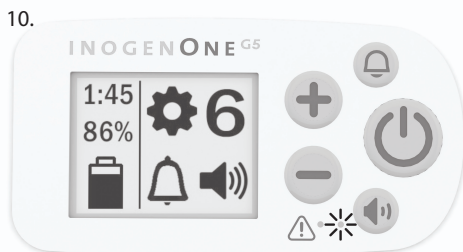
Cuando el concentrador detecte que queda poca carga en la batería (menos de 10 minutos hábiles), emitirá una alerta de prioridad baja. Cuando la batería se descarga, la alerta cambia a una de alta prioridad.

Proceda de la siguiente manera cuando la batería se agote:

- Conecte el Inogen One® G5 a un suministro eléctrico de corriente alterna o continua mediante la fuente de alimentación de corriente alterna o el cable de corriente continua.
- Después de apagar el Inogen One® G5 (presionando el botón de encendido/apagado), reemplace la batería por una que esté cargada. Para extraer la batería, presione y mantenga presionado el botón del seguro y deslice la batería para sacarla del concentrador.
- Si la batería se ha agotado, cárguela o retírela del concentrador.

Si el Inogen One® G5 funciona con la fuente de alimentación de corriente alterna o con el suministro de corriente continua, las baterías se cargarán mientras el dispositivo se use. Dejar el Inogen One® G5 conectado una vez superado el período de carga completa no deteriora el concentrador ni la batería.

Para asegurarse de que la batería esté cargándose apropiadamente, compruebe que esté utilizando el adaptador correcto de la clavija



**Batería individual (BA-500)
y batería doble (BA-516)**



**Fuente de alimentación
de corriente alterna
(BA-501)**



**Cable de
corriente continua
(BA-306)**

de salida de corriente alterna y continua y que dicho adaptador se encuentre debidamente insertado en la toma de corriente. Observe la pantalla o las luces que indican el estado de la carga en curso.

NOTA: Al comenzar a cargar una batería completamente descargada, el proceso puede comenzar e interrumpirse durante los primeros minutos.

Mantenga siempre las baterías alejadas de líquidos. Si las baterías se mojan, deje de usar el aparato inmediatamente y deseche la batería como es debido.

Para prolongar el tiempo de funcionamiento de la batería, evite su uso durante períodos prolongados a temperaturas inferiores a 5 °C (41 °F) o mayores de 35 °C (95 °F).

- Guarde la batería en un lugar fresco y seco, con una carga del 40 % al 50 %.
- Si utiliza varias baterías, asegúrese de etiquetar cada una de ellas (1, 2, 3 o A, B, C, etc.) y de rotarlas regularmente. Las baterías no deben dejarse inactivas durante más de 90 días seguidos.

Indicador de carga de batería

Cuando no se usa una batería individual o doble en el concentrador Inogen® One G5, puede revisar el indicador de carga de la batería para determinar la cantidad de carga disponible. Para determinar la cantidad de batería disponible, presione el botón con el icono de batería verde y observe cuántas luces LED se iluminan.

4 luces LED: 75 % a 100 % de batería

3 luces LED: 50 % a 75 % de batería

2 luces LED: 25 % a 50 % de batería

1 luz LED: 10 % a 25 % de batería

1 destello LED: Tiene menos de un 10 % de batería y se debe recargar



Información general acerca de las fuentes de alimentación

La fuente de alimentación de corriente alterna (BA-501) del Inogen One® G5 se utiliza para alimentar el concentrador Inogen One® G5 desde un suministro de corriente alterna.

La fuente de alimentación de corriente alterna del Inogen One® G5 está específicamente diseñada para utilizarse con el concentrador de oxígeno Inogen One® G5 (IO-500). Esta fuente de alimentación de corriente alterna proporciona el voltaje y la corriente precisos para alimentar el Inogen One® G5 de manera segura y se ha diseñado para funcionar desde suministros de corriente alterna y continua especificados. Al usarse con suministros de corriente alterna, la fuente de alimentación se adapta automáticamente a voltajes de entrada de 100 a 240 V (50 a 60 Hz), lo que permite utilizarla con la mayoría de los suministros eléctricos de todo el mundo.

Cuando se emplee con un suministro de entrada de corriente alterna, la fuente de alimentación de corriente alterna cargará las baterías del Inogen One® G5. Debido a las restricciones de alimentación eléctrica en los aviones, no es posible emplear la fuente de alimentación de corriente alterna para cargar la batería del Inogen One® G5 en una aeronave.

La fuente de alimentación de corriente alterna se usa con los siguientes componentes:

1. Fuente de alimentación con cable de salida de corriente para conectarla al Inogen One® G5.
2. Cable de entrada de CA a la fuente de alimentación.

El cable de suministro de corriente continua (BA-306) se ha diseñado para utilizarse con el concentrador de oxígeno Inogen One® G5 (IO-500). El cable de entrada de corriente continua se conecta directamente al encendedor de cigarrillos de un automóvil o a una fuente de alimentación de corriente continua auxiliar.

Accesorios del Inogen One® G5

Cánula nasal

El Inogen One® G5 exige el uso de una cánula nasal para suministrar el oxígeno del concentrador. Se recomienda usar una cánula de una única luz con una longitud de no más de 25 pies (7,6 metros) para garantizar una detección de la respiración y suministro de oxígeno adecuados.



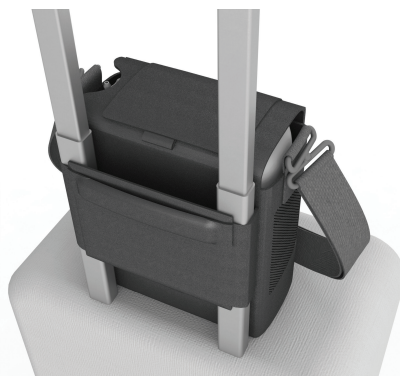
Bolsa de transporte (CA-500)

La bolsa portadora consiste en una cubierta protectora provista de una manija y una correa que permiten cargar el equipo Inogen One® G5. Mientras se traslade en la bolsa de transporte, el Inogen One® G5 puede funcionar con el suministro eléctrico de la batería.

1. Inserte el Inogen One® G5 en la bolsa portadora a través del fondo con cremallera con la lengüeta de la cánula hacia arriba en la parte frontal derecha. Coloque la batería del tamaño deseado simple o doble y cierre la solapa inferior.
2. La lengüeta de la cánula quedará expuesta en la parte superior de la bolsa para una correcta sujeción. Se puede acceder a la pantalla tirando de la lengüeta de extracción corta en la solapa superior que está sobre el asa en la parte superior trasera de la bolsa.
3. Ambas rejillas de entrada se deben poder ver a través de los paneles abiertos de malla ubicados en ambos lados de la bolsa. La rejilla de salida se debe poder ver a través del panel de malla abierto ubicado en la parte inferior frontal de la bolsa, sobre la costura con cremallera.
4. Hay una pequeña abertura en la parte inferior trasera de la bolsa para poder enchufarlo en un tomacorriente de CA o CC.
5. Hay un bolsillo delgado debajo de la solapa frontal de la bolsa con un cierre de cremallera para guardar objetos pequeños (por ejemplo, tarjetas de identificación y dinero). El tubo de la cánula adicional se puede meter en el bolsillo abierto que se encuentra en la solapa frontal de la bolsa.



- También hay un accesorio para colgar la bolsa en el equipaje o el asa del carrito para no tener que transportar la bolsa por separado además del equipaje o carrito.
- La correa de transporte tiene una almohadilla desmontable para el hombro y una correa ajustable de 24" (60,9 cm) a 48" (121,9 cm) de longitud.
- Para limpiar, lave con un paño húmedo y detergente suave y seque con un paño seco.



Accesorios opcionales

Mochila (CA-550)

Una forma alternativa u opcional de llevar el Inogen One® G5 con la que tendrá las manos libres, estará más cómodo y no se encontrará con estorbos. Además, tiene varios bolsillos extra para llevar accesorios. Para pedirla llame al departamento de Servicio al Cliente de Inogen.



Cargador externo de la batería (BA-503)

El cargador externo de la batería del Inogen One® G5 cargará las baterías individuales y dobles del dispositivo.

- Conecte el cable de la fuente de alimentación de corriente alterna del cargador externo de la batería a una toma eléctrica.
- Conecte la fuente de alimentación de corriente alterna del cargador externo de la batería al cargador de la batería.
- Deslice el cargador sobre la batería del Inogen One G5 hasta que ambos componentes encajen.
- Cuando la batería se encuentre en la posición correcta, una luz roja fija indicará que la batería se está cargando.
- Al final del proceso, una luz verde indicará que la batería está completamente cargada.



NOTA: Estos contactos no se activan a menos que una batería esté debidamente colocada y cargándose.

Para que el cargador externo de la batería deje de recibir suministro eléctrico por completo, desconecte la clavija.

Viajar con el sistema Inogen One® G5

La FAA autoriza ahora el uso del Inogen One® G5 a bordo de todas las aeronaves estadounidenses, a continuación se enumeran algunos puntos para facilitar los viajes aéreos.

- Asegúrese de que el Inogen One® G5 esté limpio, en perfectas condiciones y sin daños ni otros signos de desgaste excesivo o uso indebido.
- Lleve suficientes baterías cargadas para alimentar el Inogen One® G5 durante al menos el 150 % del tiempo de vuelo previsto, para el tiempo de espera previo y posterior al vuelo, inspecciones de seguridad, conexiones y tome medidas de precaución por si surgen retrasos imprevistos.
- Las regulaciones de la FAA exigen que todas las baterías adicionales se envuelvan y protejan individualmente para evitar cortocircuitos y deben transportarse únicamente en el equipaje de mano a bordo de los aviones.
- Algunas líneas aéreas pueden equipar sus aviones con energía eléctrica a bordo. No obstante, la disponibilidad varía según la aerolínea, el tipo de aeronave y el tipo de servicio. 48 horas antes de viajar, debe consultar a la aerolínea la disponibilidad y los requisitos específicos relacionados con la duración de la batería. En ese caso, debe seguir el siguiente procedimiento para la transición de alimentación por batería a alimentación eléctrica en la aeronave:
 - Retire la batería del Inogen One® G5.
 - Conecte la clavija de corriente continua al Inogen One® G5 y conéctelo a la alimentación disponible en la aeronave.

NOTA: No se puede usar la fuente de alimentación de corriente alterna para cargar la batería del Inogen One® G5 mientras está a bordo. En el caso de viajes en autobús, tren o bote, comuníquese con la empresa de transporte para obtener información sobre los puertos de alimentación eléctrica disponibles.





5. Señales sonoras y visibles

Pantalla





La pantalla del Inogen One® G5 contiene iconos indicadores de estado del suministro eléctrico, del modo, iconos de información y de notificación.

Iconos indicadores de estado del suministro eléctrico

Los iconos siguientes son ejemplos de los que aparecen en la ventana del estado de suministro eléctrico de la pantalla cuando el Inogen One® G5 está alimentándose a través de la batería.







	La batería está descargada
	La batería tiene menos de un 10 % de carga restante. El icono parpadea.
	La batería tiene aproximadamente entre un 40 % y un 50 % de carga restante.
	La batería está completamente cargada.

Los iconos de modo son ejemplos de los que aparecen cuando el Inogen One® G5 está funcionando con una fuente de alimentación externa y la batería está cargándose. El símbolo de relámpago indica que una fuente de alimentación externa se encuentra conectada.

	La batería está completamente cargada y continúa cargándose según sea necesario para conservar su carga.
	La batería está cargándose, con un nivel de carga de entre el 60 % y el 70 %.
	La batería está cargándose, con un nivel de carga inferior al 10 %.
	El Inogen One® G5 está funcionando con una fuente de alimentación externa sin que haya batería.





Iconos de función

A continuación se muestran los iconos mostrados en la ventana de la pantalla.

	Se activó la alerta sonora de detección de la respiración.
	Se desactivó la alerta sonora de detección de la respiración. Esta situación es la predeterminada.
	Nivel de sonido 1
	Nivel de sonido 2
	Nivel de sonido 3
	Nivel de sonido 4










Iconos de la pantalla

Los iconos siguientes son ejemplos de los que aparecen cuando se activa/desactiva la función Bluetooth.

	Bluetooth desactivado.
	Bluetooth activado.
	Sincronización con la aplicación Inogen Connect.
	Concentrador no sincronizado desde el dispositivo móvil.

Iconos de información

Los siguientes iconos exhibidos no se acompañan de señales sonoras ni de cambios visibles en las luces indicadoras.

Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Configurando X Espere		Se muestra durante el calentamiento. "X" representa el nivel de flujo seleccionado (por ejemplo, nivel 2).
Configurando X Horas:Minutos de batería		Pantalla preestablecida para el funcionamiento con la energía de la batería. "X" representa el nivel de flujo seleccionado (por ejemplo, nivel 2). "HH:MM" representa el tiempo aproximado restante de la carga de la batería (por ejemplo, 1:45).
Configurando X Batería cargando XX %		Pantalla preestablecida para el funcionamiento con una fuente de alimentación externa y la batería cargándose. "xx %" representa el porcentaje de carga de la batería (por ejemplo, 86 %).
Configuración X xx % de batería		Pantalla preestablecida cuando la batería no está cargándose o cuando no está disponible el tiempo restante de la misma.
Batería cargando XX %		Se muestra cuando el concentrador está conectado y utilizándose para cargar una batería (no para la producción de oxígeno). Es normal ver una lectura de batería plenamente cargada de entre el 95 % y el 100 % cuando se desconecta el suministro externo de energía. Esta particularidad optimiza al máximo la vida útil de la batería.
Reajuste de los tamices		Aparece cuando se necesita la columna de mantenimiento y una vez que se han instalado las columnas de repuesto.
Reajuste de los tamices exitoso		Aparece cuando las columnas se han reajustado correctamente.
Transferencia del registro de datos en curso O Actualización de SW en curso (aplicación únicamente)		Este icono aparece durante todas las transferencias de los registros de datos y actualizaciones de software iniciados a través de la aplicación Inogen Connect.
Transferencia de registro de datos exitosa (aplicación únicamente)		Este icono aparece luego de que las transferencias de los registros se han realizado correctamente a través de la aplicación Inogen Connect.

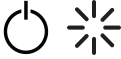
Iconos de notificación

El Inogen One® G5 controla diversos parámetros durante la operación y utiliza un sistema de alertas inteligente para indicar un mal funcionamiento del concentrador. Se emplean algoritmos matemáticos y retardos de tiempo para reducir la probabilidad de falsas alertas y a la vez seguir asegurando la notificación adecuada de un estado de alerta.

Si se detectan múltiples estados de alerta, se mostrará la de máxima prioridad.





Tenga en cuenta que la falta de respuesta a causa de un estado de alerta en el caso de las alertas de prioridad baja, media y alta podría dar lugar solo a molestias o lesiones menores reversibles que se desarrollan dentro del tiempo necesario para usar una fuente alternativa de oxígeno.

Los siguientes íconos de notificación se emiten con un pitido único y breve.

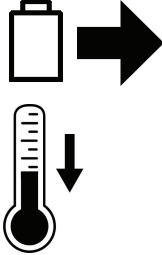


Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Espera Apagando		Se presionó el botón de encendido/apagado durante dos segundos. El concentrador está apagando el sistema.
Horas:Minutos Versión de software: Número de serie	HH:MM Vx.x:SN	Se presionó el botón de alerta sonora durante cinco segundos.

Alertas de baja prioridad

Las siguientes alertas de baja prioridad están acompañadas por **dos pitidos** y una **luz amarilla fija**.


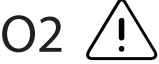

Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Batería baja Conecte enchufe		El nivel de carga de la batería es bajo, con menos de 10 minutos restantes. Conecte una fuente de alimentación externa o desconecte e inserte una batería completamente cargada.
Cambie las columnas		Es necesario efectuar un mantenimiento de las columnas en un plazo de 30 días. Comuníquese con el proveedor de su equipo para acordar cómo realizar el mantenimiento.
Error de batería		Se produjo un error en la batería. Verifique la conexión de la batería y asegúrese de que esté colocada correctamente y asegurada al concentrador. Si el error ocurre nuevamente con la misma batería, deje de usarla y cámbiela por una nueva o retírela y utilice el concentrador con la fuente de alimentación externa.
Oxígeno bajo	O2 	El concentrador está produciendo oxígeno a un nivel ligeramente bajo (<82 %) durante un periodo de 10 minutos. Si la condición persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.

Alertas de prioridad baja (continuación)



Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Retire la batería para que se enfríe		La batería excedió su temperatura de carga y se interrumpió la carga. La batería no se cargará mientras persista esta alerta, pero comenzará a cargarse cuando su temperatura retorne a los límites normales de funcionamiento. Si desea que la batería se cargue antes, sáquela del concentrador y déjela enfriar en un espacio abierto entre 10 y 15 minutos aproximadamente. Luego, vuelva a insertar la batería en el Inogen One® G5. Si el problema persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.
Revise la unidad pronto		El concentrador necesita servicio de mantenimiento lo antes posible. El concentrador está funcionando según la especificación y puede continuar en uso. Comuníquese con el proveedor de su equipo para acordar cómo realizar el mantenimiento.
Falla del sensor		Falló el sensor de oxígeno del concentrador. Usted puede seguir utilizando el concentrador. Si la situación persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.

Alertas de prioridad intermedia

Las siguientes alertas de prioridad intermedia están acompañadas por **tres pitidos**, que se repiten cada 25 segundos, y una **luz amarilla intermitente**.




Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
No capta aliento Revise cánula		El concentrador no ha detectado la respiración durante 60 segundos. Compruebe que la cánula esté conectada al concentrador y que la tenga colocada correctamente en la nariz, así como que los tubos no estén retorcidos.
Error en la administración de oxígeno		La concentración de producción de oxígeno ha sido inferior al 50 % durante 10 minutos. Si la condición persiste, utilice una fuente alterna de oxígeno y comuníquese con el proveedor de su equipo para disponer el servicio de mantenimiento.
Error en el suministro de oxígeno		Se ha reconocido una respiración, pero no se ha detectado un suministro adecuado de oxígeno.

Alertas de prioridad intermedia (continuación)



Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Batería CALIENTE Advertencia		La batería excedió el límite de temperatura mientras el concentrador la estaba utilizando como suministro eléctrico. Si es posible, ubique el concentrador en un lugar más fresco o ponga a funcionar la unidad con una fuente de alimentación externa y saque la batería. Si la condición persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.
Sistema caliente Advertencia		El concentrador excedió el límite de temperatura. Si es posible, coloque el concentrador en un lugar más fresco. Confirme que se pueda acceder sin dificultad a las rejillas de entrada y salida de aire y que los filtros de partículas estén limpios. Si la condición persiste, comuníquese con el proveedor del equipo.

Alertas de prioridad elevada

Las siguientes alertas de prioridad elevada están acompañadas por **cinco pitidos**, repetidos cada 10 segundos, y una **luz amarilla intermitente**.

Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Batería descargada Conecte la clavija		El suministro eléctrico de la batería del concentrador es insuficiente para producir oxígeno. Conecte una fuente de alimentación externa o cambie la batería; en caso necesario reinicie la unidad presionando el botón de encendido/apagado.
Batería CALIENTE		La batería excedió el límite de temperatura mientras el concentrador la estaba utilizando como suministro eléctrico. El concentrador dejó de producir oxígeno. Si es posible, coloque el concentrador en un lugar más fresco; luego, apague el dispositivo y enciéndalo de nuevo. Confirme que se pueda acceder sin dificultad a las rejillas de entrada y salida de aire y que los filtros de partículas estén limpios. Si la situación persiste, utilice una fuente alternativa de oxígeno y comuníquese con el proveedor del equipo.
Sistema CALIENTE		La temperatura del concentrador es demasiado elevada y la producción de oxígeno está cesando. Confirme que se pueda acceder sin dificultad a las rejillas de entrada y salida de aire y que los filtros de partículas estén limpios. Si la situación persiste, utilice una fuente alternativa de oxígeno y comuníquese con el proveedor del equipo.

Alertas de prioridad elevada (continuación)

Descripción	Iconos de la pantalla	Situación/acción/explicación
Sistema FRÍO		Esto puede ocurrir por guardar el concentrador en un ambiente frío (temperatura inferior a 0 °C [32 °F]). Colóquelo en un lugar más cálido para permitir que la unidad se caliente antes de ponerla en marcha. Si la situación persiste, utilice una fuente alternativa de oxígeno y comuníquese con el proveedor del equipo.
Error de sistema		El concentrador ha dejado de producir oxígeno y está apagándose. Usted deberá hacer lo siguiente: 1. Utilizar una fuente alternativa de oxígeno. 2. Comuníquese con el proveedor del equipo.

6. Solución de problemas técnicos

Problema	Causa posible	Solución recomendada
Cualquier problema acompañado por información en la pantalla del concentrador, luces indicadoras y/o señales sonoras.	Consulte el Capítulo 5.	Consulte el Capítulo 5.
El concentrador no enciende al presionar el botón de encendido/apagado.	No hay batería o esta se encuentra descargada.	Utilice una fuente de alimentación externa o sustituya la batería por una completamente cargada.
	La fuente de alimentación de corriente alterna no está bien conectada.	Compruebe la conexión a la alimentación eléctrica y verifique que la luz verde haya quedado fija.
	El cable de corriente continua no está bien conectado.	Inspeccione la conexión del cable de corriente continua en el concentrador y en el suministro eléctrico de corriente continua del encendedor de cigarrillos u otro auxiliar.
	Funcionamiento inadecuado.	Comuníquese con el proveedor del equipo.
No hay producción de oxígeno.	El concentrador no está encendido.	Cuando quiera poner el concentrador en marcha, presione el botón de encendido/apagado.
	La cánula no está debidamente conectada o está retorcida u obstruida.	Revise la cánula y su conexión con la boquilla del concentrador.

7. Limpieza, cuidado y mantenimiento

Sustitución de la cánula

Su cánula nasal debe sustituirse regularmente. Si necesita información sobre cómo sustituirla, consulte las instrucciones de su médico, del proveedor del equipo o del fabricante de la cánula. Se recomienda usar una cánula de una única luz con una longitud de no más de 25 pies (7,6 metros) para garantizar una detección de la respiración y suministro de oxígeno adecuados.

Limpieza de la cubierta

La cubierta puede limpiarse con un paño humedecido con agua y un detergente líquido suave (por ejemplo, Dawn™).

Limpieza y sustitución del filtro

Los filtros de partículas deben limpiarse una vez por semana, a fin de garantizar la uniformidad del flujo de aire. Retire los filtros de la parte anterior y posterior del dispositivo. Limpie los filtros de partículas con agua y un detergente líquido suave (como Dawn™); enjuáguelos con agua y séquelos antes de utilizarlos nuevamente.

Para comprar filtros de partículas adicionales, comuníquese con el proveedor del equipo o con Inogen.

Filtro de salida

El filtro de salida tiene la finalidad de proteger al usuario contra la inhalación de partículas pequeñas presentes en el flujo gaseoso del producto. El dispositivo Inogen One® G5 contiene un filtro de salida, situado convenientemente detrás de la boquilla de ajuste desmontable de la cánula.

En condiciones normales, el filtro de salida puede durar lo mismo que el dispositivo.

Cambio del fusible del cable de entrada de corriente continua

La clavija de corriente continua del encendedor de cigarrillos contiene un fusible. Si el cable de entrada de corriente continua se utiliza con un buen suministro eléctrico conocido y la unidad no recibe corriente, tal vez deba sustituirse el fusible.

Para cambiar el fusible, siga las instrucciones a continuación.

- Quite la punta destornillando el retenedor. De ser necesario, ayúdese con una herramienta.
- Saque el retenedor, la punta y el fusible.
- El resorte debe permanecer dentro de la cubierta del adaptador del encendedor de cigarrillos. Si retira el resorte, asegúrese de cambiar primero el resorte antes de insertar el fusible de repuesto.
- Instale un fusible de repuesto, Inogen RP#125 (BUSS MDA-12) y vuelva a armar la punta. Asegúrese de que el anillo de retención esté bien asentado y apretado.

Accesorios estándar y opcionales	
Batería única del Inogen One® G5	BA-500
Batería doble del Inogen One® G5	BA-516
Bolsa portadora	CA-500
Mochila	CA-550
Cargador de batería externa	BA-503
Alimentador de CA	BA-501
Cable de corriente continua	BA-306

Artículos sujetos a mantenimiento	
Filtros de partículas de entrada de repuesto	RP-500
Conjunto de repuesto del filtro de salida	RP-404
Columnas del Inogen One® G5	RP-502

Nota: Puede haber otras opciones para cables de países específicos. Comuníquese con el proveedor del Inogen o de su equipo para solicitarlas.

Si necesita asistencia sobre la instalación, el uso o el mantenimiento, o para informar sobre un funcionamiento o un evento inesperados, comuníquese con su proveedor o con el fabricante del equipo.

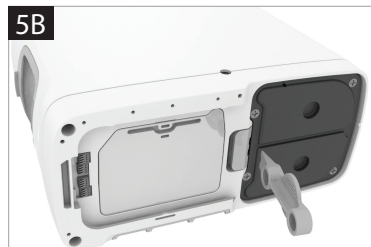
Procedimiento para cambiar las columnas del Inogen One® G5

1. Apague el concentrador Inogen One® G5 presionando el botón de encendido/apagado del dispositivo.
2. Extraiga el concentrador Inogen One® G5 de la bolsa de transporte.
3. Retire la batería del concentrador Inogen One® G5.
4. Coloque el concentrador Inogen One® G5 de lado para poder ver la parte inferior. Se puede observar el montaje de las columnas de metal al costado del dispositivo.



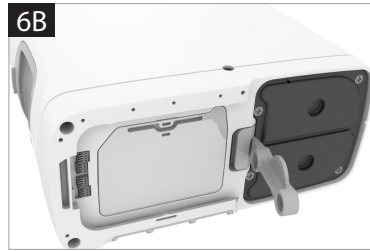
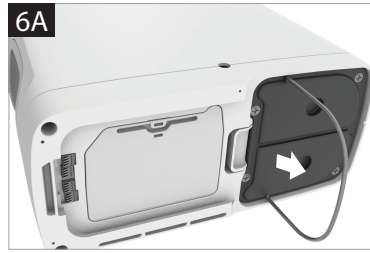
(El aspecto real podría variar según el modelo, que puede ser con o sin manija).

5. A. Destrahe las columnas: tirando del botón del seguro hacia afuera, o
 B. Insertando la herramienta de las columnas (como se indica en la imagen). Consulte el paso 8 y retire el guardapolvos superior para sacar la herramienta.



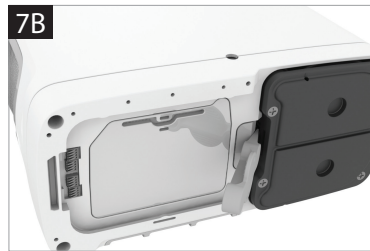
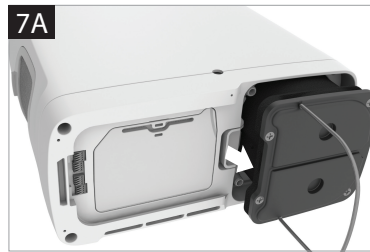
6. A. Manteniendo el botón abierto, tire de la manija de la columna y deslice la columna fuera del dispositivo, o

B. Inserte la herramienta y presione entre el seguro y las columnas.



7. Extraiga por completo las columnas del Inogen One® G5. Se retiran ambas en una sola pieza, o

B. Se rota la herramienta hacia arriba para empujar las columnas hacia afuera.



8. A. Instalación de las columnas (tubos metálicos): Quite los guardapolvos de la nueva columna. Asegúrese de que no haya polvo ni desechos en el lugar donde se encontraban los guardapolvos o



B. Quite los guardapolvos de la nueva columna. Asegúrese de mantener el guardapolvos superior, dado que también funciona como herramienta para retirar las columnas.

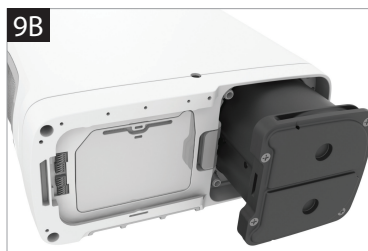
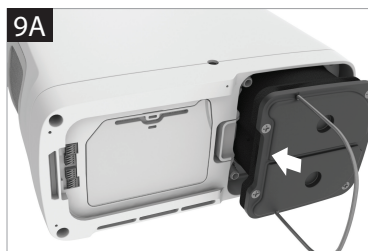


9. A/B. Inserte la columna en el concentrador Inogen One® G5. Los bordes de las columnas no deben quedar expuestos; inserte la columna en el Inogen One® G5 apenas se quitan los guardapolvos.
10. Empuje para introducir la columna en el dispositivo, de modo que quede completamente asentada en el concentrador Inogen One® G5. El botón del seguro con resorte debe regresar por completo a la posición cerrada.
11. Conecte el cable de la fuente de alimentación de corriente alterna al Inogen One® G5 y enchufe el otro extremo en una toma de corriente. No encienda el concentrador Inogen One® G5.

Los siguientes pasos se pueden realizar presionando botones específicos en la pantalla del dispositivo o en la aplicación Inogen Connect.

Pasos desde la pantalla de su dispositivo:

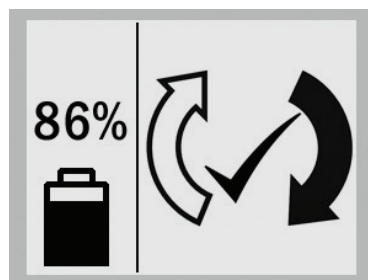
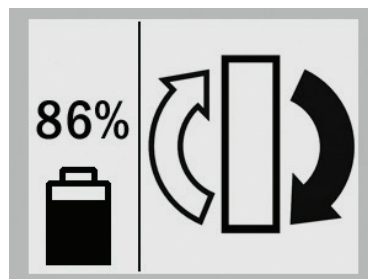
- Mantenga presionados los botones de más (+) y menos (-) durante 5 segundos. La pantalla mostrará el siguiente icono de información. Suelte el botón cuando este icono ya se haya mostrado en la pantalla.
- Presione una vez el botón  de alerta; la pantalla mostrará los siguientes iconos informativos.
- Presione el botón  de encendido para encender el Inogen One® G5 y utilícelo de forma normal. Pasos para usar la aplicación Inogen Connect.
- Si usa Inogen Connect, vaya a la pantalla "Advanced" (Avanzado), luego a "Additional Information" (Información adicional) y haga clic en el botón Column Reset (Restablecer columna).



Posición cerrada y bloqueada



(El aspecto real podría variar según el modelo, que puede ser con o sin manija).



8. Especificaciones

Dimensiones: con batería de 8 celdas con batería de 16 celdas	Largo/ancho/alto: 7,19" (18,26 cm)/3,26" (8,28 cm)/7,11" (18,05 cm) Largo/ancho/alto: 7,19" (18,26 cm)/3,26" (8,28 cm)/8,15" (20,70 cm) Largo/ancho/alto: 7,19" (18,26 cm)/3,26" (8,28 cm)/9,03" (22,93 cm)
Peso:	4,7 libras (2,2 kg) (incluye batería individual)
Ruido:	38 dBA en el ajuste 2 Potencia máxima de sonido de 60 dBA y presión de sonido máxima de 50 dBA según la norma ISO 80601-2-69
Tiempo de calentamiento:	2 minutos
Concentración de oxígeno**:	90 % - 3 % /+ 6 % en todos los ajustes
Ajustes del control de flujo:	6 ajustes: de 1 a 6
Presión de salida máxima	< 28,9 PSI
Alimentación: Fuente de alimentación de corriente alterna:	Entrada de corriente alterna: de 100 a 240 V CA entre 50 y 60 Hz Detección automática: de 2 a 1 A
Cable de corriente continua:	Entrada de corriente continua: de 13,5 a 15 V CC, 10 A como máximo
Batería recargable:	Voltaje: 12 a 16,8 V CC (±0,5 V)
Duración de la batería*:	Hasta 6 horas y media con una batería individual Hasta 13 horas con una batería doble
Tiempo de carga de la batería:	Hasta 3 horas con una batería individual Hasta 6 horas con una batería doble
Especificaciones ambientales para el uso:	Temperatura: de 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F) Humedad: de 0 % a 95 % sin condensación Altitud: de 0 a 3048 metros (de 0 a 10.000 pies)
Especificaciones ambientales de transporte y almacenamiento:	Temperatura: de -25 °C a 70 °C (-13 °F a 158 °F) Humedad: de 0 % a 95 % sin condensación Almacenar en un ambiente seco
Transporte:	Mantener seco, manipular con cuidado.

*La duración de la batería varía según el ajuste del flujo y las condiciones ambientales

**Con una presión atmosférica de 14,7 psi (101 kPa) a 21 °C (70 °F)

Contiene Modulo de Transmisor IC: 2417C-BX31A. Contiene FCC ID: N7NBX31A

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento depende de dos condiciones: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento indebido.

Clasificación:

- Equipo Clase II IEC
- Pieza tipo BF
- IP22, a prueba de goteo
- No apto para su uso en presencia de mezcla de anestesia inflamable con aire o con oxígeno u óxido nitroso.
- Funcionamiento continuo

Eliminación del equipo y los accesorios

Siga las ordenanzas vigentes en su localidad respecto de la eliminación y el reciclado del Inogen One® G5 y los accesorios. Si rigiesen las directivas WEEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), no deseche el dispositivo en un vertedero municipal donde los residuos no se clasifiquen. Dentro del territorio europeo, póngase en contacto con nuestro representante autorizado en la UE para recibir instrucciones sobre la eliminación de residuos. La batería contiene pilas de iones de litio y debe reciclarse. La batería no debe incinerarse.

Volúmenes de pulso de Inogen One® G5 en niveles de flujo

Ajustes de flujo del Inogen One® G5						
Respiraciones por minuto	1	2	3	4	5	6
15	14	28	42	56	70	84
20	11	21	32	42	53	63
25	8	17	25	34	42	50
30	7	14	21	28	35	42
35	6	12	18	24	30	36
40	5	11	16	21	26	32
mL/respiración +/- 15 % según la ISO 80601-2-67						
Volumen total por minuto (ml/min)	210	420	630	840	1050	1260

Cumplimiento de normas

Este dispositivo está diseñado para cumplir con las normas que se detallan a continuación:


- IEC 60601-1 Equipo médico eléctrico, Parte 1: Requisitos generales de seguridad
- IEC 60601-1-2 Edición 3.1 Equipo médico eléctrico, Parte 1-2: Requisitos generales de seguridad - Normas complementarias: Compatibilidad electromagnética; requisitos y pruebas
- ISO 8359 Concentradores de oxígeno para uso médico - Requisitos de seguridad. RTCA DO 160

Nota: La red de TI es un sistema compuesto por transmisiones inalámbricas (Bluetooth) entre el Inogen One® G5 y la aplicación Inogen Connect.

- La conexión del Inogen One® G5 a una red de TI puede resultar en riesgos no identificados con anterioridad para los pacientes, operadores o terceros.
- Los cambios posteriores a la red de TI pueden generar nuevos riesgos y requerir análisis adicionales.
- Los cambios en la red de TI incluyen:
 - cambios en la configuración de la red de TI
 - conexiones de elementos adicionales a la red de TI
 - desconectar elementos de la red de TI
 - actualizar equipos conectados a la red de TI

Consejos y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética:

El concentrador está previsto para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del concentrador debe asegurarse de utilizarlo en un entorno de tales características.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba de la normativa IEC 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético: guía
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms De 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	<p>Los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia no deben utilizarse más cerca de cualquier parte del dispositivo, incluyendo los cables, de la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada: $d=1,2\sqrt{P}$ de 150 kHz a 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$ de 80 MHz a 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ de 800 MHz a 2,5 GHz</p> <p>Donde «P» es la tasa de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor y «d» es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las fuerzas de campo de los transmisores de radiofrecuencia fijos, tal como queden determinadas en un estudio electromagnético del terreno a, deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada rango de frecuencia b.</p> <p>Como condición para garantizar el cumplimiento con las pautas actuales de la FCC en relación con la exposición a la RF, mantenga en todo momento una distancia de separación de al menos 6 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.</p> <p>Pueden producirse interferencias en las inmediaciones de equipos marcados con el símbolo siguiente: </p>
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	10V/m De 80 MHz a 6,0 GHz	10V/m	
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contacto ± 15 kV aire	± 8 kV contacto ± 15 kV aire	Los pisos deben ser de madera, de cemento o de baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser del 30 % como mínimo.
Transitorios eléctricos rápidos/ en ráfaga EC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de energía ± 1 kV para las líneas de entrada y salida	± 2 kV para líneas de energía ± 1 kV para las líneas de entrada y salida	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 1 kV de línea(s) a línea(s) ± 2 kV de línea(s) a tierra	± 1 kV de línea(s) a línea(s) ± 2 kV de línea(s) a tierra	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. 6 cm de distancia en la cama (información en algún lado)
Caídas de tensión, interrupciones cortas y variaciones de tensión en líneas de entrada de energía IEC 61000-4-11	0 % U_T para medio ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315°. 0 % U_T para 1 ciclo 70 % U_T para 25/30 ciclos 0 % U_T para 200/300 ciclos	0 % U_T para medio ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315°. 0 % U_T para 1 ciclo 70 % U_T para 25/30 ciclos 0 % U_T para 200/300 ciclos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del [EQUIPO ME o SISTEMA ME] requiere funcionamiento continuo durante interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el [EQUIPO ME o SISTEMA ME] se alimente de una fuente de alimentación ininterrumpida o batería.
Campo magnético a la frecuencia de red (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos a la frecuencia de red deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno doméstico u hospitalario típico.

NOTA	A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia mayor.
NOTA	Puede que estas directrices no tengan aplicación en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.
NOTA	U_1 es la tensión de la red eléctrica de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.

^a: La fuerza de campo de los transmisores fijos, como estaciones base para radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios terrestres móviles, radioaficionados, retransmisión de radio AM y FM y retransmisión televisiva, no puede predecirse teóricamente con precisión. A fin de evaluar el entorno electromagnético producido por los transmisores de radiofrecuencia fijos, debería considerarse un estudio electromagnético del terreno. Si la fuerza de campo medida en la ubicación donde se utiliza el concentrador supera el nivel de conformidad de radiofrecuencia aplicable indicado anteriormente, el concentrador debe revisarse para verificar que funcione normalmente. Si se observa un rendimiento anormal, podrían ser necesarias medidas adicionales, como cambiar la orientación o ubicación del dispositivo.

^b: Por encima del rango de frecuencia entre 150 kHz y 80 MHz, las fuerzas de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia y este dispositivo:

Este concentrador está previsto para usarse en un entorno electromagnético donde las alteraciones de radiofrecuencia radiada estén controladas. El usuario del concentrador puede ayudar a evitar las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicaciones por radiofrecuencia (transmisores) y este concentrador tal como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Potencia de salida máxima estimada del transmisor (W)	Distancia de separación de acuerdo con la frecuencia del transmisor (M)		
	De 150 kHz a 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	De 80 MHz a 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	De 800 MHz a 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

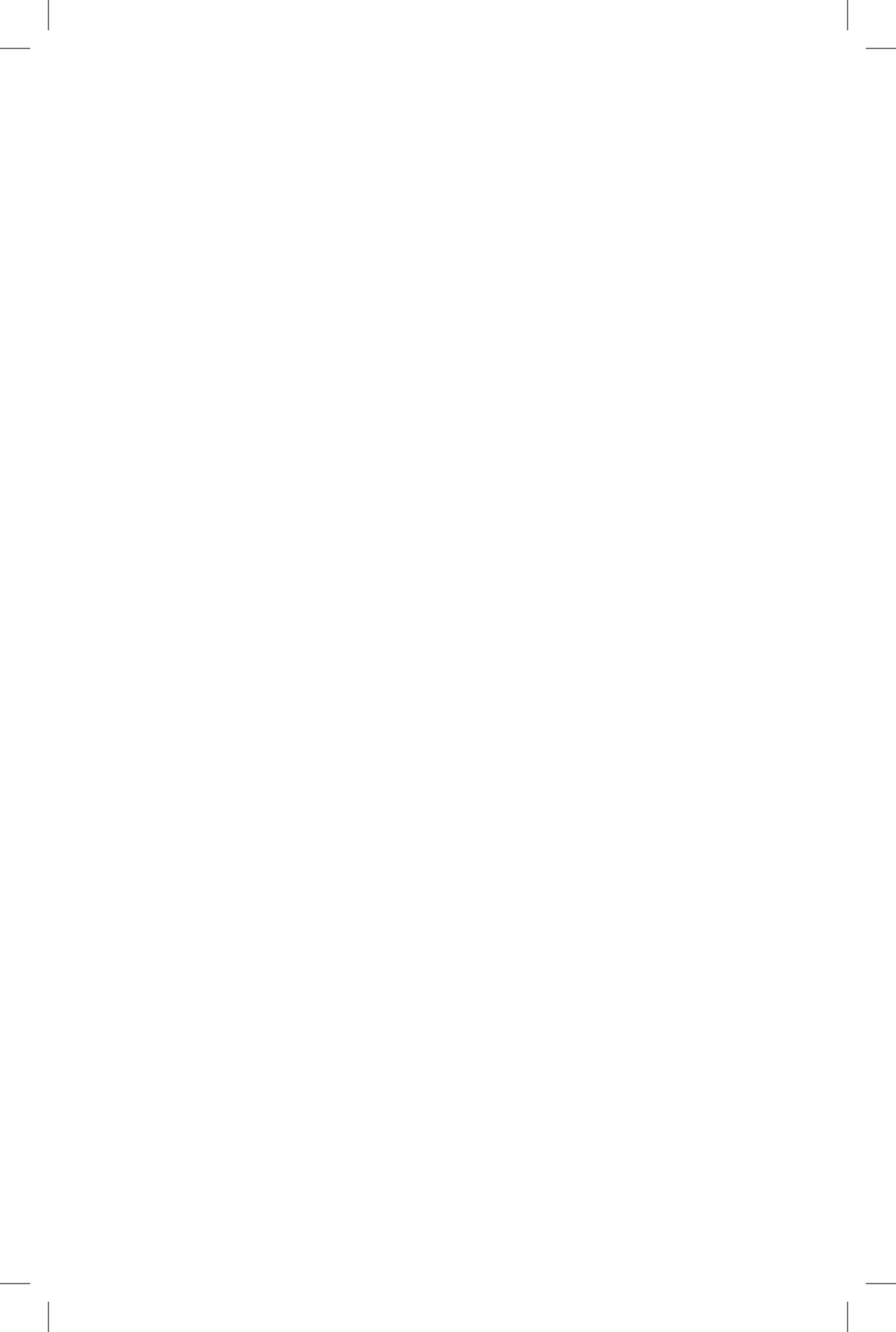
Para los transmisores cuya potencia de salida máxima estimada no esté incluida en la lista anterior, la distancia de separación recomendada «d» en metros (m) puede calcularse mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde «P» es la tasa de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA	A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia mayor.
NOTA	Puede que las directrices no tengan aplicación en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

Consejos y declaración del fabricante - Emisiones electromagnéticas

El concentrador está previsto para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del concentrador debe asegurarse de utilizarlo en un entorno de tales características.

Prueba de emisiones	Conformidad	Entorno electromagnético: guía
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	El concentrador utiliza energía de radiofrecuencia únicamente para su función interna. Por tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y es improbable que interfieran en el funcionamiento de equipos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	El concentrador puede usarse en toda clase de entornos, incluidos los domésticos y los que dispongan de una conexión directa a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastezca a edificios utilizados con fines residenciales.
Emisiones de armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Emisiones por fluctuaciones de tensión y parpadeos ("flicker") IEC 61000-3-3	En conformidad	







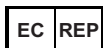
©2022 Inogen. All rights Reserved.



Inogen, Inc.

301 Coromar Drive
Goleta, CA 93117
Toll Free: 877-466-4362
+1-805-562-0515 (Outside the USA)

E-mail: info@inogen.net
www.inogen.com



EMERGO EUROPE

Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
The Netherlands

UK Responsible Person:

Emergo Consulting (UK) Limited
c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom



EUMEDIQ AG

Grafenauweg 8
CH-6300 Zug,
Switzerland
www.eumediq.eu

**UK
CA
0086**